

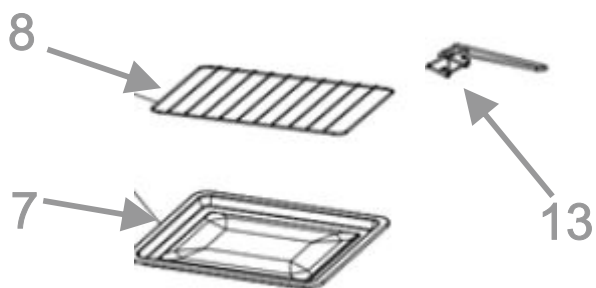
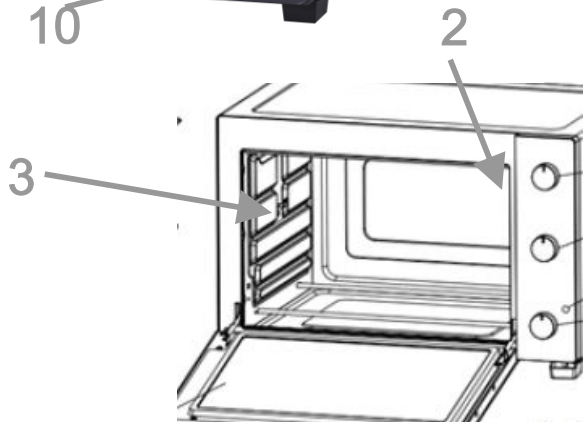
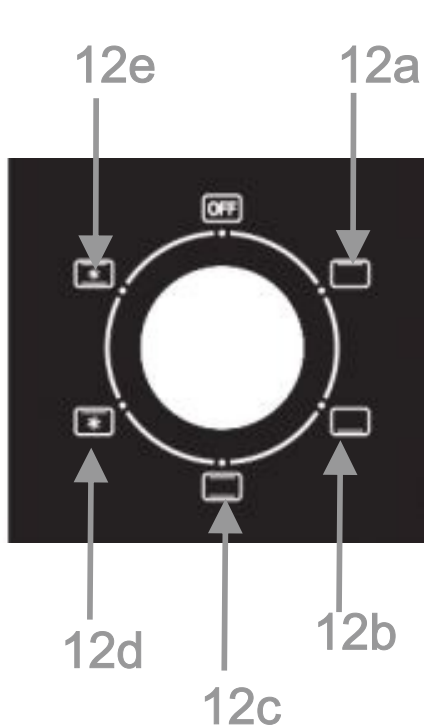
# ADLER

EUROPE



## AD 6024

- |                                       |                                      |
|---------------------------------------|--------------------------------------|
| (GB) user manual - 4                  | (BIH) upute za rad - 76              |
| (D) bedienungsanleitung - 8           | (H) felhasználói kézikönyv - 79      |
| (F) mode d'emploi - 12                | (FIN) käyttöopas - 83                |
| (E) manual de uso - 16                | (NL) handleiding - 86                |
| (P) manual de serviço - 20            | (HR) upute za uporabu - 90           |
| (LT) naudojimo instrukcija - 23       | (RUS) инструкция обслуживания - 94   |
| (LV) lietošanas instrukcija - 49      | (SLO) navodila za uporabo - 68       |
| (EST) kasutusjuhend - 27              | (I) istruzioni per l'uso - 102       |
| (CZ) návod k obsluze - 30             | (DK) brugsanvisning - 106            |
| (RO) Instrucțiunea de deservire - 34  | (UA) інструкція з експлуатації - 109 |
| (GR) οδηγίες χρήσεως - 37             | (SR) korisničko uputstvo - 41        |
| (SK) používateľská príručka - 98      | (S) instruktionsbok - 46             |
| (MK) упатство за корисникот - 71      | (PL) instrukcja obsługi - 114        |
| (AR) دليل التعليمات - 53              | (BG) Инструкция за употреба - 56     |
| (AZ) İstifadəyə dair göstərişlər - 60 | (ALB) Udhëzime për përdorim - 64     |





# Attention! Hot Surface”

<b>GB</b>	The temperature of the accessible surfaces of the working device can be high. Do not touch the hot surfaces of the device
<b>DE</b>	Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen des Arbeitsgeräts kann hoch sein. Berühren Sie nicht die heißen Oberflächen des Geräts
<b>FR</b>	La température des surfaces accessibles du dispositif de travail peut être élevée. Ne touchez pas les surfaces chaudes de l'appareil
<b>ES</b>	La temperatura de las superficies accesibles del dispositivo de trabajo puede ser alta. No toque las superficies calientes del dispositivo.
<b>PT</b>	A temperatura das superfícies acessíveis do dispositivo de trabalho pode ser alta. Não toque nas superfícies quentes do dispositivo
<b>LT</b>	Prieinamų darbinio įrenginio paviršių temperatūra gali būti aukšta. Nelieskite karštų prietaiso paviršių
<b>LV</b>	Darba ierīces pieejamo virsmu temperatūra var būt augsta. Nepieskarieties ierīces karstajām virsmām
<b>EST</b>	Tõõseadme ligipääsetavate pindade temperatuur võib olla kõrge. Ärge puudutage seadme kuumi pindu
<b>HU</b>	A munkaeszköz hozzáférhető felületeinek hőmérséklete magas lehet. Ne érintse meg a készülék forró felületeit
<b>BS</b>	Temperatura pristupačnih površina radnog uređaja može biti visoka. Ne dodirujte vruće površine uređaja
<b>RO</b>	Temperatura suprafețelor accesibile ale dispozitivului de lucru poate fi ridicată. Nu atingeți suprafețele fierbinți ale dispozitivului
<b>CZ</b>	Teplota přístupných povrchů pracovního zařízení může být vysoká. Nedotýkejte se horkých povrchů zařízení
<b>RU</b>	Температура доступных поверхностей рабочего устройства может быть высокой. Не прикасайтесь к горячим поверхностям устройства
<b>GR</b>	Η θερμοκρασία των προσβάσιμων επιφανειών της συσκευής εργασίας μπορεί να είναι υψηλή. Μην αγγίζετε τις καυτές επιφάνειες της συσκευής
<b>MK</b>	Η θερμοκρασία των προσβάσιμων επιφανειών της συσκευής εργασίας μπορεί να είναι υψηλή. Μην αγγίζετε τις καυτές επιφάνειες της συσκευής
<b>NL</b>	De temperatuur van de toegankelijke oppervlakken van het werkende apparaat kan hoog zijn. Raak de hete oppervlakken van het apparaat niet aan
<b>SL</b>	Temperatura dostopnih površin delovne naprave je lahko visoka. Ne dotikajte se vročih površin naprave
<b>FI</b>	Työläitteen käsikäyttöisessä olevien pintojen lämpötila voi olla korkea. Älä kosketa laitteen kuumia pintoja
<b>PL</b>	Temperatura dostępnych powierzchni działającego urządzenia może być wysoka. Nie dotykaj gorących powierzchni urządzenia
<b>IT</b>	La temperatura delle superfici accessibili del dispositivo funzionante può essere elevata. Non toccare le superfici calde del dispositivo
<b>HR</b>	Temperatura dostupnih površina radnog uređaja može biti visoka. Ne dodirujte vruće površine uređaja
<b>SV</b>	Temperaturerna på arbetsanordningens tillgängliga ytor kan vara hög. Rör inte vid enhetens heta ytor
<b>DK</b>	Temperaturerne på arbejdsanordningens tilgængelige overflader kan være høje. Rør ikke ved de varme overflader på enheden
<b>UA</b>	Температура доступних поверхонь робочого пристрою може бути високою. Не торкайтеся гарячих поверхонь пристрою
<b>SR</b>	Температура приступачних површина радног уређаја може бити висока. Не додирујте вруће површине уређаја
<b>SK</b>	Teplota prístupných povrchov pracovného zariadenia môže byť vysoká. Nedotýkajte sa horúcich povrchov zariadenia
<b>AR</b>	نکمی نانوکٹ مجرد ترارح حطسلا لایت نکمی لوصولایهلازاهجل لمعلا تیلاع.ال سملت حطسلا تنخاسلاز اهجل
<b>BG</b>	Температурата на достъпните повърхности на работещото устройство може да бъде висока. Не докосвайте горещите повърхности на устройството
<b>AZ</b>	İşçi cihazın əlçatan səthlərinin temperaturu yüksək ola bilər. Cihazın ist səthlərinə toxunmayın
<b>ALB</b>	Temperatura e sipërfaqeve të aksesueshme të pajisjes së punës mund të jetë e lartë. Mos prekni sipërfaqet e nxehta të pajisjes

## GENERAL SAFETY TERMS

### IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

#### READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

1. Before using the device, read the user manual and follow the instructions contained therein. The manufacturer is not liable for damage caused by using the device contrary to its intended use or improper operation.
2. The device is for home use only. Do not use it for other purposes that are inconsistent with its intended use.
3. The device should only be connected to a grounded socket 220-240V ~ 50/60 Hz. In order to increase the safety of use, many electrical devices should not be connected to one power circuit at the same time.
4. Be especially careful when using the device when children are around. Do not allow children to play with the device and do not allow children or people unfamiliar with the device to use it.
5. **WARNING:** This equipment can be used by children over 8 years of age and persons with reduced physical, sensory or mental abilities, or persons without experience or knowledge of the equipment, if it is carried out under the supervision of a person responsible for their safety or they have been given instructions on the safe use of the device and are aware of the dangers associated with its use. Children should not play with the equipment. Cleaning and user maintenance should not be performed by children, unless they are over 8 years of age and are supervised.
6. **WARNING:** Do not leave the device plugged into the socket unattended.
7. **WARNING:** Never move the device while it is on or hot.
8. **WARNING:** The temperature of the accessible surfaces of the operating device may be high when the device is operating.
9. **WARNING:** Keep the device and its cord out of the reach of children under 8 years of age.
10. **WARNING:** Always remove the plug from the socket after use by holding the socket with your hand. **DO NOT** pull on the net cord.
11. **WARNING:** Do not use the device near flammable materials.
12. **WARNING:** Do not place cardboard, paper, plastic and other flammable or fusible items in the oven.
13. Do not immerse the cord, plug or the entire device in water or any other liquid. Do not expose the device to weather conditions (rain, sun, etc.) or use it in high humidity conditions (bathrooms, damp mobile homes).
14. Periodically check the condition of the power cord. If the power cord is damaged, the equipment must not be used. A damaged cord should be replaced by a specialist repair facility in order to avoid a hazard.
15. Do not use the device with a damaged power cord, or if it has been dropped or

damaged in any way, or is not working properly. Do not repair the device yourself, as it may cause electric shock. Return the damaged device to the appropriate service center for inspection or repair. Any repairs may only be made by authorized service points. Improperly performed repair may result in serious danger to the user.

16. Place the device on a cool, stable, level surface, away from heating device such as an electric cooker, gas burner, etc.

17. The power cord must not hang over the edge of the table or touch hot surfaces.

18. For additional protection, it is advisable to install a residual current device (RCD) in the electrical circuit with a rated residual current not exceeding 30 mA. Please consult an electrician for this.

19. Do not allow the motor part of the device to get wet.

20. The device should be placed on an even, heat-resistant surface, away from flammable materials (curtains, curtains, wallpapers, etc.). For proper air circulation, keep a free space of at least 10 cm on each side of the device and at least 30 cm above the oven. Do not cover the oven vents as this may cause overheating and damage to the device.

21. Do not touch the hot surfaces of the device (door, top or bottom wall and side walls). Use protective gloves when removing or touching any hot components.

22. The power cord must not be laid over the oven and should not touch or lie near hot surfaces. Do not place the oven under an electrical socket.

23. Do not put full portions into the oven as this may cause fire and damage to the device.

24. After cooking or before cleaning the device, unplug the power cord from the socket and let it cool down. Wait a long enough time, as a heated oven cools down very slowly.

25. Clean the device after each use.

26. Do not use aggressive detergents in the form of emulsions, milks, pastes, etc. to clean the casing, as they may, among other things, remove the graphic information symbols, such as scales, markings, warning signs, etc.

27. Do not use metal scourers for cleaning. Broken pieces of steel wool may come into contact with electrical parts, creating a risk of electric shock.

28. The equipment is not intended to operate using external timers or a separate remote control system.

29. Due to the high temperature, be especially careful when removing cooked food, removing hot fat or other hot liquids.

30. Do not place the device under kitchen cabinets due to rising heat and steam.

31. Do not wash metal parts in dishwashers, because the aggressive agents used in these devices darken the above-mentioned surfaces. parts. It is recommended to wash them by hand, using traditional dishwashing liquids.

32. To avoid overheating the oven, do not cover the device.

33. Do not store anything in the oven other than the accessories that belong to this device.

34. Do not use the oven with the door open.

ATTENTION: Odor and smoke forms in the first use are normal.

**ATTENTION:** The device will not operate without turning the timer knob (10) from the zero position to the required cooking period.

Product Description: Electric Oven AD 6024

- |                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| 1. Housing                            | 7. Baking tray                                       |
| 2. Inner lamp                         | 8. Baking Rack                                       |
| 3. Trail for inserting a tray or rack | 9. Temperature setting knob 0-230 degrees of Celsius |
| 4. Control panel                      | 10. Timer knob 0-60 minutes                          |
| 5. Oven glass door                    | 11. Power lamp                                       |
| 6. Handle                             | 12. 5 programs setting knob                          |
|                                       | 13. Tray removal handle                              |

Before first use

1. Place the device keeping the free spaces described in point 20.
1. Wash and dry the tray (7) and rack (8). Plug in the device.
2. During first use, operate your device for 30 minutes at the highest temperature, empty oven with the door (5) closed. It is recommended to let the device get rid of all residues of oil from the production process. Odor and smoke forms in the first use are normal.
3. Properly ventilate the area.
4. During operation, except for the first use described above: Do not operate the device when it is empty for longer than is necessary to reach the desired temperature level in recipes that require it.

Usage:

1. Place the device keeping the free spaces described in point 20.
2. Adjust the temperature by turning the temperature knob (9) from 0 to 230 degrees Celsius, according to the recipe and your own cooking experience.
3. Select one from the available 5 heating programs: by turning the knob (12) to the proper position:
  - 12a. – Upper heating element only
  - 12b. – Lower heating element only
  - 12c. – Upper + Lower heating elements
  - 12d. – Upper heating elements + convection
  - 12e. - Upper + Lower heating elements + convection
3. Place the baking tray (7) or the rack (8) on the trails (3) in the oven properly. If you use your own container for the food place it on the rack (8).
4. Close the oven glass door (5).
5. Turn the timer knob (10) clockwise to set the cooking time from 0 to 60 minutes

!!! ATTENTION: The device will not work without moving the timer knob (10) from the zero position to the required cooking time.

6. The power lamp (11) will light on.
7. Regularly check the cooking food for proper baking
8. After the cooking time is over, turn all knobs settings to zero position. Plug off the device.
9. Take out the cooked food with special attention, and use gloves to protect yourself against the high temperature of the device surfaces.

Cleaning and Maintenance

1. Clean the device after each use. This way, you can easily remove food residues and prevent burning of these residues in the next use.
2. Always unplug the device before starting cleaning. Start cleaning after making sure that your device is completely cooled down.
3. Clean the inside and outside of your device with a soft damp cloth.
4. Use liquid cleaners that do not contain lumps. Do not use acidic agents, thinners, flammable and abrasive agents (powder detergent). Do not use wire sponges for cleaning. Do not use steam cleaning products for cleaning. Trays and accessories can be washed with warm water and liquid dishwashing detergent. It is recommended to immediately clean acidic substances such as spilled oil, lemon, etc.
5. Clean and dry the control panel and knobs with a damp cloth. Do not remove the knobs to clean the control panel.
6. Do not use abrasive materials to clean the oven glass. These materials may scratch the surface and damage the glass.
7. Storage in a clean, dry place.

#### Technical Specification

Power: 1300W

Power supply: 220-240 ~50/60Hz

Capacity: 22 liters



Please transfer cardboard packaging to waste paper. Pour the polyethylene bags (PE) into the plastic container. Worn device should be returned to the appropriate point storage because it is dangerous in the device ingredients may pose a threat to the environment. The electrical device should be handed over to limit its reuse and use. If in the device there are batteries you have to take out and give to the point stored separately.

## ALLGEMEINE SICHERHEITSBESTIMMUNGEN

### WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

#### SORGFÄLTIG LESEN UND ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN

1. Lesen Sie vor der Verwendung des Geräts die Bedienungsanleitung und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch bestimmungswidrige Verwendung oder unsachgemäße Bedienung des Gerätes entstehen.

2. Das Gerät ist nur für den Heimgebrauch bestimmt. Benutzen Sie es nicht für andere Zwecke, die nicht seinem Verwendungszweck entsprechen.

3. Das Gerät darf nur an eine geerdete Steckdose 220-240V ~ 50/60 Hz angeschlossen werden.

Um die Nutzungssicherheit zu erhöhen, sollten nicht viele Elektrogeräte gleichzeitig an einen Stromkreis angeschlossen werden.

4. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Gerät in der Nähe von Kindern verwenden. Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Gerät zu spielen und erlauben Sie nicht, dass Kinder oder Personen, die mit dem Gerät nicht vertraut sind, es benutzen.

5. **WARNUNG:** Dieses Gerät kann von Kindern über 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen ohne Erfahrung oder Kenntnis des Geräts verwendet werden, wenn es unter Aufsicht einer dafür verantwortlichen Person durchgeführt wird auf ihre Sicherheit achten oder eine Einweisung in den sicheren Umgang mit dem Gerät erhalten haben und sich der mit dem Gebrauch verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung sollten nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.

6. **WARNUNG:** Lassen Sie das an der Steckdose angeschlossene Gerät nicht unbeaufsichtigt.

7. **WARNUNG:** Bewegen Sie das Gerät niemals, während es eingeschaltet oder heiß ist.

8. **WARNUNG:** Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen des Bediengeräts kann während des Betriebs hoch sein.

9. **WARNUNG:** Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.

10. **WARNUNG:** Ziehen Sie den Stecker nach dem Gebrauch immer aus der Steckdose, indem Sie die Steckdose mit der Hand festhalten. Ziehen Sie NICHT am Netzkabel.

11. **WARNUNG:** Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien.

12. **WARNUNG:** Legen Sie keine Pappe, Papier, Plastik und andere brennbare oder schmelzbare Gegenstände in den Ofen.

13. Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das gesamte Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Setzen Sie das Gerät keinen Witterungseinflüssen (Regen, Sonne usw.) aus und verwenden Sie es nicht in Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit



(Badezimmer, feuchte Wohnmobile).

14. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Netzkabels. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, darf das Gerät nicht verwendet werden. Ein beschädigtes Kabel sollte von einer Fachwerkstatt ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.

15. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel beschädigt ist, es heruntergefallen ist, in irgendeiner Weise beschädigt wurde oder nicht ordnungsgemäß funktioniert. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, da dies zu einem Stromschlag führen kann. Senden Sie das beschädigte Gerät zur Inspektion oder Reparatur an das entsprechende Servicecenter. Eventuelle Reparaturen dürfen nur von autorisierten Servicestellen durchgeführt werden. Durch unsachgemäß durchgeführte Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.

16. Stellen Sie das Gerät auf eine kühle, stabile und ebene Oberfläche, entfernt von Heizgeräten wie Elektroherden, Gasbrennern usw.

17. Das Netzkabel darf nicht über die Tischkante hängen oder heiße Oberflächen berühren.

18. Für zusätzlichen Schutz empfiehlt es sich, im Stromkreis eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD) mit einem Bemessungsfehlerstrom von nicht mehr als 30 mA zu installieren. Bitte wenden Sie sich hierzu an einen Elektriker.

19. Achten Sie darauf, dass der Motorteil des Geräts nicht nass wird.

20. Das Gerät sollte auf einer ebenen, hitzebeständigen Oberfläche, entfernt von brennbaren Materialien (Vorhängen, Gardinen, Tapeten usw.) aufgestellt werden. Halten Sie für eine gute Luftzirkulation einen Freiraum von mindestens 10 cm auf jeder Seite des Geräts und mindestens 30 cm über dem Ofen ein. Decken Sie die Lüftungsschlitze des Ofens nicht ab, da dies zu Überhitzung und Schäden am Gerät führen kann.

21. Berühren Sie nicht die heißen Oberflächen des Geräts (Tür, Ober- oder Unterwand und Seitenwände). Tragen Sie Schutzhandschuhe, wenn Sie heiße Komponenten entfernen oder berühren.

22. Das Netzkabel darf nicht über dem Ofen verlegt werden und darf keine heißen Oberflächen berühren oder in deren Nähe liegen. Stellen Sie den Ofen nicht unter eine Steckdose.

23. Geben Sie keine ganzen Portionen in den Ofen, da dies zu Bränden und Schäden am Gerät führen kann.

24. Ziehen Sie nach dem Kochen oder vor der Reinigung des Geräts den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie es abkühlen. Warten Sie ausreichend lange, da ein beheizter Ofen sehr langsam abkühlt.

25. Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch.

26. Verwenden Sie zum Reinigen des Gehäuses keine aggressiven Reinigungsmittel in Form von Emulsionen, Milchen, Pasten usw., da diese unter anderem die grafischen Informationssymbole wie Skalen, Markierungen, Warnschilder usw. entfernen können.

27. Verwenden Sie zum Reinigen keine Scheuermittel aus Metall. Zerbrochene Stahlwollestücke können mit elektrischen Teilen in Kontakt kommen, wodurch die Gefahr

eines Stromschlags besteht.

28. Das Gerät ist nicht für den Betrieb mit externen Timern oder einem separaten Fernbedienungssystem vorgesehen.

29. Seien Sie aufgrund der hohen Temperatur besonders vorsichtig beim Herausnehmen von gekochten Speisen, heißem Fett oder anderen heißen Flüssigkeiten.

30. Stellen Sie das Gerät aufgrund der aufsteigenden Hitze und des Dampfes nicht unter Küchenschränken auf.

31. Waschen Sie Metallteile nicht in der Spülmaschine, da die in diesen Geräten verwendeten aggressiven Mittel die oben genannten Oberflächen verdunkeln. Teile. Es wird empfohlen, sie von Hand mit herkömmlichen Geschirrspülmitteln zu waschen.

32. Um eine Überhitzung des Ofens zu vermeiden, decken Sie das Gerät nicht ab.

33. Bewahren Sie im Ofen nichts anderes als das zu diesem Gerät gehörende Zubehör auf.

34. Benutzen Sie den Backofen nicht bei geöffneter Tür.

**ACHTUNG:** Geruchs- und Rauchbildung beim ersten Gebrauch sind normal.

**ACHTUNG:** Das Gerät funktioniert nicht, ohne den Timer-Knopf (10) von der Nullposition auf die gewünschte Garzeit zu drehen.

Produktbeschreibung: Elektrobackofen AD 6024

- |   |  |
|---|--|
| 1. Gehäuse  | 7. Backblech                                   |
| 2. Innenlampe   | 8. Backrost                                    |
| 3. Schiene zum Einsetzen eines Tablett oder Gestells. | 9. Temperatur-Einstellknopf 0–230 Grad Celsius |
| 4. Bedienfeld   | 10. Timer-Knopf 0-60 Minuten                   |
| 5. Glastür des Ofens                                  | 11. Betriebsanzeige                            |
| 6. Griff  | 12. Einstellknopf für 5 Programme              |
| 13. Griff zum Entfernen des Tablett                   |  |

Vor dem ersten Gebrauch

1. Platzieren Sie das Gerät unter Einhaltung der in Punkt 20 beschriebenen Freiräume.

1. Waschen und trocknen Sie das Tablett (7) und das Gestell (8). Schließen Sie das Gerät an.

2. Betreiben Sie Ihr Gerät beim ersten Gebrauch 30 Minuten lang auf höchster Temperatur, entleeren Sie den Backofen und schließen Sie die Tür (5). Es wird empfohlen, das Gerät von allen Ölrückständen aus dem Produktionsprozess befreien zu lassen. Geruchs- und Rauchbildung beim ersten Gebrauch sind normal.

3. Belüften Sie den Bereich ordnungsgemäß.

4. Während des Betriebs, außer bei der oben beschriebenen Erstinbetriebnahme: Betreiben Sie das Gerät im leeren Zustand nicht länger als nötig, um bei Rezepten, die dies erfordern, das gewünschte Temperaturniveau zu erreichen.

Verwendung:

1. Platzieren Sie das Gerät unter Einhaltung der in Punkt 20 beschriebenen Freiräume.

2. Stellen Sie die Temperatur durch Drehen des Temperaturreglers (9) von 0 bis 230 Grad Celsius ein, je nach Rezept und Ihrem eigenen Kocherlebnis.

3. Wählen Sie eines der verfügbaren 5 Heizprogramme aus: indem Sie den Knopf (12) in die richtige Position drehen:

12a. – Nur oberes Heizelement

12b. – Nur das untere Heizelement

12c. – Obere + untere Heizelemente

12d. – Obere Heizelemente + Konvektion

12e. - Obere + untere Heizelemente + Konvektion

3. Stellen Sie das Backblech (7) oder den Rost (8) ordnungsgemäß auf die Schienen (3) im Ofen. Wenn Sie Ihren eigenen Behälter für die Lebensmittel verwenden, stellen Sie ihn auf den Rost (8).

4. Schließen Sie die Glastür des Backofens (5).

5. Drehen Sie den Timer-Knopf (10) im Uhrzeigersinn, um die Garzeit von 0 bis 60 Minuten einzustellen

!!! ACHTUNG: Das Gerät funktioniert nicht, ohne den Timer-Knopf (10) von der Nullposition auf die gewünschte Garzeit zu stellen.

6. Die Betriebsanzeige (11) leuchtet auf.

7. Überprüfen Sie regelmäßig, ob das Gargut richtig gebacken ist

8. Nach Ablauf der Garzeit alle Einstellknöpfe auf Null stellen. Stecken Sie das Gerät aus.

9. Nehmen Sie die gekochten Speisen mit besonderer Vorsicht heraus und schützen Sie sich mit Handschuhen vor der hohen Temperatur der Geräteoberflächen.

#### Reinigung und Instandhaltung

1. Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch. Auf diese Weise können Sie Speisereste ganz einfach entfernen und verhindern, dass diese beim nächsten Gebrauch anbrennen.

2. Trennen Sie das Gerät immer vom Netz, bevor Sie mit der Reinigung beginnen. Beginnen Sie mit der Reinigung, nachdem Sie sichergestellt haben, dass Ihr Gerät vollständig abgekühlt ist.

3. Reinigen Sie die Innen- und Außenseite Ihres Geräts mit einem weichen, feuchten Tuch.

4. Verwenden Sie Flüssigreiner, die keine Klumpen enthalten. Verwenden Sie keine säurehaltigen Mittel, Verdüner, brennbaren und scheuernden Mittel (Waschpulver). Verwenden Sie zum Reinigen keine Drahtschwämme. Verwenden Sie zur Reinigung keine Dampfreiniger. Tablets und Zubehör können mit warmem Wasser und flüssigem Geschirrspülmittel gewaschen werden. Es wird empfohlen, säurehaltige Substanzen wie verschüttetes Öl, Zitrone usw. sofort zu entfernen.

5. Reinigen und trocknen Sie das Bedienfeld und die Knöpfe mit einem feuchten Tuch. Entfernen Sie die Knöpfe nicht, um das Bedienfeld zu reinigen.

6. Verwenden Sie zum Reinigen des Ofenglases keine scheuernden Materialien. Diese Materialien können die Oberfläche zerkratzen und das Glas beschädigen.

7. Lagerung an einem sauberen, trockenen Ort.

#### Technische Spezifikation

Leistung: 1300 W

Stromversorgung: 220-240 ~50/60 Hz

Fassungsvermögen: 22 Liter



Den Pappkarton im Altpapier entsorgen. Polyäthylenbeutel (PE) in dem Behälter für Kunststoff entsorgen. Das abgenutzte Gerät zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle bringen, da es gefährliche Substanzen enthält, die die Umwelt gefährden können. Das Gerät sollte in einer Form abgegeben werden, die eine weitere Nutzung unmöglich macht. Wenn es Batterien enthält, sollten diese rausgenommen und separat an einer Sammelstelle abgegeben werden. Das Gerät darf nicht in den Hausmüll rausgeworfen werden!!

## ALLGEMEINE SICHERHEITSBESTIMMUNGEN

### WICHTIGE SICHERHEITSSANWEISUNGEN

#### SORGFÄLTIG LESEN UND ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN

1. Lisez l'utilisation du manuel d'utilisation et suivez les instructions d'utilisation.

L'entreprise n'est pas destinée aux enfants, mais elle est due à la meilleure utilisation du réseau ou à l'utilisation insatisfaisante des appareils ménagers.

2. Das Gerät ist nur für den Heimgebrauch bestimmt. Benutzen Sie es nicht für andere Zwecke, die nicht seinem Verwendungszweck entsprechen.

3. Das Gerät darf nur an eine geerdete Steckdose 220-240V ~ 50/60 Hz angeschlossen werden.

Um die Nutzungssicherheit zu erhöhen, sollten nicht viele Elektrogeräte gleichzeitig an einen Stromkreis angeschlossen werden.

4. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Gerät in der Nähe von Kindern verwenden. Si les enfants ne sont pas des enfants, les enfants ne peuvent pas jouer et les enfants ne sont pas des personnes, mais les enfants ne sont pas autorisés à jouer avec eux.

5. AVERTISSEMENT : Ces appareils peuvent être utilisés par des enfants avant 8 ans et des personnes ayant des problèmes physiques, sensoriels ou dangereux ou des personnes sans utilisation ou des soins des enfants, lorsqu'ils sont sous la surveillance d'une personne autorisée. rd auf ihre Sicherheit achten oder eine Einweisung in den sicheren Umgang mit dem Gerät erhalten haben et sich der mit dem Gebrauch verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen.

Reinigung und Benutzerwartung sollten nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.

6. AVERTISSEMENT : Lassen Sie das an der Steckdose angeschlossene Gerät nicht unbeaufsichtigt.

7. AVERTISSEMENT : Bewegen Sie das Gerät niemals, während es eingeschaltet or heiß ist.

8. AVERTISSEMENT : La température des hautes altitudes accessibles des Bédiengerät peut varier des Betriebs hoch sein.

9. AVERTISSEMENT : Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.

10. AVERTISSEMENT : Siehen Sie den Stecker nach dem Gebrauch immer aus der Steckdose, indem Sie die Steckdose mit der Hand festhalten. Siehen Sie NICHT am Netzkabel.

11. AVERTISSEMENT : Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien.

12. AVERTISSEMENT : Legen Sie keine Pappe, Papier, Plastik et autres brennbare oder schmelzbare Gegenstände in den Ofen.

13. Tauchen Sie das Kabel, den Stecker or das gesamte Gerät nicht in Wasser orere Flüssigkeiten. Setzen Sie das Gerät keinen Witterungseinflüssen (Regen, Sonne usw.) aus und verwenden Sie es nicht in Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit (Badezimmer, feuchte Wohnmobile).
14. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Netzkabels. Lorsque le câble réseau est indiqué, l'appareil ne doit pas être utilisé. Un câble fourni par un atelier de travail doit être utilisé pour assurer la sécurité.
15. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel beschädigt ist, es heruntergefallen ist, in irgendeiner Weise beschädigt wurde oder nicht ordnungsgemäß funktioniert. Réparez si l'appareil n'est pas vous-même, car il peut y avoir un endommagement du moteur. Envoyez les instructions relatives à l'inspection ou à la réparation et à l' analyse Centre de service . Eventuellement Reparaturen dürfen nur von autorisierten Servicestellen durchgeführt werden. Durch unsachgemäß durchgeführte Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.
16. Stellen Sie das Gerät auf eine kühle, stabile und ebene Oberfläche, entfernt von Heizgeräten wie Elektroherden, Gasbrennern usw.
17. Das Netzkabel darf nicht über die Tischkante hängen oder heiße Oberflächen berühren.
18. Pour une prise de courant supplémentaires, c'est le cas, dans l'arrondissement de Stromkreis, un circuit de coupure de courant (RCD) avec un circuit de commutation de courant qui n'a pas plus de 30 mA à installer. Je vous demande si vous êtes ici pour un électricien.
19. Achten Sie darauf, dass der Motorteil des Geräts nicht nass wird.
20. Das Gerät sollte auf einer ebenen, hitzebeständigen Oberfläche, entfernt von brennbaren Materialien (Vorhängen, Gardinen, Tapeten usw.) aufgestellt werden. Arrêtez-vous pour une bonne circulation d'air dans un espace libre de 10 cm sur la page des appareils et de 30 cm au-dessus du bureau. Decken Sie die Lüftungsschlitze des Ofens nicht ab, car dies zu Überhitzung und Schäden am Gerät führen kann.
21. Berühren Sie nicht die heißen Oberflächen des Geräts (Tür, Oberoder Unterwand und Seitenwände). Tragen Sie Schutzhandschuhe, wenn Sie heiße Komponenten entfernen oder berühren.
22. Le câble réseau ne doit pas dépasser l'Ofen Verlegt Werden et ne doit pas avoir de fortes tensions dans les environs ou dans les environs. Stellen Sie den Ofen nicht sous eine Steckdose.
23. Geben Sie keine ganzen Portionen in den Ofen, da dies zu Bränden und Schäden am Gerät führen kann.
24. Ziehen Sie nach dem Kochen oder vor der Reinigung des Geräts den Netzstecker aus der Steckdose and lassen Sie es abkühlen. Warten Sie ausreichend lange, da ein beheizter Ofen sehr langsam abkühlt.
25. Nettoyage Sie c'est Gerät ensuite jedem Gebrauch .
26. Verwenden Sie zum Reinigen des Gehäuses keine agressifn Reinigungsmittel in Form

- von Emulsionen, Milchen, Pasten usw., diese sowie andererseits die grafischen Informationssymbole wie Skalen, Markierungen, Warnschilder usw. entfernen können.
27. Verwenden Sie zum Reinigen keine Scheuermittel aus Metall. Les pièces de rechange en acier inoxydable peuvent être utilisées avec des éléments électriques dans Kontakt kommen, wodurch die Gefahr eines Stromschlags besteht.
28. Das Gerät ist nicht für den Betrieb mit externen Timern oder einem separaten Fernbedienungssystem vorgesehen.
29. Seien Sie aufgrund der hohen Temperatur besonders vorsichtig beim Herausnehmen von gekochten Speisen, heißem Fett oder heißen Flüssigkeiten.
30. Stellen Sie das Gerät aufgrund der aufsteigenden Hitze und des Dampfes nicht auf Küchenschränken auf.
31. Waschen Sie Metallteile nicht in der Spülmaschine, da die in diesen Geräten verwendeten aggressiven Mittel die oben genannten Oberflächen verdunkeln. Bitte. Es wird empfohlen, sie von Hand mit herkömmlichen Geschirrspülmitteln zu waschen.
32. Um eine Überhitzung des Ofens zu vermeiden, decken Sie das Gerät nicht ab.
33. Bewahren Sie im Ofen nichts anderes als das zu diesem Gerät gehörende Zubehör auf.
34. Benutzen Sie den Backofen nicht bei geöffneter Tür.

**ACHTUNG:** Geruchs- und Rauchbildung beim ersten Gebrauch sind normal.  
**ACHETER :** L'appareil ne fonctionne pas, sans le bouton de minuterie (10) de la position Null auf die Gewünschte Garzeit zu drehen.

Description du produit : Elektrobackofen AD 6024

- |   |   |
|---|---|
| 1. Maison   | 7. Backblech  |
| 2. Innenlampe                                       | 8. Dossier  |
| 3. Schiene zum Einsetzen eines Tablett or Gestells. | 9. Bouton de réglage de la température 0 à 230 degrés Celsius |
| 4. Bedienfeld                                       | 10. Bouton de minuterie 0-60 minutes                          |
| 5. Glastür des Ofens                                | 11. Betriebsanzeige   |
| 6. Griffe   | 12. Bouton unique pour 5 programmes                           |
| 13. Griff zum Entfernen des Tablett                 |   |

Vor dem ersten Gebrauch

- Platzieren Sie das Gerät unter Einhaltung der in Punkt 20 beschriebenen Freiräume.
- Laver et nettoyer la tablette (7) et le produit (8). Schließen Sie das Gerät an.
- Commencez par faire chauffer votre appareil pendant 30 minutes en premier, à une température plus élevée, en entrant le four et en éteignant la température (5). Il s'agit d'un travail effectué par le fabricant de tous les supports d'huile au cours du processus de production sans frais. Les informations et les informations relatives à la première utilisation sont normales.
- Belüften Sie den Bereich ordnungsgemäß.
- Während des Betriebs, außer bei der oben beschriebenen Erstinbetriebnahme: Betreiben Sie das Gerät im leeren Zustand nicht länger als nötig, um bei Rezepten, die dies erfordern, das gewünschte Temperaturniveau zu erreichen.

## Utilisation :

1. Platzieren Sie das Gerät unter Einhaltung der in Punkt 20 beschriebenen Freiräume.
2. Réglez la température par le réglage de la température (9) de 0 à 230 degrés Celsius dans votre réfrigérateur et dans votre cuisine propre.
3. Sélectionnez un des 5 programmes suivants : placez le bouton (12) dans la bonne position :

12h. – Nur oberes Heizelement

12b. – Nur das untere Heizelement

12c. – Obere + untere Heizelemente

12j. – Obere Heizelemente + Konvektion

12e. - Obere + untere Heizelemente + Konvektion

3. Stellen Sie das Backblech (7) ou den Rost (8) ordnungsgemäß auf die Schienen (3) im Ofen. Si vous avez vos propres mesures pour les activités de formation, vous les trouverez auf den Rost (8).

4. Schließen Sie die Glastür des Backofens (5).

5. Appuyez sur le bouton de minuterie (10) dans la montre, pour un temps d'attente de 0 à 60 minutes.

!!! ACHETER : L'appareil ne fonctionne pas, sans le bouton de minuterie (10) de la position Null auf die Gewünschte Garzeit zu stellen.

6. Die Betriebsanzeige (11) leuchtet auf.

7. Überprüfen Sie regelmäßig, ob das Gargut richtig gebacken ist

8. Nach Ablauf der Garzeit alle Einstellknöpfe auf Null stellen. Stecken Sie das Gerät aus.

9. Nehmen Sie die gekochten Speisen mit besonderer Vorsicht heraus und schützen Sie sich mit Handschuhen vor der hohen Temperatur der Geräteoberflächen.

## Révision et installation

1. Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch. Auf diese Weise können Sie Speisereste ganz einfach entfernen und verhindern, dass diese beim nächsten Gebrauch anbrennen.

2. Trennen Sie das Gerät immer vom Netz, bevor Sie mit der Reinigung starten. Commencez par réover, puis si vous êtes sûr d'avoir réussi à ce que votre entreprise soit entièrement abgeköhlt.

3. Reinigen Sie die Innen- und Außenseite Ihres Geräts mit einem weichen, feuchten Tuch.

4. Verwenden Sie Flüssigreiner, die keine Klumpen enthalten. Verwenden Sie keine säurehaltigen Mittel, Verdüner, brennbaren und scheuernden Mittel (Waschpulver). Utilisez-le pour nettoyer votre lave-vaisselle. Verwenden Sie zur Reinigung keine Dampfreiniger.

Tablets and Zubehör können mit warmem Wasser und flüssigem Geschirrspülmittel gewaschen werden. Es wird empfohlen, säurehaltige Substanzen wie verschüttetes Öl, Zitrone usw. sofort zu entfernen.

5. Reinigen und trocknen Sie das Bedienfeld und die Knöpfe mit einem feuchten Tuch. Entfernen Sie die Knöpfe nicht, um das Bedienfeld zu reinigen.

6. Verwenden Sie zum Reinigen des Ofenglases keine scheuernden Materialien. Ces matériaux peuvent être utilisés pour les hautes fläche et le verre beschädigen.

7. Lagerung an einem sauberen, trockenen Ort.

## Spécification technique

Puissance : 1300 W

Alimentation en fréquence : 220-240 ~50/60 Hz

Fassungsvermögen : 22 litres



Respect de l'environnement. Nous vous prions de bien vouloir trier les emballages en carton ainsi que les sachets plastiques (en polyéthylène). L'appareil usagé ne doit pas être jeté à la poubelle mais remis au point de collecte prévu à cet effet car il contient des éléments pouvant être nocifs pour l'environnement. L'appareil électrique doit être remis de manière à limiter au maximum une éventuelle utilisation ultérieure. Si l'appareil contient des piles, il faut les retirer et les remettre à un autre point de collecte. Ne pas jeter l'appareil dans une poubelle de déchets ménagers !!!

## TÉRMINOS GENERALES DE SEGURIDAD

### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

#### LEA DETENIDAMENTE Y GUARDE PARA FUTURAS CONSULTAS

1. Antes de utilizar el dispositivo, lea el manual de usuario y siga las instrucciones contenidas en el mismo. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso contrario al previsto o por un funcionamiento inadecuado.
2. El dispositivo es sólo para uso doméstico. No lo utilice para otros fines que sean incompatibles con su uso previsto.
3. El dispositivo sólo debe conectarse a una toma de corriente con conexión a tierra de 220-240 V ~ 50/60 Hz.

Para aumentar la seguridad de uso, no se deben conectar muchos dispositivos eléctricos a un circuito de alimentación al mismo tiempo.

4. Tenga especial cuidado al utilizar el dispositivo cuando haya niños cerca. No permita que los niños jueguen con el dispositivo y no permita que lo utilicen niños o personas que no estén familiarizadas con el dispositivo.

5. **ADVERTENCIA:** Este equipo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o personas sin experiencia o conocimiento del equipo, si se realiza bajo la supervisión de una persona responsable. su seguridad o han recibido instrucciones sobre el uso seguro del dispositivo y son conscientes de los peligros asociados a su uso. Los niños no deben jugar con el equipo. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños, a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados.

6. **ADVERTENCIA:** No deje el dispositivo enchufado a la toma de corriente sin supervisión.

7. **ADVERTENCIA:** Nunca mueva el dispositivo mientras esté encendido o caliente.

8. **ADVERTENCIA:** La temperatura de las superficies accesibles del dispositivo operativo puede ser alta cuando el dispositivo está en funcionamiento.

9. **ADVERTENCIA:** Mantenga el dispositivo y su cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.

10. **ADVERTENCIA:** Retire siempre el enchufe del tomacorriente después de su uso sosteniendo el tomacorriente con la mano. **NO** tire del cordón de la red.

11. **ADVERTENCIA:** No utilice el dispositivo cerca de materiales inflamables.

12. **ADVERTENCIA:** No coloque cartón, papel, plástico ni otros elementos inflamables o fusibles en el horno.

13. No sumerja el cable, el enchufe ni todo el dispositivo en agua ni en ningún otro líquido. No exponga el dispositivo a las condiciones climáticas (lluvia, sol, etc.) ni lo utilice en condiciones de alta humedad (baños, casas rodantes húmedas).

14. Verifique periódicamente el estado del cable de alimentación. Si el cable de alimentación está dañado, no se debe utilizar el equipo. Un cable dañado debe ser



reemplazado por un centro de reparación especializado para evitar riesgos.

15. No utilice el dispositivo con un cable de alimentación dañado, o si se ha caído o dañado de alguna manera, o no funciona correctamente. No repare el dispositivo usted mismo, ya que podría provocar una descarga eléctrica. Devuelva el dispositivo dañado al centro de servicio adecuado para su inspección o reparación. Cualquier reparación sólo podrá realizarse en puntos de servicio autorizados. Una reparación realizada incorrectamente puede suponer un grave peligro para el usuario.

16. Coloque el dispositivo en una superficie fresca, estable y nivelada, lejos de dispositivos de calentamiento como una cocina eléctrica, un quemador de gas, etc.

17. El cable de alimentación no debe colgar del borde de la mesa ni tocar superficies calientes.

18. Para protección adicional, es recomendable instalar un dispositivo de corriente residual (RCD) en el circuito eléctrico con una corriente residual nominal que no exceda los 30 mA. Consulte a un electricista para esto.

19. No permita que la parte del motor del dispositivo se moje.

20. El dispositivo debe colocarse sobre una superficie plana y resistente al calor, lejos de materiales inflamables (cortinas, cortinas, papel pintado, etc.). Para una correcta circulación del aire, deje un espacio libre de al menos 10 cm a cada lado del aparato y al menos 30 cm por encima del horno. No cubra las rejillas de ventilación del horno, ya que esto puede provocar sobrecalentamiento y daños al dispositivo.

21. No toque las superficies calientes del dispositivo (puerta, pared superior o inferior y paredes laterales). Utilice guantes protectores al retirar o tocar cualquier componente caliente.

22. El cable de alimentación no debe colocarse sobre el horno y no debe tocar ni estar cerca de superficies calientes. No coloque el horno debajo de una toma de corriente.

23. No introduzca porciones enteras en el horno, ya que esto podría provocar un incendio y dañar el dispositivo.

24. Después de cocinar o antes de limpiar el dispositivo, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente y déjelo enfriar. Espere bastante tiempo, ya que un horno caliente se enfría muy lentamente.

25. Limpiar el dispositivo después de cada uso.

26. No utilizar detergentes agresivos en forma de emulsiones, leches, pastas, etc. para limpiar la carcasa, ya que pueden, entre otras cosas, eliminar los símbolos gráficos informativos, como escalas, marcas, señales de advertencia, etc.

27. No utilizar estropajos metálicos para la limpieza. Los trozos rotos de lana de acero pueden entrar en contacto con piezas eléctricas, generando riesgo de descarga eléctrica.

28. El equipo no está diseñado para funcionar utilizando temporizadores externos o un sistema de control remoto independiente.

29. Debido a la alta temperatura, tenga especial cuidado al retirar alimentos cocidos, retirar grasas calientes u otros líquidos calientes.

30. No coloque el dispositivo debajo de los gabinetes de la cocina debido al aumento de calor y vapor.
31. No lave piezas metálicas en lavavajillas, porque los agentes agresivos utilizados en estos dispositivos oscurecen las superficies antes mencionadas. partes. Se recomienda lavarlos a mano, utilizando líquidos lavavajillas tradicionales.
32. Para evitar el sobrecalentamiento del horno, no cubra el aparato.
33. No guarde nada en el horno que no sean los accesorios que pertenecen a este dispositivo.
34. No utilizar el horno con la puerta abierta.

**ATENCIÓN:** El olor y la formación de humo en el primer uso son normales.

**ATENCIÓN:** El dispositivo no funcionará sin girar el mando del temporizador (10) desde la posición cero hasta el tiempo de cocción requerido.

Descripción del producto: Horno eléctrico AD 6024

- |  |  |
|--|--|
| 1. Carcasa                                       | 7. Bandeja para hornear                                  |
| 2. Lámpara interior                              | 8. Rejilla para hornear                                  |
| 3. Recorrido para insertar una bandeja o rejilla | 9. Perilla de ajuste de temperatura 0-230 grados Celsius |
| 4. Panel de control                              | 10. Perilla del temporizador 0-60 minutos                |
| 5. Puerta de vidrio del horno                    | 11. Lámpara de encendido                                 |
| 6. Mango   | 12. Perilla de ajuste de 5 programas                     |
13. Asa para retirar la bandeja

Antes del primer uso

1. Colocar el dispositivo manteniendo los espacios libres descritos en el punto 20.
1. Lave y seque la bandeja (7) y la rejilla (8). Conecte el dispositivo.
2. Durante el primer uso, opere su dispositivo durante 30 minutos a la temperatura más alta, vacíe el horno con la puerta (5) cerrada. Se recomienda dejar que el dispositivo elimine todos los residuos de aceite del proceso de producción. El olor y la formación de humo durante el primer uso son normales.
3. Ventile adecuadamente el área.
4. Durante el funcionamiento, excepto para el primer uso descrito anteriormente: No operar el dispositivo cuando esté vacío por más tiempo del necesario para alcanzar el nivel de temperatura deseado en recetas que así lo requieran.

Uso:

1. Colocar el dispositivo manteniendo los espacios libres descritos en el punto 20.
2. Ajuste la temperatura girando el mando de temperatura (9) de 0 a 230 grados centígrados, según la receta y su propia experiencia culinaria.
3. Seleccione uno de los 5 programas de calentamiento disponibles: girando el mando (12) a la posición adecuada:
  - 12a. – Sólo elemento calefactor superior
  - 12b. – Sólo elemento calefactor inferior
  - 12c. – Elementos calefactores superiores + inferiores.
  - 12d. – Elementos calefactores superiores + convección

12e. - Elementos calefactores superiores + inferiores + convección

3. Coloque correctamente la bandeja para hornear (7) o la rejilla (8) en las pistas (3) del horno. Si utiliza su propio recipiente para la comida, colóquelo en la rejilla (8).

4. Cerrar la puerta de cristal del horno (5).

5. Gire la perilla del temporizador (10) en el sentido de las agujas del reloj para configurar el tiempo de cocción de 0 a 60 minutos.

!!! ATENCIÓN: El dispositivo no funcionará sin mover el mando del temporizador (10) desde la posición cero hasta el tiempo de cocción requerido.

6. La lámpara de encendido (11) se encenderá.

7. Compruebe periódicamente que los alimentos que se están cocinando estén horneados correctamente.

8. Una vez finalizado el tiempo de cocción, gire todas las perillas a la posición cero. Desconecte el dispositivo.

9. Saque los alimentos cocidos con especial atención y utilice guantes para protegerse de la alta temperatura de las superficies del dispositivo.

#### Limpieza y mantenimiento

1. Limpia el dispositivo después de cada uso. De esta manera, podrás eliminar fácilmente los restos de comida y evitar que se quemen en el siguiente uso.

2. Desenchufe siempre el dispositivo antes de comenzar a limpiar. Comience a limpiar después de asegurarse de que su dispositivo esté completamente frío.

3. Limpie el interior y el exterior de su dispositivo con un paño suave y húmedo.

4. Utilice limpiadores líquidos que no contengan grumos. No utilice agentes ácidos, diluyentes, agentes inflamables y abrasivos (detergente en polvo). No utilice esponjas de alambre para limpiar. No utilice productos de limpieza a vapor para la limpieza. Las bandejas y accesorios se pueden lavar con agua tibia y detergente líquido para lavavajillas. Se recomienda limpiar inmediatamente sustancias ácidas como aceite derramado, limón, etc.

5. Limpie y seque el panel de control y las perillas con un paño húmedo. No retire las perillas para limpiar el panel de control.

6. No utilice materiales abrasivos para limpiar el cristal del horno. Estos materiales pueden rayar la superficie y dañar el vidrio.

7. Almacenamiento en un lugar limpio y seco.

#### Especificación técnica

Potencia: 1300W

Fuente de alimentación: 220-240 ~50/60Hz

Capacidad: 22 litros



Preocupación por el medio ambiente. Por favor, lleva las cajas de cartón a un sitio de reciclaje. Las bolsas de polietileno se deben tirar al cubo de la basura amarillo (para envases). El equipo gastado debe ser entregado en el punto de almacenamiento adecuado, porque las piezas que constituyen el equipo pueden suponer un peligro para el medio ambiente. Debes entregar el equipo Hay que devolver el equipo eléctrico con el fin de evitar su reutilización. Si en el equipo se encuentran pilas, hay que sacarlas y entregar por separado, en un punto de almacenamiento adecuado. No tires el equipo al contenedor para residuos urbanos!!

## TERMOS GERAIS DE SEGURANÇA

### IMPORTANTES INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

#### LEIA COM ATENÇÃO E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA

1. Antes de utilizar o dispositivo, leia o manual do usuário e siga as instruções nele contidas. O fabricante não se responsabiliza por danos causados pelo uso do dispositivo contrário ao uso pretendido ou operação inadequada.
2. O dispositivo é apenas para uso doméstico. Não o utilize para outros fins que sejam inconsistentes com o uso pretendido.
3. O dispositivo só deve ser conectado a uma tomada aterrada 220-240V ~ 50/60 Hz. Para aumentar a segurança de utilização, muitos dispositivos eléctricos não devem ser ligados a um circuito de alimentação ao mesmo tempo.
4. Tenha especial cuidado ao usar o dispositivo quando houver crianças por perto. Não permita que crianças brinquem com o dispositivo e não permita que crianças ou pessoas não familiarizadas com o dispositivo o utilizem.
5. AVISO: Este equipamento pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou pessoas sem experiência ou conhecimento do equipamento, desde que seja realizado sob a supervisão de um responsável pela sua segurança ou receberam instruções sobre o uso seguro do dispositivo e estão cientes dos perigos associados ao seu uso. As crianças não devem brincar com o equipamento. A limpeza e a manutenção do usuário não devem ser realizadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos de idade e sejam supervisionadas.
6. AVISO: Não deixe o dispositivo conectado à tomada sem supervisão.
7. AVISO: Nunca mova o dispositivo enquanto ele estiver ligado ou quente.
8. AVISO: A temperatura das superfícies acessíveis do dispositivo operacional pode ser alta durante o funcionamento do dispositivo.
9. AVISO: Mantenha o dispositivo e o cabo fora do alcance de crianças menores de 8 anos.
10. AVISO: Retire sempre a ficha da tomada após a utilização, segurando a tomada com a mão. NÃO puxe o cabo da rede.
11. AVISO: Não utilize o dispositivo perto de materiais inflamáveis.
12. AVISO: Não coloque papelão, papel, plástico e outros itens inflamáveis ou fusíveis no forno.
13. Não mergulhe o cabo, a ficha ou todo o dispositivo em água ou qualquer outro líquido. Não exponha o dispositivo às intempéries (chuva, sol, etc.) nem o utilize em condições de alta umidade (banheiros, casas móveis úmidas).
14. Verifique periodicamente o estado do cabo de alimentação. Se o cabo de alimentação estiver danificado, o equipamento não deve ser utilizado. Um cabo danificado deve ser substituído por uma oficina especializada para evitar perigos.

15. Não use o dispositivo com um cabo de alimentação danificado, ou se ele tiver caído ou estiver danificado de alguma forma, ou se não estiver funcionando corretamente. Não repare o dispositivo sozinho, pois pode causar choque elétrico. Devolva o dispositivo danificado ao centro de serviço apropriado para inspeção ou reparo. Quaisquer reparos só podem ser feitos por pontos de serviço autorizados. Reparos executados incorretamente podem resultar em sérios perigos para o usuário.
16. Coloque o dispositivo sobre uma superfície fria, estável e nivelada, longe de dispositivos de aquecimento, como fogões elétricos, queimadores de gás, etc.
17. O cabo de alimentação não deve ficar pendurado na borda da mesa nem tocar em superfícies quentes.
18. Para proteção adicional, é aconselhável instalar um dispositivo de corrente residual (RCD) no circuito elétrico com corrente residual nominal não superior a 30 mA. Consulte um eletricitista para isso.
19. Não permita que a parte motora do aparelho se molhe.
20. O aparelho deve ser colocado sobre uma superfície plana e resistente ao calor, longe de materiais inflamáveis (cortinas, cortinas, papéis de parede, etc.). Para uma boa circulação de ar, mantenha um espaço livre de pelo menos 10 cm de cada lado do aparelho e pelo menos 30 cm acima do forno. Não cubra as aberturas de ventilação do forno, pois isso pode causar superaquecimento e danos ao aparelho.
21. Não toque nas superfícies quentes do aparelho (porta, parede superior ou inferior e paredes laterais). Use luvas de proteção ao remover ou tocar em componentes quentes.
22. O cabo de alimentação não deve ser colocado sobre o forno e não deve tocar ou ficar próximo de superfícies quentes. Não coloque o forno sob uma tomada elétrica.
23. Não coloque porções inteiras no forno, pois isso pode causar incêndio e danificar o aparelho.
24. Após cozinhar ou antes de limpar o aparelho, desconecte o cabo de alimentação da tomada e deixe esfriar. Espere bastante tempo, pois um forno aquecido esfria muito lentamente.
25. Limpe o aparelho após cada utilização.
26. Não utilize detergentes agressivos na forma de emulsões, leites, pastas, etc. para limpar a carcaça, pois podem, entre outras coisas, remover símbolos de informações gráficas, como escalas, marcações, sinais de alerta, etc.
27. Não utilize esponjas metálicas para limpeza. Pedacos quebrados de lã de aço podem entrar em contato com peças elétricas, criando risco de choque elétrico.
28. O equipamento não se destina a funcionar com temporizadores externos ou um sistema de controle remoto separado.
29. Devido à alta temperatura, tenha especial cuidado ao retirar alimentos cozidos, gordura quente ou outros líquidos quentes.
30. Não coloque o aparelho sob armários de cozinha devido ao aumento de calor e vapor.
31. Não lave peças metálicas em máquinas de lavar louça, pois os agentes agressivos utilizados nestes aparelhos escurecem as superfícies acima mencionadas. peças.

Recomenda-se lavá-los à mão, utilizando detergentes tradicionais.

32. Para evitar o superaquecimento do forno, não cubra o aparelho.

33. Não guarde no forno nada além dos acessórios que pertencem a este aparelho.

34. Não utilize o forno com a porta aberta.

**ATENÇÃO:** Formas de odor e fumaça no primeiro uso são normais.

**ATENÇÃO:** O aparelho não funcionará sem girar o botão do temporizador (10) da posição zero até o período de cozimento desejado.

Descrição do Produto: Forno Elétrico AD 6024

- |  |   |
|--|---|
| 1. Caixa                                   | 7. Assadeira  |
| 2. Lâmpada interna                         | 8. Assadeira  |
| 3. Trilha para inserção de bandeja ou rack | 9. Botão de ajuste de temperatura 0-230 graus Celsius |
| 4. Pannel de controle                      | 10. Botão do temporizador 0-60 minutos                |
| 5. Porta de vidro do forno                 | 11. Lâmpada de alimentação                            |
| 6. Alça                                    | 12. Botão de configuração de 5 programas              |
| 13. Alça de remoção da bandeja             |   |

Antes da primeira utilização

1. Coloque o dispositivo mantendo os espaços livres descritos no ponto 20.

1. Lave e seque a bandeja (7) e a grade (8). Conecte o dispositivo.

2. Durante a primeira utilização, deixe o aparelho funcionar durante 30 minutos à temperatura mais elevada, esvazie o forno com a porta (5) fechada. Recomenda-se deixar o aparelho eliminar todos os resíduos de óleo do processo produtivo. Formas de odor e fumaça no primeiro uso são normais.

3. Ventile adequadamente a área.

4. Durante o funcionamento, exceto no primeiro uso descrito acima: Não opere o aparelho vazio por mais tempo do que o necessário para atingir o nível de temperatura desejado nas receitas que o exigem.

Uso:

1. Coloque o dispositivo mantendo os espaços livres descritos no ponto 20.

2. Ajuste a temperatura girando o botão de temperatura (9) de 0 a 230 graus Celsius, de acordo com a receita e sua experiência culinária.

3. Selecione um dos 5 programas de aquecimento disponíveis: girando o botão (12) para a posição adequada:

12h. – Apenas elemento de aquecimento superior

12b. – Apenas elemento de aquecimento inferior

12c. – Elementos de aquecimento superiores + inferiores

12d. – Elementos de aquecimento superiores + convecção

12e. - Elementos de aquecimento superior + inferior + convecção

3. Coloque bem o tabuleiro (7) ou a grelha (8) nos trilhos (3) do forno. Se utilizar um recipiente próprio para os alimentos, coloque-o na grelha (8).

4. Feche a porta de vidro do forno (5).

5. Gire o botão do cronômetro (10) no sentido horário para definir o tempo de cozimento de 0 a 60 minutos

!!! ATENÇÃO: O aparelho não funcionará sem mover o botão do temporizador (10) da posição zero para o tempo de cozimento

desejado.

6. A lâmpada de alimentação (11) acenderá.
7. Verifique regularmente se os alimentos estão sendo cozidos corretamente
8. Terminado o tempo de cozimento, gire todos os botões para a posição zero. Desligue o dispositivo.
9. Retire os alimentos cozidos com especial atenção e use luvas para se proteger da alta temperatura das superfícies do aparelho.

#### Limpeza e manutenção

1. Limpe o dispositivo após cada utilização. Dessa forma, você pode remover facilmente os resíduos de alimentos e evitar a queima desses resíduos no próximo uso.
2. Sempre desligue o aparelho antes de iniciar a limpeza. Comece a limpar depois de certificar-se de que o dispositivo esfriou completamente.
3. Limpe o interior e o exterior do seu dispositivo com um pano macio e húmido.
4. Use produtos de limpeza líquidos que não contenham grumos. Não utilize agentes ácidos, diluentes, agentes inflamáveis e abrasivos (detergente em pó). Não use esponjas de arame para limpeza. Não use produtos de limpeza a vapor para limpeza. As bandejas e acessórios podem ser lavados com água morna e detergente líquido para louça. Recomenda-se limpar imediatamente substâncias ácidas como óleo derramado, limão, etc.
5. Limpe e seque o painel de controle e os botões com um pano úmido. Não remova os botões para limpar o painel de controle.
6. Não utilize materiais abrasivos para limpar o vidro do forno. Estes materiais podem riscar a superfície e danificar o vidro.
7. Armazenar em local limpo e seco.

#### Especificação técnica

Potência: 1300W

Fonte de alimentação: 220-240 ~50/60Hz

Capacidade : 22 litros



Proteção do meio ambiente. Rogamos, os embalagens de cartão destinem-se para papéis velhos. Os sacos de polietileno (PE) devem-se colocar em contenedores para material plástico. O dispositivo usado deve-se levar a um ponto de armazenamento adequado porque os componentes perigosos que ficam dentro do dispositivo podem ser perigosos para o meio ambiente. O dispositivo elétrico deve-se entregar de modo que se reduza a sua nova utilização e uso. Se no dispositivo há pilhas, devem-se tirar e levar a um ponto de armazenamento em separado. Não colocar o dispositivo em contenedores para resíduos municipais!!

#### (LT) LIETUVIŲ

### BENDROSIOS SAUGOS SĄLYGOS SVARBIOUS SAUGOS INSTRUKCIJOS ATIDŽIAI SKAITYKITE IR IŠSAUGOJITE ATEIČIAI

1. Prieš naudodami įrenginį, perskaitykite vartotojo vadovą ir vadovaukitės jame pateiktomis instrukcijomis. Gamintojas neatsako už žalą, padarytą naudojant prietaisą ne pagal paskirtį arba netinkamai naudojant.
2. Prietaisas skirtas naudoti tik namuose. Nenaudokite jo kitiems tikslams, kurie neatitinka numatyto naudojimo.
3. Prietaisą reikia jungti tik prie įžeminto 220-240V ~ 50/60 Hz lizdo. Siekiant padidinti naudojimo saugumą, daugelis elektros prietaisų neturėtų būti jungiami prie vienos maitinimo grandinės vienu metu.
4. Būkite ypač atsargūs naudodami prietaisą, kai šalia yra vaikų. Neleiskite vaikams žaisti

su įrenginiu ir neleiskite juo naudotis vaikams ar žmonėms, kurie nėra susipažinę su prietaisu.

5. ĮSPĖJIMAS: Šią įrangą gali naudoti vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys, turintys ribotų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų, arba asmenys, neturintys patirties ar žinių apie įrangą, jei tai atliekama prižiūrint asmeniui, atsakingam už jų saugumui arba jiems buvo duota instrukcija, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir jie žino su jo naudojimu susijusius pavojus. Vaikai neturėtų žaisti su įranga. Vaikai neturėtų atlikti valymo ir naudotojo priežiūros, nebent jie yra vyresni nei 8 metų ir yra prižiūrimi.

6. ĮSPĖJIMAS: nepalikite prietaiso įjungto į lizdą be priežiūros.

7. ĮSPĖJIMAS: Niekada nejudinkite įrenginio, kai jis įjungtas arba karštas.

8. ĮSPĖJIMAS: Kai prietaisas veikia, pasiekiamų veikiančio įrenginio paviršių temperatūra gali būti aukšta.

9. ĮSPĖJIMAS: prietaisą ir jo laidą laikykite vaikams iki 8 metų nepasiekiamoje vietoje.

10. ĮSPĖJIMAS: po naudojimo visada ištraukite kištuką iš lizdo laikydami už lizdo ranka.

NEtraukite už tinklo laido.

11. ĮSPĖJIMAS: nenaudokite prietaiso šalia degių medžiagų.

12. ĮSPĖJIMAS: nedėkite į orkaitę kartono, popieriaus, plastiko ir kitų degių ar lydžių daiktų.

13. Nenardinkite laido, kištuko ar viso prietaiso į vandenį ar kitą skystį. Nelaikykite prietaiso nuo oro sąlygų (lietaus, saulės ir kt.) ir nenaudokite jo didelės drėgmės sąlygomis (vonios kambariuose, drėgnuose nameliuose ant ratų).

14. Periodiškai tikrinkite maitinimo laido būklę. Jei maitinimo laidas pažeistas, įrangos naudoti negalima. Pažeistą laidą turi pakeisti specializuota remonto įmonė, kad būtų išvengta pavojaus.

15. Nenaudokite įrenginio su pažeistu maitinimo laidu, jei jis buvo numestas, kaip nors pažeistas arba neveikia tinkamai. Netaisykite įrenginio patys, nes galite sukelti elektros smūgį. Sugadintą prietaisą gražinkite į atitinkamą techninės priežiūros centrą, kad jis apžiūrėtų arba suremontuotų. Bet kokį remontą gali atlikti tik įgalioti techninės priežiūros centrai. Netinkamai atliktas remontas gali sukelti rimtą pavojų naudotojui.

16. Padėkite įrenginį ant vėsaus, stabilaus, lygaus paviršiaus, toliau nuo šildymo prietaisų, tokių kaip elektrinė voryklė, dujinis degiklis ir kt.

17. Maitinimo laidas neturi kabėti virš stalo krašto arba liestis su karštais paviršiais.

18. Papildomai apsaugai elektros grandinėje patartina įrengti liekamosios srovės įtaisą (RCD), kurio vardinė likutinė srovė neviršija 30 mA. Dėl to kreipkitės į elektriką.

19. Neleiskite, kad variklio dalis sušlaptų.

20. Prietaisas turi būti pastatytas ant lygaus, karščiui atsparaus paviršiaus, toliau nuo degių medžiagų (užuolaidų, užuolaidų, tapetų ir kt.). Kad oras tinkamai cirkuliuotų, palikite bent 10 cm laisvos vietos kiekvienoje prietaiso pusėje ir bent 30 cm virš orkaitės.

Neuždenkite orkaitės ventilacijos angų, nes tai gali perkaisti ir sugadinti prietaisą.

21. Nelieskite karštų prietaiso paviršių (durų, viršutinės arba apatinės sienelės ir šoninių sienelių). Nuimdami ar liesdami karštus komponentus, mūvėkite apsaugines pirštines.



22. Maitinimo laido negalima tiesti virš orkaitės ir neliesti arba gulėti šalia karštų paviršių. Nestatykite orkaitės po elektros lizdu.
23. Nedėkite pilnų porcijų į orkaitę, nes tai gali sukelti gaisrą ir sugadinti prietaisą.
24. Baigę gaminti maistą arba prieš valydami prietaisą, ištraukite maitinimo laidą iš lizdo ir leiskite jam atvėsti. Palaukite pakankamai ilgai, nes įkaitinta orkaitė atvėsta labai lėtai.
25. Išvalykite prietaisą po kiekvieno naudojimo.
26. Korpuso valymui nenaudokite agresyvių ploviklių emulsijų, pieno, pastų ir kt. pavidalu, nes jie, be kita ko, gali pašalinti grafinius informacinius simbolius, tokius kaip svarstyklės, žymėjimai, įspėjamieji ženklai ir kt. Valymui nenaudokite metalinių šveitiklių. Nulūžę plieno vatos gabalai gali liestis su elektros dalimis, todėl gali kilti elektros smūgio pavojus.
28. Įranga neskirta veikti naudojant išorinius laikmačius arba atskirą nuotolinio valdymo sistemą.
29. Dėl aukštos temperatūros būkite ypač atsargūs išimdami pagamintą maistą, šalindami karštus riebalus ar kitus karštus skysčius.
30. Nestatykite prietaiso po virtuvės spintelėmis dėl kylančio karščio ir garų.
31. Metalinių detalių neplaukite indaplovėse, nes šiuose įrenginiuose naudojamos agresyvios medžiagos patamsina minėtus paviršius. dalys. Rekomenduojama juos plauti rankomis, naudojant tradicinius indų ploviklius.
32. Kad orkaitė neperkaistų, neuždenkite prietaiso.
33. Nelaikykite orkaitėje nieko, išskyrus priedus, priklausančius šiam įrenginiui.
34. Nenaudokite orkaitės atidarytomis durelėmis.

**DĖMESIO:** Kvapas ir dūmai pirmą kartą panaudojus yra normalūs.

**DĖMESIO:** Prietaisas neveiks nepasukus laikmačio rankenėlės (10) iš nulinės padėties į reikiamą gamtinimo laikotarpį.

Produkto aprašymas: elektrinė orkaitė AD 6024

- |                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| 1. Korpusas                           | 7. Kepimo skarda   |
| 2. Vidinė lempa                       | 8. Kepimo lentyna  |
| 3. Trasa padėklui arba stelažui įdėti | 9. Temperatūros nustatymo rankenėlė 0-230 laipsnių Celsijaus |
| 4. Valdymo pultas                     | 10. Laikmačio rankenėlė 0-60 minučių                         |
| 5. Orkaitės stiklinės durelės         | 11. Maitinimo lemputė  |
| 6. Rankena                            | 12. 5 programų nustatymo rankenėlė                           |
| 13. Padėklo išėmimo rankena           |  |

Prieš pirmąjį naudojimą

1. Padėkite įrenginį taip, kad liktų laisvos vietos, aprašytos 20 punkte.

1. Nuplaukite ir išdžiovinkite padėklą (7) ir stovą (8). Įjunkite įrenginį.

2. Pirmą kartą naudodami įrenginį 30 minučių naudokite aukščiausią temperatūrą, išuštinkite orkaitę su uždarytomis durelėmis (5).

Rekomenduojama leisti įrenginiui atsikratyti visų gamybos proceso metu likusių alyvos likučių. Kvapas ir dūmai pirmą kartą panaudojus yra normalūs.

3. Tinkamai vėdinkite vietą.

4. Eksploatacijos metu, išskyrus pirmiau aprašytą pirmą kartą: Nenaudokite prietaiso, kai jis tuščias, ilgiau nei reikia norint pasiekti pageidaujamą temperatūros lygį pagal receptus, kuriems to reikia.

Naudojimas:

1. Padėkite įrenginį taip, kad liktų laisvos vietos, aprašytos 20 punkte.

2. Sureguliuokite temperatūrą sukdami temperatūros rankenėlę (9) nuo 0 iki 230 laipsnių Celsijaus, atsižvelgdami į receptą ir savo gaminimo patirtį.

3. Pasirinkite vieną iš 5 galimų šildymo programų: pasukite rankenėlę (12) į reikiamą padėtį:

12a. – Tik viršutinis kaitinimo elementas

12b. – Tik apatinis kaitinimo elementas

12c. – Viršutiniai + apatiniai šildymo elementai

12d. – Viršutiniai šildymo elementai + konvekcija

12e. - Viršutinis + apatinis šildymo elementai + konvekcija

3. Tinkamai padėkite kepimo skardą (7) arba groteles (8) ant takų (3) orkaitėje. Jei maistui naudojate savo indą, padėkite jį ant grotelių (8).

4. Uždarykite stiklines orkaitės dureles (5).

5. Pasukite laikmačio rankenėlę (10) pagal laikrodžio rodyklę, kad nustatytumėte gaminimo laiką nuo 0 iki 60 minučių.

!!! DĖMESIO: Prietaisas neveiks, jei laikmačio rankenėlę (10) nepajudinsite iš nulinės padėties į reikiamą gaminimo laiką.

6. Maitinimo lemputė (11) užsidegs.

7. Reguliariai tikrinkite, ar ruošiamas maistas tinkamai iškepa

8. Pasibaigus gaminimo laikui, visus rankenėles nustatykite į nulinę padėtį. Atjunkite įrenginį.

9. Iškeptą maistą išimkite ypatingai atsargiai ir mėvėkite pirštines, kad apsaugotumėte nuo aukštos prietaiso paviršių temperatūros.

Valymas ir priežiūra

1. Išvalykite prietaisą po kiekvieno naudojimo. Tokiu būdu galite lengvai pašalinti maisto likučius ir išvengti šių likučių sudeginimo kitą kartą naudojant.

2. Prieš pradėdami valyti, visada ištraukite prietaisą iš elektros lizdo. Pradėkite valyti įsitikinę, kad įrenginys visiškai atvėsęs.

3. Nuvalykite įrenginio vidų ir išorę minkšta drėgna šluoste.

4. Naudokite skystus valiklius, kuriuose nėra gabalėlių. Nenaudokite rūgščių, skiediklių, degių ir abrazyvinių medžiagų (skalavimo miltelių). Valymui nenaudokite vielinių kempinių. Valymui nenaudokite garų valymo priemonių. Padėklus ir priedus galima plauti šiltu vandeniu ir skystu indų plovikliu. Rekomenduojama nedelsiant išvalyti rūgštines medžiagas, tokias kaip išsiliejęs aliejus, citrina ir kt.

5. Valdymo skydelį ir rankenėles nuvalykite ir nusauskite drėgna šluoste. Nenuimkite rankenėlių, kad išvalytumėte valdymo skydelį.

6. Orkaitės stiklui valyti nenaudokite abrazyvinių medžiagų. Šios medžiagos gali subraižyti paviršių ir pažeisti stiklą.

7. Laikymas švarioje, sausoje vietoje.

Techninė specifikacija

Galia: 1300W

Maitinimas: 220-240 ~50/60Hz

Talpa : 22 litrai



Rūpinantis aplinka. Kartono pakuotes atiduoti į makulatūrą. Polietileno (PE) maišelius mesti į plastikui skirtą konteinerį. Susidėvėjusį prietaisą atiduoti į atitinkamą atliekų surinkimo vietą, nes prietaise esančios pavojingos medžiagos gali kelti grėsmę aplinkai. Elektrinį prietaisą atiduoti tokį, kad nebūtų galima jo pakartotinai naudoti ir panaudoti. Jeigu prietaise yra baterijos, būtina jas išimti ir atskirai atiduoti į atliekų surinkimo vietą. Nemesti prietaiso į buitinių atliekų konteinerį!

## ÜLDISED OHUTUSTINGIMUSED

## OLULISED OHUTUSJUHISED

## LUGEGE HOOLIKALT JA SÄILITA EDASISEKS KASUTAMISEKS

1. Enne seadme kasutamist lugege läbi kasutusjuhend ja järgige selles sisalduvaid juhiseid. Tootja ei vastuta kahjude eest, mis on põhjustatud seadme kasutamisest mittesihipäraselt või ebaõigest kasutamisest.
2. Seade on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks. Ärge kasutage seda muudel eesmärkidel, mis on vastuolus selle ettenähtud kasutusega.
3. Seadet tohib ühendada ainult maandatud pistikupessa 220-240V ~ 50/60 Hz. Kasutusohutuse suurendamiseks ei tohiks paljusid elektriseadmeid korraga ühte toiteahelasse ühendada.
4. Olge eriti ettevaatlik, kui kasutate seadet laste läheduses. Ärge lubage lastel seadmega mängida ega lubage seda kasutada lastel ega inimestel, kes ei tunne seadet.
5. HOIATUS: Seda seadet võivad kasutada üle 8-aastased lapsed ja vähenenud füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimeteга isikud või isikud, kellel ei ole seadmeid puudutavaid kogemusi või teadmisi, kui seda kasutatakse selle eest vastutava isiku järelevalve all. nende ohutust või neile on antud juhiseid seadme ohutuks kasutamiseks ja nad on teadlikud selle kasutamisega seotud ohtudest. Lapsed ei tohiks seadmega mängida. Lapsed ei tohi puhastada ega hooldada, välja arvatud juhul, kui nad on vanemad kui 8 aastat ja nende järelevalve all.
6. HOIATUS: Ärge jätke pistikupessa ühendatud seadet järelevalveta.
7. HOIATUS: Ärge kunagi liigutage seadet, kui see on sisse lülitatud või kuum.
8. HOIATUS: Töötava seadme ligipääsetavate pindade temperatuur võib seadme töötamise ajal olla kõrge.
9. HOIATUS: Hoidke seadet ja selle juheta 8-aastastele lastele kättesaamatus kohas.
10. HOIATUS: Pärast kasutamist eemaldage alati pistik pistikupesast, hoides pistikupesast käega. ÄRGE tõmmake võrgujuhtmest.
11. HOIATUS: Ärge kasutage seadet süttivate materjalide läheduses.
12. HOIATUS: Ärge asetage ahju pappi, paberit, plasti ega muid kergestisüttivaid või sulavaid esemeid.
13. Ärge kastke juheta, pistikut ega kogu seadet vette või muusse vedelikku. Ärge jätke seadet ilmastikutingimuste kätte (vihm, päike jne) ega kasutage seda kõrge õhuniiskusega tingimustes (vannitoad, niisked haagissuvilad).
14. Kontrollige perioodiliselt toitejuhtme seisukorda. Kui toitejuhe on kahjustatud, ei tohi seadet kasutada. Kahjustatud juhe tuleb ohu vältimiseks välja vahetada spetsialiseeritud remonditöökohas.
15. Ärge kasutage seadet kahjustatud toitejuhtmega või kui see on maha kukkunud või mingil viisil kahjustatud või ei tööta korralikult. Ärge parandage seadet ise, kuna see võib põhjustada elektrilöögi. Viige kahjustatud seade kontrollimiseks või parandamiseks

vastavasse teeninduskeskusesse . Remonti võivad teha ainult volitatud teeninduspunktid. Valesti teostatud remont võib põhjustada kasutajale tõsist ohtu.

16. Asetage seade jahedale, stabiilsele, tasasele pinnale, eemal kütteseadmetest, nagu elektripliit, gaasipõleti jne.

17. Toitejuhe ei tohi rippuda üle laua serva ega puutuda kokku kuumade pindadega.

18. Täiendavaks kaitseks on soovitatav elektriahelasse paigaldada rikkevoolukaitse (RCD), mille nimijääkvool ei ületa 30 mA. Selleks pöörduge elektriku poole.

19. Ärge laske seadme mootoriosal märjaks saada.

20. Seade tuleks asetada ühtlasele kuumakindlale pinnale, eemal süttivatest materjalidest (kardinad, kardinad, tapeedid jne). Õige õhuringluse tagamiseks jätke seadme mõlemale küljele vähemalt 10 cm vaba ruumi ja ahju kohal vähemalt 30 cm. Ärge katke ahju tuulutussavasid kinni, kuna see võib põhjustada ülekuumenemist ja seadet kahjustada.

21. Ärge puudutage seadme kuumi pindu (uks, ülemine või alumine sein ja külgseinad). Kasutage kuumade komponentide eemaldamisel või puudutamisel kaitsekindaid.

22. Toitejuhet ei tohi asetada ahju kohale ning see ei tohi puudutada kuumasid pindu ega asuda nende läheduses. Ärge asetage ahju pistikupesa alla.

23. Ärge pange ahju täis portsjoneid, kuna see võib põhjustada tulekahju ja seadet kahjustada.

24. Pärast toiduvalmistamist või enne seadme puhastamist eemaldage toitejuhe pistikupesast ja laske sellel jahtuda. Oodake piisavalt kaua, kuna kuumutatud ahi jahtub väga aeglaselt.

25. Puhastage seadet pärast iga kasutuskorda.

26. Ärge kasutage korpuse puhastamiseks agressiivseid pesuvahendeid emulsioonide, piimade, pastade jms kujul, kuna need võivad muuhulgas eemaldada graafilisi infosümboloid, nagu kaalud, märgised, hoiatussildid jne.

27. Ärge kasutage puhastamiseks metallist küürimisvahendeid . Katkised terasvilla tükid võivad kokku puutuda elektriliste osadega, tekitades elektrilöögi ohtu.

28. Seade ei ole ette nähtud kasutamiseks väliste taimerite või eraldiseisva kaugjuhtimissüsteemi abil.

29. Kõrge temperatuuri tõttu olge eriti ettevaatlik keedetud toidu eemaldamisel, kuuma rasva või muude kuumade vedelike eemaldamisel.

30. Ärge asetage seadet köögikappide alla tõusva kuumuse ja auru tõttu.

31. Ärge peske metalloosi nõudepesumasinas, sest nendes seadmetes kasutatavad agressiivsed ained muudavad ülalmainitud pinnad tumedamaks. osad. Soovitatav on neid käsitsi pesta, kasutades traditsioonilisi nõudepesuvahendeid.

32. Ahju ülekuumenemise vältimiseks ärge katke seadet kinni.

33. Ärge hoidke ahjus midagi peale selle seadme juurde kuuluvate tarvikute.

34. Ärge kasutage ahju avatud uksega.

TÄHELEPANU: Lõhn ja suits esimesel kasutuskorral on normaalsed.

# TÄHELEPANU: Seade ei tööta, kui keerata taimer nappu (10) nullasendist soovitud küpsetusperioodi.

Tootekirjeldus: elektriahi AD 6024

- |   |   |
|---|---|
| 1. Korpus                               | 7. Küpsetusplaat  |
| 2. Sisemine lamp                        | 8. Küpsetusrest   |
| 3. Rada kandiku või riuli sisestamiseks | 9. Temperatuuri seadistusnapp 0-230 kraadi Celsiuse järgi |
| 4. Juhtpaneel                           | 10. Taimer napp 0-60 minutit                              |
| 5. Ahju klaasuks                        | 11. Toitelamp   |
| 6. Käepide                              | 12. 5 programmi seadistusnapp                             |
| 13. Salve eemaldamise käepide           |   |

Enne esimest kasutamist

1. Asetage seade, säilitades punktis 20 kirjeldatud vabad ruumid.
1. Peske ja kuivatage salv (7) ja rest (8). Ühendage seade vooluvõrku.
2. Esmakordsel kasutamisel kasutage seadet 30 minutit kõrgeimal temperatuuril, tühjendage ahi suletud uksega (5). Soovitav on lasta seadmel vabaneda kõikidest tootmisprotsessis tekkinud õlijääkidest. Lõhn ja suits esimesel kasutuskorral on normaalsed.
3. Tuulutage ala korralikult.
4. Töötamise ajal, välja arvatud ülalkirjeldatud esmakordne kasutamine: Ärge kasutage seadet, kui see on tühi, kauem kui on vajalik soovitud temperatuuritaseme saavutamiseks retseptides, mis seda nõuavad.

Kasutamine:

1. Asetage seade, säilitades punktis 20 kirjeldatud vabad ruumid.
  2. Reguleerige temperatuuri, keerates temperatuurinappu (9) 0 kuni 230 kraadi Celsiuse järgi, vastavalt retseptile ja oma toiduvalmistamiskogemusele.
  3. Valige üks 5 saadaolevast küttesprogrammist: keerates nappu (12) õigesse asendisse:
    - 12a. – Ainult ülemine kütteelement
    - 12b. – Ainult alumine kütteelement
    - 12c. – Ülemised + alumised kütteelemendid
    - 12d. – Ülemised kütteelemendid + konvektsioon
    - 12e. - Ülemised + Alumised kütteelemendid + konvektsioon
  3. Asetage küpsetusplaat (7) või rest (8) korralikult ahju radadele (3). Kui kasutate toidu jaoks oma anumad, asetage need restile (8).
  4. Sulgege ahju klaasuks (5).
  5. Keerake taimer nappu (10) päripäeva, et seada küpsetusaeg vahemikus 0 kuni 60 minutit.
- !!! TÄHELEPANU: Seade ei tööta, kui ei liiguta taimer nappu (10) nullasendist soovitud küpsetusajale.

6. Toitetuli (11) süttib.
  7. Kontrollige regulaarselt, kas toiduvalmistamine on korralikult küpsenud
  8. Pärast küpsetusaja möödumist keerake kõik nupud nullasendisse. Ühendage seade välja.
  9. Võtke küpsetatud toit välja erilise tähelepanuga ja kasutage kindaid, et kaitsta end seadme pindade kõrge temperatuuri eest.
- Puhastamine ja hooldus
1. Puhastage seadet pärast iga kasutuskorda. Nii saate hõlpsalt eemaldada toidujäägid ja vältida nende jääkide põlemist järgmisel kasutamisel.
  2. Enne puhastamise alustamist eemaldage seade alati vooluvõrgust. Alustage puhastamist pärast seda, kui olete veendunud, et

seade on täielikult maha jahtunud.

3. Puhastage seadet seest ja väljast pehme niiske lapiga.

4. Kasutage vedelaid puhastusvahendeid, mis ei sisalda tükke. Ärge kasutage happelisi aineid, lahusteid, tuleohtlikke ja abrasiivseid aineid (pulberpesuaine). Ärge kasutage puhastamiseks traatkäsnaid. Ärge kasutage puhastamiseks aurupuhastusvahendeid.

Kandikuid ja tarvikuid saab pesta sooja vee ja vedela nõudepesuvahendiga. Soovitatav on koheselt puhastada happelised ained nagu mahaloksunud õli, sidrun jne.

5. Puhastage ja kuivatage juhtpaneel ja nupud niiske lapiga. Ärge eemaldage juhtpaneeli puhastamiseks nuppe.

6. Ärge kasutage ahju klaasi puhastamiseks abrasiivseid materjale. Need materjalid võivad pinda kriimustada ja klaasi kahjustada.

7. Säilitamine puhtas ja kuivas kohas.

Tehniline spetsifikatsioon

Võimsus: 1300W

Toide: 220-240 ~50/60Hz

Mahutavus : 22 liitrit



Hoolitse keskkonnakaitse eest. Kartongist pakendid vii makulatuuri. Kilekotid (PE) viska kasutatud plastiku jaoks ettenähtud mahutitesse. Kasutatud seadmed vii selleks ettenähtud kogumispunktidesse, sest seadmes leiduvad ohtlikud elemendid võivad olla kahjulikud keskkonnale. Elektriseadmed tuleb anda nii ära, et seadet ei saaks enam uuesti kasutada. Kui seadmes on patareid, tuleb need välja võtta ja anda eraldi kogumispunkti. Seadet ei tohi visata olmejäätmete konteineritesse!!

(CZ) ČESKY

## VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY

### DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

#### ČTĚTE POZORNĚ A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ

1. Před použitím zařízení si přečtěte uživatelskou příručku a dodržujte pokyny v ní obsažené. Výrobce neručí za škody způsobené používáním zařízení v rozporu s jeho určením nebo nesprávnou obsluhou.
2. Zařízení je určeno pouze pro domácí použití. Nepoužívejte jej k jiným účelům, které nejsou v souladu s jeho zamýšleným použitím.
3. Zařízení by mělo být připojeno pouze do uzemněné zásuvky 220-240V ~ 50/60 Hz. Pro zvýšení bezpečnosti používání by mnoho elektrických zařízení nemělo být připojeno k jednomu silovému okruhu současně.
4. Buďte zvláště opatrní při používání zařízení v blízkosti dětí. Nedovolte dětem, aby si se zařízením hrály, a nedovolte dětem nebo osobám, které zařízení neznají, používat jej.
5. **VAROVÁNÍ:** Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez zkušeností nebo znalostí zařízení, pokud je prováděno pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo jim byly poskytnuty pokyny k bezpečnému používání zařízení a jsou si vědomi nebezpečí spojených s jeho používáním. Děti by si s vybavením neměly hrát. Čištění a uživatelskou údržbu by neměly provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a nejsou pod dozorem.

6. VAROVÁNÍ: Nenechávejte zařízení zapojené do zásuvky bez dozoru.
7. VAROVÁNÍ: Nikdy nepřemisťujte zařízení, pokud je zapnuté nebo horké.
8. VAROVÁNÍ: Teplota přístupných povrchů provozního zařízení může být při provozu zařízení vysoká.
9. VAROVÁNÍ: Udržujte zařízení a jeho kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.
10. VAROVÁNÍ: Po použití vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky tak, že ji budete držet rukou. NETAHEJTE za síťový kabel.
11. VAROVÁNÍ: Nepoužívejte zařízení v blízkosti hořlavých materiálů.
12. VAROVÁNÍ: Do trouby nekládejte karton, papír, plasty a jiné hořlavé nebo tavné předměty.
13. Neponořujte kabel, zástrčku ani celé zařízení do vody nebo jiné kapaliny. Nevystavujte zařízení povětrnostním vlivům (déšť, slunce atd.) a nepoužívejte jej v podmínkách vysoké vlhkosti (koupelny, vlhké mobilní domy).
14. Pravidelně kontrolujte stav napájecího kabelu. Pokud je napájecí kabel poškozen, zařízení se nesmí používat. Poškozený kabel by měl vyměnit odborný servis, aby se předešlo nebezpečí.
15. Nepoužívejte zařízení s poškozeným napájecím kabelem nebo pokud spadlo nebo bylo jakkoli poškozeno nebo nefunguje správně. Neopravujte zařízení sami, mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem. Vraťte poškozené zařízení do příslušného servisního střediska ke kontrole nebo opravě. Jakékoli opravy mohou být prováděny pouze autorizovanými servisními místy. Nesprávně provedená oprava může mít za následek vážné nebezpečí pro uživatele.
16. Umístěte zařízení na chladný, stabilní, rovný povrch, mimo dosah topných zařízení, jako je elektrický sporák, plynový hořák atd.
17. Napájecí kabel nesmí viset přes okraj stolu ani se dotýkat horkých povrchů.
18. Pro dodatečnou ochranu je vhodné instalovat do elektrického obvodu proudový chránič (RCD) se jmenovitým zbytkovým proudem nepřesahujícím 30 mA. Obráťte se na to s elektrikářem.
19. Nenechte motorovou část zařízení navlhnout.
20. Zařízení by mělo být umístěno na rovném, žáruvzdorném povrchu, mimo dosah hořlavých materiálů (záclony, závěsy, tapety atd.). Pro správnou cirkulaci vzduchu ponechte volný prostor alespoň 10 cm na každé straně zařízení a alespoň 30 cm nad troubou. Nezakrývejte větrací otvory trouby, mohlo by dojít k přehřátí a poškození zařízení.
21. Nedotýkejte se horkých povrchů zařízení (dvířka, horní nebo spodní stěna a boční stěny). Při odstraňování horkých součástí nebo při dotyku s nimi používejte ochranné rukavice.
22. Napájecí kabel nesmí být položen přes troubu a neměl by se dotýkat nebo ležet v blízkosti horkých povrchů. Neumisťujte troubu pod elektrickou zásuvku.
23. Nekládejte celé porce do trouby, protože by to mohlo způsobit požár a poškození zařízení.

24. Po uvaření nebo před čištěním zařízení odpojte napájecí kabel ze zásuvky a nechte jej vychladnout. Počkejte dostatečně dlouho, protože vyhřátá trouba se ochlazuje velmi pomalu.
25. Po každém použití zařízení vyčistěte.
26. K čištění pláště nepoužívejte agresivní čisticí prostředky ve formě emulzí, mlék, past apod., protože mohou mimo jiné odstranit grafické informační symboly, jako jsou stupnice, značky, varovné nápisy apod.  
K čištění nepoužívejte kovové drátěnky. Rozbité kusy ocelové vlny se mohou dostat do kontaktu s elektrickými součástmi a vytvořit riziko úrazu elektrickým proudem.
28. Zařízení není určeno k provozu pomocí externích časovačů nebo samostatného systému dálkového ovládání.
29. Vzhledem k vysoké teplotě buďte obzvláště opatrní při vyjímání uvařeného jídla, vyjímání horkého tuku nebo jiných horkých tekutin.
30. Neumisťujte přístroj pod kuchyňské skříňky kvůli stoupajícímu teplu a páře.
31. Kovové díly nemyjte v myčkách nádobí, protože agresivní prostředky používané v těchto zařízeních ztmavují výše uvedené povrchy. díly. Doporučuje se je mýt ručně pomocí tradičních prostředků na mytí nádobí.
32. Aby nedošlo k přehřátí trouby, nezakrývejte zařízení.
33. V troubě neskladujte nic jiného než příslušenství, které patří k tomuto zařízení.
34. Nepoužívejte troubu s otevřenými dvířky.

**POZOR:** Zápach a kouř při prvním použití jsou normální.

**POZOR:** Zařízení nebude fungovat bez otočení knoflíku časovače (10) z nulové polohy na požadovanou dobu vaření.

Popis produktu: Elektrická trouba AD 6024

- |                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| 1. Pouzdro                           | 7. Plech na pečení                                   |
| 2. Vnitřní lampa                     | 8. Plech na pečení                                   |
| 3. Dráha pro vložení tácu nebo roštu | 9. Knoflík pro nastavení teploty 0-230 stupňů Celsia |
| 4. Ovládací panel                    | 10. Knoflík časovače 0-60 minut                      |
| 5. Skleněná dvířka trouby            | 11. Kontrolka napájení                               |
| 6. Rukojeť                           | 12. Knoflík nastavení 5 programů                     |
| 13. Rukojeť pro vyjmutí zásobníku    |  |

Před prvním použitím

1. Umístěte zařízení tak, aby volná místa popsaná v bodě 20.

1. Umyjte a osušte tác (7) a rošt (8). Zapojte zařízení.

2. Při prvním použití používejte zařízení po dobu 30 minut při nejvyšší teplotě, vyprázdněte troubu se zavřenými dvířky (5).

Doporučuje se nechat zařízení zbavit všech zbytků oleje z výrobního procesu. Zápach a kouř při prvním použití jsou normální.

3. Prostor řádně vyvětrejte.

4. Během provozu, s výjimkou prvního použití popsaného výše: Neprovodujte zařízení, když je prázdné, déle, než je nutné k dosažení požadované teploty v receptech, které to vyžadují.



## Používání:

1. Umístěte zařízení tak, aby volná místa popsaná v bodě 20.
2. Nastavte teplotu otáčením knoflíku teploty (9) od 0 do 230 stupňů Celsia podle receptu a vlastních zkušeností s vařením.
3. Vyberte jeden z 5 dostupných programů ohřevu: otočením knoflíku (12) do správné polohy:
  - 12a. – Pouze horní topné těleso
  - 12b. – Pouze spodní topné těleso
  - 12c. – Horní + Dolní topná tělesa
  - 12d. – Horní topná tělesa + konvekce
  - 12e. - Horní + Dolní topná tělesa + konvekce
3. Pečící plech (7) nebo rošt (8) umístěte na kolejnice (3) správně do trouby. Pokud na jídlo používáte vlastní nádobu, umístěte ji na rošt (8).
4. Zavřete skleněná dvířka trouby (5).
5. Otočením knoflíku časovače (10) ve směru hodinových ručiček nastavte dobu vaření od 0 do 60 minut.  
!!! POZOR: Zařízení nebude fungovat bez posunutí knoflíku časovače (10) z nulové polohy na požadovanou dobu vaření.
6. Kontrolka napájení (11) se rozsvítí.
7. Pravidelně kontrolujte, zda se vaří jídlo řádně propeče
8. Po uplynutí doby vaření otočte všechna nastavení knoflíků do nulové polohy. Odpojte zařízení.
9. Uvařené jídlo vyndávejte se zvláštní pozorností a používejte rukavice, abyste se chránili před vysokou teplotou povrchu zařízení.

## Čištění a údržba

1. Po každém použití zařízení vyčistěte. Snadno tak odstraníte zbytky jídla a zabráníte spálení těchto zbytků při dalším použití.
2. Před zahájením čištění vždy odpojte zařízení. Začněte čistit poté, co se ujistíte, že je vaše zařízení zcela vychladlé.
3. Očistěte vnitřní a vnější část zařízení měkkým vlhkým hadříkem.
4. Používejte tekuté čisticí prostředky, které neobsahují hrudky. Nepoužívejte kyselé prostředky, ředidla, hořlavé a abrazivní prostředky (práškový prací prostředek). K čištění nepoužívejte drátěné houby. K čištění nepoužívejte parní čisticí prostředky. Podnosy a příslušenství lze umýt teplou vodou a tekutým prostředkem na mytí nádobí. Kyselé látky, jako je rozlitý olej, citron atd., se doporučuje okamžitě vyčistit.
5. Očistěte a osušte ovládací panel a knoflíky vlhkým hadříkem. Při čištění ovládacího panelu nesundávejte knoflíky.
6. K čištění skla trouby nepoužívejte abrazivní materiály. Tyto materiály mohou poškrábat povrch a poškodit sklo.
7. Skladování na čistém a suchém místě.

## Technické specifikace

Výkon: 1300W

Napájení: 220-240 ~50/60Hz

Kapacita : 22 litrů



Ochrana životního prostředí. Kartón odevzdejte do sběru. Polyetylenové sáčky (PE) vyhazujte do kontejneru na plasty. Vysloužilý přístroj odevzdejte do příslušného sběrného dvoru, protože některé části zařízení mohou představovat pro životní prostředí nebezpečí. Elektrický přístroj odevzdejte tak, aby se omezilo jeho opětovné používání. Pokud jsou v přístroji baterie, vyjměte je a odevzdejte do příslušného sběrného místa zvlášť. Přístroj nevyhazujte do popelnic ani kontejneru na směsný odpad!!

**TERMENI GENERALI DE SIGURANȚĂ****INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ IMPORTANTE****CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VITORIALE**

1. Înainte de a utiliza dispozitivul, citiți manualul de utilizare și urmați instrucțiunile conținute în acesta. Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de utilizarea dispozitivului contrar utilizării prevăzute sau de funcționare necorespunzătoare.
2. Aparatul este doar pentru uz casnic. Nu îl utilizați în alte scopuri care nu sunt conforme cu utilizarea prevăzută.
3. Dispozitivul trebuie conectat numai la o priză cu împământare 220-240V ~ 50/60 Hz. Pentru a crește siguranța utilizării, multe dispozitive electrice nu ar trebui conectate la un circuit de alimentare în același timp.
4. Fiți deosebit de atenți când utilizați dispozitivul când sunt copii în preajmă. Nu permiteți copiilor să se joace cu dispozitivul și nu permiteți copiilor sau persoanelor nefamiliare cu dispozitivul să-l folosească.
5. AVERTISMENT: Acest echipament poate fi folosit de copii cu vârsta peste 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau de persoane fără experiență sau cunoștințe despre echipament, dacă este realizat sub supravegherea unei persoane responsabile pentru siguranța lor sau li s-au dat instrucțiuni privind utilizarea în siguranță a dispozitivului și sunt conștienți de pericolele asociate utilizării acestuia. Copiii nu trebuie să se joace cu echipamentul. Curățarea și întreținerea utilizatorului nu trebuie efectuate de copii, decât dacă aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați.
6. AVERTISMENT: Nu lăsați dispozitivul conectat la priză nesupravegheat.
7. AVERTISMENT: Nu mutați niciodată dispozitivul când este pornit sau fierbinte.
8. AVERTISMENT: Temperatura suprafețelor accesibile ale dispozitivului de operare poate fi ridicată atunci când dispozitivul funcționează.
9. AVERTISMENT: Nu lăsați dispozitivul și cablul acestuia la îndemâna copiilor sub 8 ani.
10. AVERTISMENT: Scoateți întotdeauna ștecherul din priză după utilizare, ținând priza cu mâna. NU trageți de cablul plasei.
11. AVERTISMENT: Nu utilizați dispozitivul în apropierea materialelor inflamabile.
12. AVERTISMENT: Nu introduceți carton, hârtie, plastic și alte articole inflamabile sau fuzibile în cuptor.
13. Nu scufundați cablul, ștecherul sau întregul dispozitiv în apă sau în orice alt lichid. Nu expuneți dispozitivul la condiții meteorologice (ploaie, soare etc.) și nu îl utilizați în condiții de umiditate ridicată (băi, case mobile umede).
14. Verificați periodic starea cablului de alimentare. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, echipamentul nu trebuie utilizat. Un cablu deteriorat trebuie înlocuit de o unitate de reparații specializată pentru a evita un pericol.
15. Nu utilizați dispozitivul cu un cablu de alimentare deteriorat sau dacă a fost scăpat sau deteriorat în vreun fel sau nu funcționează corect. Nu reparați singur dispozitivul,

deoarece poate provoca electrocutare. Returnați dispozitivul deteriorat la centrul de service corespunzător pentru inspecție sau reparare. Orice reparație poate fi efectuată numai de către punctele de service autorizate. Reparația efectuată necorespunzător poate duce la un pericol grav pentru utilizator.

16. Așezați dispozitivul pe o suprafață rece, stabilă, plană, departe de dispozitivele de încălzire, cum ar fi aragazul electric, arzătorul pe gaz etc.

17. Cablul de alimentare nu trebuie să atârne peste marginea mesei sau să atingă suprafețele fierbinți.

18. Pentru protecție suplimentară, este recomandabil să instalați un dispozitiv de curent rezidual (RCD) în circuitul electric cu un curent rezidual nominal care nu depășește 30 mA. Vă rugăm să consultați un electrician pentru aceasta.

19. Nu lăsați partea motorului dispozitivului să se ude.

20. Aparatul trebuie așezat pe o suprafață plană, rezistentă la căldură, departe de materiale inflamabile (draperii, perdele, tapet etc.). Pentru o circulație adecvată a aerului, păstrați un spațiu liber de cel puțin 10 cm pe fiecare parte a aparatului și la cel puțin 30 cm deasupra cuptorului. Nu acoperiți orificiile de ventilație ale cuptorului, deoarece acest lucru poate cauza supraîncălzirea și deteriorarea dispozitivului.

21. Nu atingeți suprafețele fierbinți ale dispozitivului (ușa, peretele superior sau inferior și pereții laterali). Folosiți mănuși de protecție atunci când îndepărtați sau atingeți componentele fierbinți.

22. Cablul de alimentare nu trebuie așezat peste cuptor și nu trebuie să atingă sau să se afle în apropierea suprafețelor fierbinți. Nu așezați cuptorul sub o priză electrică.

23. Nu introduceți porții întregi în cuptor deoarece acest lucru poate provoca incendiu și deteriorarea dispozitivului.

24. După gătit sau înainte de curățarea dispozitivului, deconectați cablul de alimentare de la priză și lăsați-l să se răcească. Așteptați suficient de mult, deoarece cuptorul încălzit se răcește foarte încet.

25. Curățați dispozitivul după fiecare utilizare.

26. Nu folosiți detergenți agresivi sub formă de emulsii, lapte, paste etc. pentru curățarea carcasei, deoarece aceștia pot, printre altele, să înlăture simbolurile de informații grafice, precum cântare, marcaje, semne de avertizare etc.

27. Nu folosiți lacuri metalice pentru curățare. Bucățile sparte de vată de oțel pot intra în contact cu piesele electrice, creând riscul de electrocutare.

28. Echipamentul nu este destinat să funcționeze folosind temporizatoare externe sau un sistem separat de control de la distanță.

29. Datorită temperaturii ridicate, fiți deosebit de atenți când îndepărtați alimentele gătite, îndepărtați grăsimea fierbinte sau alte lichide fierbinți.

30. Nu așezați dispozitivul sub dulapurile de bucătărie din cauza creșterii căldurii și a aburului.

31. Nu spălați piesele metalice în mașini de spălat vase, deoarece agenții agresivi folosiți în aceste aparate întunecă suprafețele mai sus menționate. părți. Se recomandă spălarea

lor manuală, folosind lichide tradiționale de spălat vase.

32. Pentru a evita supraîncălzirea cuptorului, nu acoperiți dispozitivul.

33. Nu depozitați nimic în cuptor în afară de accesoriile care aparțin acestui aparat.

34. Nu folosiți cuptorul cu ușa deschisă.

ATENȚIE: Mirosul și formele de fum la prima utilizare sunt normale.

ATENȚIE: Aparatul nu va funcționa fără a roti butonul temporizatorului (10) din poziția zero la perioada de gătit necesară.

Descriere produs: Cuptor electric AD 6024

- |   |   |
|---|---|
| 1. Carcasă  | 7. Tavă de copt                                       |
| 2. Lampă interioară                                 | 8. Grilaj pentru coacere                              |
| 3. Traseu pentru introducerea unei tăvi sau rafturi | 9. Buton de setare a temperaturii 0-230 grade Celsius |
| 4. Panou de control                                 | 10. Butonul cronometrului 0-60 minute                 |
| 5. Ușă din sticlă cuptor                            | 11. Lampă de alimentare                               |
| 6. Mâner  | 12. Buton de setare a 5 programe                      |
| 13. Mâner pentru scoaterea tăvii                    |   |

Înainte de prima utilizare

1. Așezați dispozitivul păstrând spațiile libere descrise la punctul 20.

1. Spălați și uscați tava (7) și grătarul (8). Conectați dispozitivul.

2. La prima utilizare, utilizați dispozitivul timp de 30 de minute la cea mai ridicată temperatură, cuptorul gol cu ușa (5) închisă. Se recomandă să lăsați dispozitivul să scape de toate reziduurile de ulei din procesul de producție. Formele de miros și fum la prima utilizare sunt normale.

3. Aerisiți corespunzător zona.

4. În timpul funcționării, cu excepția primei utilizări descrise mai sus: Nu utilizați aparatul când este gol mai mult decât este necesar pentru a atinge nivelul dorit de temperatură în rețelele care necesită acest lucru.

Utilizare:

1. Așezați dispozitivul păstrând spațiile libere descrise la punctul 20.

2. Reglați temperatura rotind butonul de temperatură (9) de la 0 la 230 de grade Celsius, conform rețetei și experienței dumneavoastră de gătit.

3. Selectați unul dintre cele 5 programe de încălzire disponibile: rotind butonul (12) în poziția corectă:

12a. – Numai elementul de încălzire superior

12b. – Numai elementul de încălzire inferior

12c. – Elemente de încălzire superioare + inferioare

12d. – Elemente de încălzire superioare + convecție

12e. - Elemente de încălzire superioare + inferioare + convecție

3. Așezați în mod corespunzător tava de copt (7) sau gratarul (8) pe urmele (3) în cuptor. Dacă folosiți propriul recipient pentru alimente, puneți-l pe suport (8).

4. Închideți ușa de sticlă a cuptorului (5).

5. Rotiți butonul cronometrului (10) în sensul acelor de ceasornic pentru a seta timpul de gătit de la 0 la 60 de minute.

!!! ATENȚIE: Aparatul nu va funcționa fără a muta butonul cronometrului (10) din poziția zero la timpul de gătit necesar.

6. Lampa de alimentare (11) se va aprinde.
  7. Verificați în mod regulat alimentele de gătit pentru coacerea corectă
  8. După ce timpul de gătit s-a încheiat, rotiți toate setările butoanelor în poziția zero. Deconectați dispozitivul.
  9. Scoateți mâncarea gătită cu o atenție deosebită și folosiți mănuși pentru a vă proteja împotriva temperaturii ridicate a suprafețelor dispozitivului.
- Curătenie si mentenanța
1. Curățați dispozitivul după fiecare utilizare. Astfel, puteți îndepărta cu ușurință reziduurile alimentare și puteți preveni arderea acestor reziduuri la următoarea utilizare.
  2. Deconectați întotdeauna dispozitivul înainte de a începe curățarea. Începeți curățarea după ce v-ați asigurat că dispozitivul este complet răcit.
  3. Curățați interiorul și exteriorul dispozitivului dumneavoastră cu o cârpă moale umedă.
  4. Folosiți produse de curățare lichide care nu conțin bulgări. Nu utilizați agenți acizi, diluanți, agenți inflamabili și abrazivi (detergent pudră). Nu folosiți bureți de sârmă pentru curățare. Nu folosiți produse de curățare cu abur pentru curățare. Tăvile și accesoriile pot fi spălate cu apă caldă și detergent lichid de spălat vase. Se recomandă curățarea imediată a substanțelor acide precum uleiul vărsat, lămâia etc.
  5. Curățați și uscați panoul de control și butoanele cu o cârpă umedă. Nu scoateți butoanele pentru a curăța panoul de control.
  6. Nu folosiți materiale abrazive pentru a curăța sticla cuptorului. Aceste materiale pot zgâria suprafața și pot deteriora sticla.
  7. Depozitare într-un loc curat și uscat.

#### Specificație tehnică

Putere: 1300W

Alimentare: 220-240 ~50/60Hz

Capacitate : 22 litri



Din grija pentru mediul înconjurător. Ambalajele din carton vă rugăm să le transmiteți la centrele de maculatură. Sacii din polietilenă (PE) trebuie aruncați în recipientele pentru materialele plastice. Dispozitivul uzat trebuie transmis la punctul corespunzător de depozitare, deoarece componentele periculoase care se găsesc în dispozitiv pot fi foarte periculoase pentru mediul înconjurător. Dispozitivul electric trebuie transmis în așa fel încât să se limiteze utilizarea lui repetată. Dacă în dispozitiv se găsesc baterii acestea trebuie scoase și transmise către punctul de depozitare a acestora, separat.

(GR) ΕΛΛΑΔΑ

## ΓΕΝΙΚΟΙ ΟΡΟΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

### ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

#### ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ

1. Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης και ακολουθήστε τις οδηγίες που περιέχονται σε αυτό. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για ζημιές που προκαλούνται από τη χρήση της συσκευής σε αντίθεση με την προβλεπόμενη χρήση της ή από ακατάλληλη λειτουργία.
2. Η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση. Μην το χρησιμοποιείτε για άλλους σκοπούς που δεν συνάδουν με την προβλεπόμενη χρήση του.
3. Η συσκευή πρέπει να συνδέεται μόνο σε γειωμένη πρίζα 220-240V ~ 50/60 Hz. Προκειμένου να αυξηθεί η ασφάλεια χρήσης, πολλές ηλεκτρικές συσκευές δεν πρέπει να

συνδέονται ταυτόχρονα σε ένα κύκλωμα ισχύος.

4. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν υπάρχουν παιδιά. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή και μην επιτρέπετε σε παιδιά ή άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με τη συσκευή να τη χρησιμοποιούν.

5. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτός ο εξοπλισμός μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή άτομα χωρίς εμπειρία ή γνώση του εξοπλισμού, εάν πραγματοποιείται υπό την επίβλεψη ατόμου που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους ή τους έχουν δοθεί οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής και έχουν επίγνωση των κινδύνων που συνδέονται με τη χρήση της. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τον εξοπλισμό. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά, εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και επιβλέπονται.

6. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην αφήνετε τη συσκευή συνδεδεμένη στην πρίζα χωρίς επίβλεψη.

7. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην μετακινείτε ποτέ τη συσκευή ενώ είναι ενεργοποιημένη ή ζεστή.

8. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η θερμοκρασία των προσβάσιμων επιφανειών της συσκευής λειτουργίας μπορεί να είναι υψηλή όταν η συσκευή λειτουργεί.

9. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο της μακριά από παιδιά ηλικίας κάτω των 8 ετών.

10. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αφαιρείτε πάντα το φισ από την πρίζα μετά τη χρήση, κρατώντας την πρίζα με το χέρι σας. ΜΗΝ τραβάτε το καλώδιο του δικτυού.

11. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εύφλεκτα υλικά.

12. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην τοποθετείτε χαρτόνι, χαρτί, πλαστικό και άλλα εύφλεκτα ή εύτηκτα αντικείμενα στο φούρνο.

13. Μην βυθίζετε το καλώδιο, το βύσμα ή ολόκληρη τη συσκευή σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε καιρικές συνθήκες (βροχή, ήλιο κ.λπ.) και μην τη χρησιμοποιείτε σε συνθήκες υψηλής υγρασίας (μπάνια, υγρά τροχόσπιτα).

14. Ελέγχετε περιοδικά την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Εάν το καλώδιο ρεύματος είναι κατεστραμμένο, ο εξοπλισμός δεν πρέπει να χρησιμοποιείται. Ένα κατεστραμμένο καλώδιο θα πρέπει να αντικατασταθεί από εξειδικευμένο συνεργείο επισκευής προκειμένου να αποφευχθεί ο κίνδυνος.

15. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με κατεστραμμένο καλώδιο ρεύματος ή εάν έχει πέσει ή έχει καταστραφεί με οποιονδήποτε τρόπο ή δεν λειτουργεί σωστά. Μην επισκευάζετε τη συσκευή μόνοι σας, καθώς μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία. Επιστρέψτε τη συσκευή που έχει υποστεί ζημιά στο κατάλληλο κέντρο σέρβις για επιθεώρηση ή επισκευή. Τυχόν επισκευές επιτρέπεται να γίνονται μόνο από εξουσιοδοτημένα σημεία σέρβις. Η ακατάλληλη επισκευή μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό κίνδυνο για τον χρήστη.

16. Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια δροσερή, σταθερή, επίπεδη επιφάνεια, μακριά από συσκευές θέρμανσης, όπως ηλεκτρική κουζίνα, καυστήρα αερίου κ.λπ.

17. Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν πρέπει να κρέμεται πάνω από την άκρη του τραπεζιού ή να αγγίζει ζεστές επιφάνειες.

18. Για πρόσθετη προστασία, συνιστάται η εγκατάσταση μιας συσκευής υπολειπόμενου ρεύματος (RCD) στο ηλεκτρικό κύκλωμα με ονομαστικό παραμένον ρεύμα που δεν υπερβαίνει τα 30 mA. Συμβουλευτείτε έναν ηλεκτρολόγο για αυτό.
19. Μην αφήνετε το τμήμα του κινητήρα της συσκευής να βραχεί.
20. Η συσκευή πρέπει να τοποθετείται σε επίπεδη, ανθεκτική στη θερμότητα επιφάνεια, μακριά από εύφλεκτα υλικά (κουρτίνες, κουρτίνες, ταπετσαρίες κ.λπ.). Για σωστή κυκλοφορία του αέρα, κρατήστε ελεύθερο χώρο τουλάχιστον 10 cm σε κάθε πλευρά της συσκευής και τουλάχιστον 30 cm πάνω από τον φούρνο. Μην καλύπτετε τις οπές εξαερισμού του φούρνου, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση και ζημιά στη συσκευή.
21. Μην αγγίζετε τις καυτές επιφάνειες της συσκευής (πόρτα, επάνω ή κάτω τοίχος και πλαϊνά τοιχώματα). Χρησιμοποιήστε προστατευτικά γάντια όταν αφαιρείτε ή αγγίζετε τυχόν καυτά εξαρτήματα.
22. Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν πρέπει να τοποθετείται πάνω από το φούρνο και δεν πρέπει να αγγίζει ή να βρίσκεται κοντά σε καυτές επιφάνειες. Μην τοποθετείτε το φούρνο κάτω από πρίζα.
23. Μην βάζετε ολόκληρες μερίδες στο φούρνο γιατί αυτό μπορεί να προκαλέσει φωτιά και ζημιά στη συσκευή.
24. Μετά το μαγείρεμα ή πριν καθαρίσετε τη συσκευή, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα και αφήστε το να κρυώσει. Περιμένετε αρκετή ώρα, καθώς ο θερμαινόμενος φούρνος κρυώνει πολύ αργά.
25. Καθαρίζετε τη συσκευή μετά από κάθε χρήση.
26. Μην χρησιμοποιείτε επιθετικά απορρυπαντικά σε μορφή γαλακτωμάτων, γάλακτος, πάστες κ.λπ. για τον καθαρισμό του περιβλήματος, καθώς μπορεί, μεταξύ άλλων, να αφαιρέσουν τα γραφικά σύμβολα πληροφοριών, όπως ζυγαριές, σημάσεις, προειδοποιητικές πινακίδες κ.λπ.
27. Μην χρησιμοποιείτε μεταλλικές κοπτήρες για τον καθαρισμό. Σπασμένα κομμάτια χαλύβδινου μαλλιού μπορεί να έρθουν σε επαφή με ηλεκτρικά μέρη, δημιουργώντας κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
28. Ο εξοπλισμός δεν προορίζεται να λειτουργεί χρησιμοποιώντας εξωτερικούς χρονοδιακόπτες ή ξεχωριστό σύστημα τηλεχειρισμού.
29. Λόγω της υψηλής θερμοκρασίας, να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν αφαιρείτε μαγειρεμένο φαγητό, αφαιρείτε ζεστό λίπος ή άλλα ζεστά υγρά.
30. Μην τοποθετείτε τη συσκευή κάτω από τα ντουλάπια της κουζίνας λόγω ανερχόμενης θερμότητας και ατμού.
31. Μην πλένετε μεταλλικά μέρη σε πλυντήρια πιάτων, γιατί οι επιθετικοί παράγοντες που χρησιμοποιούνται σε αυτές τις συσκευές σκουραίνουν τις προαναφερθείσες επιφάνειες, εξαρτήματα. Συνιστάται να τα πλένετε στο χέρι, χρησιμοποιώντας παραδοσιακά υγρά πιάτων.
32. Για να αποφύγετε την υπερθέρμανση του φούρνου, μην καλύπτετε τη συσκευή.
33. Μην αποθηκεύετε τίποτα στο φούρνο εκτός από τα εξαρτήματα που ανήκουν σε αυτή

τη συσκευή.

34. Μη χρησιμοποιείτε το φούρνο με την πόρτα ανοιχτή.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Η μυρωδιά και οι σχηματισμοί καπνού στην πρώτη χρήση είναι φυσιολογικές.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Η συσκευή δεν θα λειτουργήσει χωρίς να γυρίσετε το κουμπί του χρονοδιακόπτη (10) από τη θέση μηδέν στην απαιτούμενη περίοδο μαγειρέματος.

Περιγραφή προϊόντος: Ηλεκτρικός Φούρνος AD 6024

- |  |  |
|--|--|
| 1. Περιβλημά                                 | 7. Ταψί  |
| 2. Εσωτερική λάμπα                           | 8. Σχάρα ψησίματος                                   |
| 3. Μονοπάτι για την εισαγωγή δίσκου ή σχάρας | 9. Κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας 0-230 βαθμοί Κελσίου |
| 4. Πίνακας ελέγχου                           | 10. Χρονόμετρο 0-60 λεπτά                            |
| 5. Γυάλινη πόρτα φούρνου                     | 11. Λάμπα ισχύος                                     |
| 6. Χειρολαβή                                 | 12. Κουμπί ρύθμισης 5 προγραμμάτων                   |
| 13. Λαβή αφαίρεσης δίσκου                    |  |

Πριν από την πρώτη χρήση

1. Τοποθετήστε τη συσκευή διατηρώντας τους ελεύθερους χώρους που περιγράφονται στο σημείο 20.

1. Πλύνετε και στεγνώστε το δίσκο (7) και τη βάση (8). Συνδέστε τη συσκευή.

2. Κατά την πρώτη χρήση, λειτουργήστε τη συσκευή σας για 30 λεπτά στην υψηλότερη θερμοκρασία, αδειάστε τον φούρνο με την πόρτα (5) κλειστή. Συνιστάται να αφήσετε τη συσκευή να απαλλαγεί από όλα τα υπολείμματα λαδιού από τη διαδικασία παραγωγής. Η μυρωδιά και οι μορφές καπνού στην πρώτη χρήση είναι φυσιολογικές.

3. Αερίστε σωστά την περιοχή.

4. Κατά τη λειτουργία, εκτός από την πρώτη χρήση που περιγράφεται παραπάνω: Μη λειτουργείτε τη συσκευή όταν είναι άδεια για περισσότερο από όσο χρειάζεται για να επιτευχθεί το επιθυμητό επίπεδο θερμοκρασίας στις συνταγές που το απαιτούν.

Χρήση:

1. Τοποθετήστε τη συσκευή διατηρώντας τους ελεύθερους χώρους που περιγράφονται στο σημείο 20.

2. Ρυθμίστε τη θερμοκρασία στρέφοντας το κουμπί θερμοκρασίας (9) από 0 στους 230 βαθμούς Κελσίου, σύμφωνα με τη συνταγή και τη δική σας μαγειρική εμπειρία.

3. Επιλέξτε ένα από τα διαθέσιμα 5 προγράμματα θέρμανσης: στρέφοντας το κουμπί (12) στη σωστή θέση:

12α. – Μόνο πάνω θερμαντικό στοιχείο

12β. – Μόνο κάτω θερμαντικό στοιχείο

12γ. – Άνω + Κάτω θερμαντικά στοιχεία

12η. – Πάνω θερμαντικά στοιχεία + συναγωγή

12ε. - Άνω + Κάτω θερμαντικά στοιχεία + συναγωγή

3. Τοποθετήστε σωστά το ταψί (7) ή τη σχάρα (8) στα μονοπάτια (3) στο φούρνο. Εάν χρησιμοποιείτε το δικό σας δοχείο για το φαγητό, τοποθετήστε το στη σχάρα (8).

4. Κλείστε τη γυάλινη πόρτα του φούρνου (5).

5. Περιστρέψτε το κουμπί χρονοδιακόπτη (10) δεξιόστροφα για να ρυθμίσετε το χρόνο μαγειρέματος από 0 έως 60 λεπτά

!!! ΠΡΟΣΟΧΗ: Η συσκευή δεν θα λειτουργήσει χωρίς να μετακινήσετε το κουμπί του χρονοδιακόπτη (10) από τη θέση μηδέν στον απαιτούμενο χρόνο μαγειρέματος.



6. Η λυχνία ισχύος (11) θα ανάψει.

7. Ελέγχετε τακτικά το φαγητό μαγειρέματος για σωστό ψήσιμο

8. Αφού τελειώσει ο χρόνος μαγειρέματος, γυρίστε όλες τις ρυθμίσεις των κουμπιών στη θέση μηδέν. Αποσυνδέστε τη συσκευή.

9. Βγάλτε το μαγειρεμένο φαγητό με ιδιαίτερη προσοχή και χρησιμοποιήστε γάντια για να προστατευτείτε από την υψηλή θερμοκρασία των επιφανειών της συσκευής.

Καθαρισμός και Συντήρηση

1. Καθαρίζετε τη συσκευή μετά από κάθε χρήση. Με αυτόν τον τρόπο, μπορείτε εύκολα να αφαιρέσετε τα υπολείμματα τροφών και να αποτρέψετε το κάψιμο αυτών των υπολειμμάτων στην επόμενη χρήση.

2. Πάντα να αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα πριν ξεκινήσετε τον καθαρισμό. Ξεκινήστε τον καθαρισμό αφού βεβαιωθείτε ότι η συσκευή σας έχει κρυώσει πλήρως.

3. Καθαρίστε το εσωτερικό και το εξωτερικό της συσκευής σας με ένα μαλακό υγρό πανί.

4. Χρησιμοποιήστε υγρά καθαριστικά που δεν περιέχουν σβώλους. Μη χρησιμοποιείτε όξινα, αραιωτικά, εύφλεκτα και λειαντικά μέσα (απορρυπαντικό σε σκόνη). Μην χρησιμοποιείτε συρμάτινα σφουγγάρια για καθαρισμό. Μη χρησιμοποιείτε προϊόντα καθαρισμού με ατμό για τον καθαρισμό. Οι δίσκοι και τα αξεσουάρ μπορούν να πλυθούν με ζεστό νερό και υγρό απορρυπαντικό πιάτων. Συνιστάται ο άμεσος καθαρισμός όξινων ουσιών όπως χυμένο λάδι, λεμόνι κ.λπ.

5. Καθαρίστε και στεγνώστε τον πίνακα ελέγχου και τα πόμολα με ένα υγρό πανί. Μην αφαιρείτε τα πόμολα για να καθαρίσετε τον πίνακα ελέγχου.

6. Μη χρησιμοποιείτε λειαντικά υλικά για να καθαρίσετε το τζάμι του φούρνου. Αυτά τα υλικά μπορεί να χαράξουν την επιφάνεια και να καταστρέψουν το γυαλί.

7. Αποθήκευση σε καθαρό, στεγνό μέρος.

Τεχνικές προδιαγραφές

Ισχύς: 1300W

Τροφοδοσία: 220-240 ~50/60Hz

Χωρητικότητα : 22 λίτρα



φροντίζουμε το φυσικό περιβάλλον. Παρακαλούμε να πετάτε τις συσκευασίες από χαρτόνι στον κάδο ανακύκλωσης απορριμμάτων χαρτιού. Τις σακούλες από πολυαιθυλένιο (PE), απορρίψτε τις στον κάδο ανακύκλωσης πλαστικών. Η φθαρμένη συσκευή πρέπει να απορριπτεί στο κατάλληλο σημείο, εξαιτίας των επικίνδυνων στοιχείων που περιέχει και τα οποία μπορεί να αποτελέσουν απειλή για το περιβάλλον. Η ηλεκτρική συσκευή πρέπει να απορριπτεί με τέτοιο τρόπο ώστε να περιοριστεί η επαναχρησιμοποίησή της. Εάν στη συσκευή βρίσκονται μπαταρίες, αυτές πρέπει να αφαιρεθούν και να πεταχτούν σε ξεχωριστό κάδο.

(SR) СРПСКИ

**ОПШТИ УСЛОВИ БЕЗБЕДНОСТИ**

**ВАЖНА БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА**

**ПАЖЉИВО ПРОЧИТАЈТЕ И ЗАЧУВАЈТЕ ЗА БУДУЋЕ РЕФЕРЕНЦЕ**

1. Пре употребе уређаја, прочитајте упутство за употребу и следите упутства садржана у њему. Произвођач није одговоран за штету проузроковану употребом уређаја супротно његовој намени или неправилним радом.

2. Уређај је само за кућну употребу. Немојте га користити у друге сврхе које нису у складу са његовом наменом.

3. Уређај треба да буде прикључен само на уземљену утичницу 220-

240В ~ 50/60 Хз.

Да би се повећала сигурност употребе, многи електрични уређаји не би требало да буду повезани на једно струјно коло у исто време.

4. Будите посебно опрезни када користите уређај када су деца у близини. Не дозволите деци да се играју са уређајем и не дозволите деци или особама које нису упознате са уређајем да га користе.

5. УПОЗОРЕЊЕ: Ову опрему могу користити деца старија од 8 година и особе са смањеним физичким, чулним или менталним способностима, или особе без искуства или знања о опреми, ако се она обавља под надзором лица одговорног за њихову безбедност или су им дата упутства о безбедној употреби уређаја и свесни су опасности повезаних са његовом употребом. Деца не би требало да се играју са опремом. Чишћење и корисничко одржавање не би требало да обављају деца, осим ако су старија од 8 година и под надзором.

6. УПОЗОРЕЊЕ: Не остављајте уређај укључен у утичницу без надзора.

7. УПОЗОРЕЊЕ: Никада не померајте уређај док је укључен или врућ.

8. УПОЗОРЕЊЕ: Температура приступачних површина уређаја за рад може бити висока када уређај ради.

9. УПОЗОРЕЊЕ: Држите уређај и његов кабл ван домашаја деце млађе од 8 година.

10. УПОЗОРЕЊЕ: Увек извуците утикач из утичнице након употребе држећи утичницу руком. НЕМОЈТЕ вући мрежни кабл.

11. УПОЗОРЕЊЕ: Не користите уређај у близини запаљивих материјала.

12. УПОЗОРЕЊЕ: Не стављајте картон, папир, пластику и друге запаљиве или топлјиве предмете у пећницу.

13. Не урањајте кабл, утикач или цео уређај у воду или било коју другу течност. Не излажите уређај временским условима (киша, сунце, итд.) нити га користите у условима високе влажности (купатила, влажне мобилне кућице).

14. Повремено проверавајте стање кабла за напајање. Ако је кабл за напајање оштећен, опрема се не сме користити. Оштећени кабл треба да замени специјализована установа за поправку како би се избегла опасност.

15. Немојте користити уређај са оштећеним каблом за напајање, или ако је пао или оштећен на било који начин, или не ради исправно. Немојте сами поправљати уређај, јер може изазвати струјни удар. Вратите оштећени уређај у одговарајући сервисни центар на преглед

или поправку. Било какве поправке смеју да врше само овлашћени сервиси. Неправилно обављена поправка може довести до озбиљне опасности за корисника.

16. Поставите уређај на хладну, стабилну, равну површину, даље од уређаја за грејање као што је електрични шпорет, гасни горионик итд.

17. Кабл за напајање не сме да виси преко ивице стола или да додирује вруће површине.

18. За додатну заштиту, препоручљиво је да се у електрично коло угради заштитни уређај (РЦД) са називном резидуалном струјом која не прелази 30 мА. За ово се обратите електричару.

19. Не дозволите да се моторни део уређаја покваси.

20. Уређај треба поставити на равну површину отпорну на топлоту, даље од запаљивих материјала (завесе, завесе, тапете итд.). За правилну циркулацију ваздуха, оставите слободан простор од најмање 10 цм са сваке стране уређаја и најмање 30 цм изнад рерне. Не покривајте отворе за вентилацију пећнице јер то може довести до прегревања и оштећења уређаја.

21. Не додирујте вруће површине уређаја (врата, горњи или доњи зид и бочне зидове). Користите заштитне рукавице када уклањате или додирујете вруће компоненте.

22. Кабл за напајање не сме да се полаже преко рерне и не сме да додирује или лежи близу врућих површина. Не стављајте пећницу испод електричне утичнице.

23. Не стављајте пуне порције у рерну јер то може изазвати пожар и оштећење уређаја.

24. Након кувања или пре чишћења уређаја, извуците кабл за напајање из утичнице и оставите да се охлади. Сачекајте довољно дуго, јер се загрејана рерна врло споро хлади.

25. Очистите уређај након сваке употребе.

26. За чишћење кућишта немојте користити агресивне детерџенте у облику емулзија, млека, паста итд., јер они могу, између осталог, уклонити графичке информативне симболе, као што су ваге, ознаке, знакови упозорења итд.

27. Немојте користити металне чистаче за чишћење. Поломљени комади челичне вуне могу доћи у контакт са електричним деловима, стварајући ризик од струјног удара.

28. Опрема није намењена за рад помоћу екстерних тајмера или одвојеног система даљинског управљања.

29. Због високе температуре будите посебно опрезни када вадите кувану храну, уклањате врућу маст или друге вруће течности.

30. Не постављајте уређај испод кухињских ормарића због пораста

топлоте и паре.

31. Металне делове немојте прати у машинама за прање судова, јер агресивна средства која се користе у овим уређајима потамњују горе наведене површине. делови. Препоручује се да их перете ручно, користећи традиционалне течности за прање судова.

32. Да бисте избегли прегревање рерне, немојте покривати уређај.

33. У рерни не чувајте ништа осим прибора који припада овом уређају.

34. Не користите пећницу са отвореним вратима.

ПАЖЊА: Мирис и облици дима при првој употреби су нормални.

ПАЖЊА: Уређај неће радити без окретања дугмета тајмера (10) са нулте позиције на жељени период кувања.

Опис производа: Електрична пећница АД 6024

- |                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| 1. Кућиште                           | 7. Плех за печење  |
| 2. Унутрашња лампа                   | 8. Сталак за печење  |
| 3. Стаза за уметање тацне или полице | 9. Дугме за подешавање температуре 0-230 степени Целзијуса |
| 4. Контролна табла                   | 10. Дугме тајмера 0-60 минута                              |
| 5. Стаклена врата рерне              | 11. Лампа за напајање                                      |
| 6. Ручка                             | 12. Дугме за подешавање 5 програма                         |
| 13. Ручка за уклањање лежишта        |  |

Пре прве употребе

1. Поставите уређај задржавајући слободан простор описан у тачки 20.

1. Оперите и осушите послужавник (7) и сталак (8). Укључите уређај.

2. Током прве употребе, користите уређај 30 минута на највишој температури, празну рерну са затвореним вратима (5). Препоручљиво је пустити уређај да се ослободи свих остатака уља из процеса производње. Мирис и облици дима при првој употреби су нормални.

3. Правилно проветрите простор.

4. Током рада, осим за прву употребу описану горе: Немојте користити уређај када је празан дуже него што је потребно да се постигне жељени ниво температуре у рецептима који то захтевају.

Употреба:

1. Поставите уређај задржавајући слободан простор описан у тачки 20.

2. Подесите температуру окретањем дугмета за температуру (9) од 0 до 230 степени Целзијуса, према рецепту и сопственом искуству кувања.

3. Изаберите један од 5 доступних програма грејања: окретањем дугмета (12) у одговарајући положај:

12а. – Само горњи грејни елемент

12б. – Само доњи грејни елемент

12ц. – Горњи + Доњи грејни елементи

12д. – Горњи грејни елементи + конвекција

12e. - Горњи + Доњи грејни елементи + конвекција

3. Поставите плех за печење (7) или решетку (8) на стазе (3) у рерни како треба. Ако користите сопствени контејнер за храну, поставите га на сталак (8).

4. Затворите стаклена врата рерне (5).

5. Окрените дугме тајмера (10) у смеру казаљке на сату да подесите време кувања од 0 до 60 минута

!!! ПАЖЊА: Уређај неће радити без померања дугмета тајмера (10) са нулте позиције на потребно време кувања.

6. Лампица напајања (11) ће се упалити.

7. Редовно проверавајте храну која се кува да ли се правилно пече

8. Након што време кувања истекне, окрените сва дугмад за подешавања на нулти положај. Искључите уређај.

9. Посебно пажљиво вадите кувану храну и користите рукавице да бисте се заштитили од високе температуре површина уређаја.

Чишћење и одржавање

1. Очистите уређај након сваке употребе. На овај начин можете лако уклонити остатке хране и спречити сагоревање ових остатака у следећој употреби.

2. Увек искључите уређај пре почетка чишћења. Започните чишћење након што се уверите да је ваш уређај потпуно охлађен.

3. Очистите унутрашњост и спољашњост уређаја меком влажном крпом.

4. Користите течна средства за чишћење која не садрже грудвице. Немојте користити киселе агенсе, разређиваче, запаљиве и абразивне агенсе (детерџент у праху). Немојте користити жичане сунђере за чишћење. Не користите производе за чишћење паром за чишћење. Посуде и прибор могу се прати топлем водом и течним детерџентом за прање судова. Препоручљиво је одмах очистити киселе супстанце као што су просуто уље, лимун итд.

5. Очистите и осушите контролну таблу и дугмад влажном крпом. Немојте скидати дугмад да бисте очистили контролну таблу.

6. Немојте користити абразивне материјале за чишћење стакла рерне. Ови материјали могу изгребати површину и оштетити стакло.

7. Чување на чистом и сувом месту.

Техничка спецификација

Снага: 1300В

Напајање: 220-240 ~50/60Хз

Капацитет : 22 литара



За заштиту животне средине: молимо вас да одвојите картонске кутије и пластичне кесе и одложите их у одговарајуће канте за смеће. Коришћени уређај треба да буде испоручен на наменске сакупљане тачке због оштрих компоненти, што може утицати на животну средину. Немојте одлагати овај уређај у заједничку корпу за отпатке.

## ALLMÄNNA SÄKERHETSVILLKOR

### VIKTIGA SÄKERHETS INSTRUKTIONER

#### LÄS NOGA OCH BEVAR FÖR FRAMTIDA REFERENS

1. Innan du använder enheten, läs bruksanvisningen och följ instruktionerna i den. Tillverkaren ansvarar inte för skador som orsakats av användning av enheten i strid med dess avsedda användning eller felaktig användning.
2. Enheten är endast avsedd för hemmabruk. Använd den inte för andra ändamål som är oförenliga med dess avsedda användning.
3. Enheten ska endast anslutas till ett jordat uttag 220-240V ~ 50/60 Hz. För att öka säkerheten vid användning bör många elektriska apparater inte anslutas till en strömkrets samtidigt.
4. Var särskilt försiktig när du använder enheten när barn är i närheten. Låt inte barn leka med enheten och låt inte barn eller personer som inte är bekanta med enheten använda den.
5. VARNING: Denna utrustning kan användas av barn över 8 år och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller personer utan erfarenhet eller kunskap om utrustningen, om den utförs under överinseende av en person som ansvarar för deras säkerhet eller de har fått instruktioner om säker användning av enheten och är medvetna om farorna med användningen. Barn ska inte leka med utrustningen. Rengöring och användarunderhåll bör inte utföras av barn, såvida de inte är över 8 år och övervakas.
6. VARNING: Lämna inte enheten ansluten till uttaget utan uppsikt.
7. VARNING: Flytta aldrig enheten medan den är på eller varm.
8. VARNING: Temperaturen på de tillgängliga ytorna på manöverenheten kan vara hög när enheten är i drift.
9. VARNING: Förvara enheten och dess sladd utom räckhåll för barn under 8 år.
10. VARNING: Dra alltid ut kontakten ur uttaget efter användning genom att hålla i uttaget med handen. Dra INTE i nätsladden.
11. VARNING: Använd inte enheten nära brandfarliga material.
12. VARNING: Placera inte kartong, papper, plast och andra brännbara eller smältbara föremål i ugnen.
13. Sänk inte ner sladden, kontakten eller hela enheten i vatten eller någon annan vätska. Utsätt inte enheten för väderförhållanden (regn, sol, etc.) och använd den inte i förhållanden med hög luftfuktighet (badrum, fuktiga husbilar).
14. Kontrollera regelbundet nätsladdens skick. Om nätsladden är skadad får utrustningen inte användas. En skadad sladd bör bytas ut av en specialreparationsverkstad för att undvika fara.
15. Använd inte enheten med en skadad nätsladd, eller om den har tappats eller skadats på något sätt eller inte fungerar korrekt. Reparera inte enheten själv, eftersom

det kan orsaka elektriska stötar. Lämna tillbaka den skadade enheten till lämpligt servicecenter för inspektion eller reparation. Eventuella reparationer får endast utföras av auktoriserade serviceställen. Felaktigt utförd reparation kan leda till allvarlig fara för användaren.

16. Placera enheten på en sval, stabil, jämn yta, borta från värmeanordningar som en elspis, gasbrännare, etc.

17. Nätsladden får inte hänga över bordets kant eller vidröra heta ytor.

18. För ytterligare skydd är det lämpligt att installera en jordfelsbrytare (RCD) i den elektriska kretsen med en märkström som inte överstiger 30 mA. Kontakta en elektriker för detta.

19. Låt inte enhetens motordel bli blöt.

20. Enheten bör placeras på en jämn, värmebeständig yta, borta från brandfarliga material (gardiner, gardiner, tapeter, etc.). För korrekt luftcirkulation, håll ett fritt utrymme på minst 10 cm på varje sida av enheten och minst 30 cm ovanför ugnen. Täck inte ugnsventilerna eftersom det kan orsaka överhettning och skada på enheten.

21. Rör inte vid enhetens heta ytor (dörr, över- eller undervägg och sidoväggar).

Använd skyddshandskar när du tar bort eller rör vid varma komponenter.

22. Nätsladden får inte läggas över ugnen och får inte vidröra eller ligga nära heta ytor. Placera inte ugnen under ett eluttag.

23. Sätt inte in hela portioner i ugnen eftersom det kan orsaka brand och skador på enheten.

24. Efter tillagning eller innan du rengör enheten, dra ur nätsladden ur uttaget och låt den svalna. Vänta tillräckligt länge, eftersom en uppvärmd ugn svalnar mycket långsamt.

25. Rengör enheten efter varje användning.

26. Använd inte aggressiva rengöringsmedel i form av emulsioner, mjölk, pastor etc. för att rengöra höljet, eftersom de bland annat kan ta bort de grafiska informationssymbolerna, såsom skalor, markeringar, varningsskyltar etc.

27. Använd inte metallskurar för rengöring. Trasiga bitar av stålull kan komma i kontakt med elektriska delar, vilket skapar risk för elektriska stötar.

28. Utrustningen är inte avsedd att användas med externa timers eller ett separat fjärrkontrollsystem.

29. På grund av den höga temperaturen, var särskilt försiktig när du tar bort tillagad mat, tar bort hett fett eller andra heta vätskor.

30. Placera inte enheten under köksskåp på grund av stigande värme och ånga.

31. Tvätta inte metalldelar i diskmaskiner, eftersom de aggressiva medlen som används i dessa apparater gör de ovan nämnda ytorna mörkare. delar. Det rekommenderas att tvätta dem för hand med traditionella diskmedel.

32. För att undvika överhettning av ugnen, täck inte över enheten.

33. Förvara inget annat i ugnen än de tillbehör som hör till denna enhet.

34. Använd inte ugnen med öppen lucka.

OBS: Lukt och rök vid första användningen är normala.

OBSERVERA: Enheten fungerar inte utan att vrida timervredet (10) från nollläget till önskad tillagningsperiod.

Produktbeskrivning: Elugn AD 6024

- |  |  |
|--|--|
| 1. Hus   | 7. Bakplåt   |
| 2. Innerlampa                                      | 8. Bakställ  |
| 3. Spår för att sätta in en bricka eller ställning | 9. Temperaturinställningsratt 0-230 grader Celsius |
| 4. Kontrollpanel                                   | 10. Timerratt 0-60 minuter                         |
| 5. Ugnglaslucka                                    | 11. Strömlampa                                     |
| 6. Handtag   | 12. 5 program inställningsratt                     |
| 13. Handtag för att ta bort brickan                |  |

Före första användningen

1. Placera enheten med de lediga utrymmen som beskrivs i punkt 20.

1. Tvätta och torka brickan (7) och gallret (8). Koppla in enheten.

2. Under första användningen, använd din enhet i 30 minuter vid högsta temperatur, töm ugnen med luckan (5) stängd. Det rekommenderas att låta enheten bli av med alla rester av olja från produktionsprocessen. Lukt och rökformer vid första användningen är normala.

3. Ventilera området ordentligt.

4. Under drift, förutom den första användningen som beskrivs ovan: Använd inte enheten när den är tom längre än vad som är nödvändigt för att uppnå önskad temperaturnivå i recept som kräver det.

Användande:

1. Placera enheten med de lediga utrymmen som beskrivs i punkt 20.

2. Justera temperaturen genom att vrida temperaturvredet (9) från 0 till 230 grader Celsius, enligt receptet och din egen matlagningssupplelse.

3. Välj ett av de 5 tillgängliga uppvärmningsprogrammen: genom att vrida vredet (12) till rätt läge:

12a. – Endast övre värmeelement

12b. – Endast nedre värmeelement

12c. – Övre + Nedre värmeelement

12d. – Övre värmeelement + konvektion

12e. - Övre + Nedre värmeelement + konvektion

3. Placera bakplåten (7) eller gallret (8) på spåren (3) i ugnen ordentligt. Om du använder din egen behållare för maten placera den på gallret (8).

4. Stäng ugnglasluckan (5).

5. Vrid timerknappen (10) medurs för att ställa in tillagningstiden från 0 till 60 minuter

!!! OBSERVERA: Enheten fungerar inte utan att flytta timerknappen (10) från nollläget till önskad tillagningstid.

6. Strömlampan (11) tänds.

7. Kontrollera regelbundet matlagningen för korrekt bakning

8. När tillagningstiden är över, vrid alla vredinställningar till nollläge. Koppla från enheten.

9. Ta ut den tillagade maten med särskild uppmärksamhet och använd handskar för att skydda dig mot den höga temperaturen på enhetens ytor.



## Städning och underhåll

1. Rengör enheten efter varje användning. På så sätt kan du enkelt ta bort matrester och förhindra att dessa rester bränns vid nästa användning.
2. Koppla alltid ur enheten innan du påbörjar rengöringen. Börja rengöra efter att ha sett till att din enhet är helt nedkyld.
3. Rengör insidan och utsidan av enheten med en mjuk fuktig trasa.
4. Använd flytande rengöringsmedel som inte innehåller klumpar. Använd inte sura medel, thinner, brandfarliga och slipande medel (tvättmedel i pulverform). Använd inte trådsvarpar för rengöring. Använd inte ångrengöringsprodukter för rengöring. Brickor och tillbehör kan diskas med varmt vatten och flytande diskmedel. Det rekommenderas att omedelbart rengöra sura ämnen som utspilld olja, citron etc.
5. Rengör och torka kontrollpanelen och vreden med en fuktig trasa. Ta inte bort vreden för att rengöra kontrollpanelen.
6. Använd inte slipande material för att rengöra ugnsglasat. Dessa material kan repa ytan och skada glasat.
7. Förvaring på en ren, torr plats.

## Teknisk specifikation

Effekt: 1300W

Strömförsörjning: 220-240 ~50/60Hz

Kapacitet : 22 liter



Vi sköter om miljön. Överlämna förpackningar i kartong till pappersavfall. Polyetylensäckar (PE) slängs i avfallsbehållare för plast. Man bör lämna en gammal apparat till en riktig återvinningscentral, eftersom farliga komponenter i apparaten kan orsaka fara till miljön. En elektrisk apparat bör lämnas för att minska förnyad användning av denna. Om apparaten innehåller batterier, bör man ta bort dem och lämna dem separat till återvinningscentraler.

## (LV) LATVIEŠU

### VISPĀRĪGI DROŠĪBAS NOTEIKUMI

### SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

### UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET NĀKAMAI ATSAUKSMEI

1. Pirms ierīces lietošanas izlasiet lietotāja rokasgrāmatu un ievērojiet tajā sniegtos norādījumus. Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies, izmantojot ierīci pretēji tās paredzētajam lietojumam vai nepareizai darbībai.
2. Ierīce ir paredzēta tikai lietošanai mājās. Neizmantojiet to citiem mērķiem, kas neatbilst paredzētajam lietojumam.
3. Ierīci drīkst pievienot tikai iezemētai kontaktligzdai 220-240V ~ 50/60 Hz. Lai palielinātu lietošanas drošību, daudzas elektriskās ierīces nedrīkst vienlaikus pieslēgt vienai strāvas ķēdei.
4. Esiet īpaši uzmanīgs, lietojot ierīci, kad tuvumā ir bērni. Neļaujiet bērniem spēlēties ar ierīci un neļaujiet bērniem vai personām, kuras nav iepazinušās ar ierīci, to lietot.
5. **BRĪDINĀJUMS:** Šo aprīkojumu var lietot bērni, kas vecāki par 8 gadiem, un personas ar ierobežotām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām, vai personas bez pieredzes vai zināšanām par aprīkojumu, ja tas tiek veikts tādas personas uzraudzībā, kura ir atbildīga par viņu drošību vai viņiem ir sniegti norādījumi par ierīces drošu lietošanu un

- viņi apzinās ar tās lietošanu saistītos apdraudējumus. Bērni nedrīkst spēlēt ar aprīkojumu. Tīrīšanu un lietotāja apkopi nedrīkst veikt bērni, ja vien viņi nav vecāki par 8 gadiem un tiek uzraudzīti.
6. BRĪDINĀJUMS: Neatstājiet ierīci, kas pievienota kontaktligzdai, bez uzraudzības.
7. BRĪDINĀJUMS: Nekad nepārvietojiet ierīci, ja tā ir ieslēgta vai karsta.
8. BRĪDINĀJUMS: Darbības ierīces pieejamo virsmu temperatūra var būt augsta, kad ierīce darbojas.
9. BRĪDINĀJUMS: Glabājiet ierīci un tās vadu bērniem līdz 8 gadu vecumam nepieejamā vietā.
10. BRĪDINĀJUMS: Pēc lietošanas vienmēr izņemiet kontaktdakšu no kontaktligzdas, turot to ar roku. NEvelciet aiz tīkla auklas.
11. BRĪDINĀJUMS: Neizmantojiet ierīci viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā.
12. BRĪDINĀJUMS: Nenovietojiet cepeškrāsnī kartonu, papīru, plastmasu un citus viegli uzliesmojošus vai kūstošus priekšmetus.
13. Neiegremdējiet vadu, kontaktdakšu vai visu ierīci ūdenī vai citā šķidrumā. Nepakļaujiet ierīci laikapstākļiem (lietus, saules utt.) un neizmantojiet to augsta mitruma apstākļos (vannas istabās, mitrās mobilajās mājās).
14. Periodiski pārbaudiet strāvas vada stāvokli. Ja strāvas vads ir bojāts, iekārtu nedrīkst lietot. Bojāts vads ir jānomaina specializētā remontdarbnīcā, lai izvairītos no briesmām.
15. Nelietojiet ierīci ar bojātu strāvas vadu, ja tā ir nokritusi vai jebkādā veidā bojāta vai nedarbojas pareizi. Nelabojojiet ierīci paši, jo tas var izraisīt elektriskās strāvas triecienu. Bojāto ierīci nogādājiet attiecīgajā servisa centrā pārbaudei vai remontam. Jebkādas remontdarbus drīkst veikt tikai pilnvarotie servisa punkti. Nepareizi veikts remonts var radīt nopietnus draudus lietotājam.
16. Novietojiet ierīci uz vēsas, stabilas, līdzenas virsmas, prom no sildīšanas ierīcēm, piemēram, elektriskās plīts, gāzes degļa utt.
17. Strāvas vads nedrīkst karāties pāri galda malai vai pieskarties karstām virsmām.
18. Papildu aizsardzībai vēlams elektriskajā ķēdē uzstādīt atlikušās strāvas ierīci (RCD) ar nominālo atlikušo strāvu, kas nepārsniedz 30 mA. Lai to izdarītu, sazinieties ar elektriķi.
19. Neļaujiet ierīces motora daļai kļūt mitrai.
20. Ierīce jānovieto uz līdzenas, karstumizturīgas virsmas, prom no viegli uzliesmojošiem materiāliem (aizkari, aizkari, tapetes utt.). Pareizai gaisa cirkulācijai atstājiet brīvu vietu vismaz 10 cm katrā ierīces pusē un vismaz 30 cm virs cepeškrāsns. Neaizsedziet cepeškrāsns ventilācijas atveres, jo tas var izraisīt pārkaršanu un ierīces bojājumus.
21. Neaiztieciet ierīces karstās virsmas (durvis, augšējo vai apakšējo sienu un sānu sienas). Noņemot vai pieskaroties karstām sastāvdaļām, izmantojiet aizsargcimdus.
22. Strāvas vadu nedrīkst novietot virs cepeškrāsns, un tas nedrīkst pieskarties karstām virsmām vai atrasties to tuvumā. Nenovietojiet cepeškrāsnī zem elektrības kontaktligzdas.
23. Nelieciet cepeškrāsnī pilnas porcijas, jo tas var izraisīt ugunsgrēku un sabojāt ierīci.
24. Pēc ēdiena gatavošanas vai pirms ierīces tīrīšanas atvienojiet strāvas vadu no

kontaktligzdas un ļaujiet tai atdzist. Pagaidiet pietiekami ilgi, jo sakarsēta cepeškrāsns atdziest ļoti lēni.

25. Tīriet ierīci pēc katras lietošanas reizes.

26. Korpusa tīrīšanai neizmantojiet agresīvus mazgāšanas līdzekļus emulsiju, piena, pastas u.c. veidā, jo tie cita starpā var noņemt grafiskās informācijas simbolus, piemēram, svarus, marķējumus, brīdinājuma zīmes utt.

Tīrīšanai neizmantojiet metāla berzes. Salauzti tērauda vates gabali var saskarties ar elektriskajām daļām, radot elektriskās strāvas trieciena risku.

28. Iekārta nav paredzēta darbībai, izmantojot ārējos taimerus vai atsevišķu tālvadības sistēmu.

29. Augstās temperatūras dēļ esiet īpaši uzmanīgs, izņemot pagatavoto ēdienu, izņemot karstus taukus vai citus karstus šķidrumus.

30. Nenovietojiet ierīci zem virtuves skapjiem pieaugošā karstuma un tvaika dēļ.

31. Nemazgājiet metāla detaļas trauku mazgājamajās mašīnās, jo šajās ierīcēs izmantotie agresīvie līdzekļi padara iepriekš minētās virsmas tumšākas. daļas. Ieteicams tos mazgāt ar rokām, izmantojot tradicionālos trauku mazgāšanas līdzekļus.

32. Lai izvairītos no krāsns pārkaršanas, neaizsedziet ierīci.

33. Neglabājiet cepeškrāsnī neko citu kā piederumus, kas pieder šai ierīcei.

34. Nelietojiet cepeškrāsni ar atvērtām durvīm.

**UZMANĪBU:** Smaka un dūmi pirmajā lietošanas reizē ir normāli.

**UZMANĪBU:** Ierīce nedarbosies, nepagriežot taimera pogu (10) no nulles stāvokļa uz vajadzīgo gatavošanas laiku.

Produkta apraksts: elektriskā krāsns AD 6024

- |  |   |
|--|---|
| 1. Korpus                                  | 7. Cepšanas paplāte                                       |
| 2. Iekšējā lampa                           | 8. Cepšanas reste   |
| 3. Trase paplātes vai plaukta ievietošanai | 9. Temperatūras iestatīšanas poga 0-230 grādi pēc Celsija |
| 4. Vadības panelis                         | 10. Taimera poga 0-60 minūtes                             |
| 5. Cepeškrāsns stikla durvis               | 11. Strāvas lampa   |
| 6. Rokturis                                | 12. 5 programmu iestatīšanas poga                         |
| 13. Paplātes izņemšanas rokturis           |   |

Pirms pirmās lietošanas

1. Novietojiet ierīci, saglabājot 20. punktā aprakstītās brīvās vietas.

1. Nomazgājiet un nosusiniet paplāti (7) un plauktu (8). Pievienojiet ierīci.

2. Pirmās lietošanas laikā darbiniet ierīci 30 minūtes augstākajā temperatūrā, iztukšojiet cepeškrāsni ar aizvērtām durvīm (5).

Ieteicams ļaut ierīcei atbrīvoties no visiem eļļas atlikumiem no ražošanas procesa. Smaka un dūmi pirmajā lietošanas reizē ir normāli.

3. Pareizi vēdiniet telpu.

4. Darbības laikā, izņemot iepriekš aprakstīto pirmo lietošanas reizi: Nedarbiniet ierīci, kad tā ir tukša ilgāk, nekā nepieciešams, lai sasniegtu vēlamu temperatūras līmeni receptēs, kurās tā ir nepieciešama.

Lietošana:

1. Novietojiet ierīci, saglabājot 20. punktā aprakstītās brīvās vietas.
2. Noregulējiet temperatūru, pagriežot temperatūras pogu (9) no 0 līdz 230 grādiem pēc Celsija atbilstoši receptei un savai gatavošanas pieredzei.
3. Izvēlieties vienu no 5 pieejamajām apkures programmām: pagriežot pogu (12) pareizajā pozīcijā:
  - 12a. – Tikai augšējais sildelements
  - 12b. – Tikai apakšējais sildelements
  - 12c. – Augšējie + Apakšējie sildelementi
  - 12.d. – Augšējie sildelementi + konvekcija
  - 12e. - Augšējie + Apakšējie sildelementi + konvekcija
3. Pareizi novietojiet cepešpannu (7) vai režģi (8) uz sliedēm (3) cepeškrāsnī. Ja ēdienam izmantojat savu trauku, novietojiet to uz plaukta (8).
4. Aizveriet cepeškrāsns stikla durvis (5).
5. Pagrieziet taimera pogu (10) pulksteņrādītāja virzienā, lai iestatītu gatavošanas laiku no 0 līdz 60 minūtēm.  
!!! UZMANĪBU: Ierīce nedarbosies, nepārvietojot taimera pogu (10) no nulles stāvokļa uz vajadzīgo gatavošanas laiku.
6. Iedegsies barošanas indikators (11).
7. Regulāri pārbaudiet, vai gatavošanas ēdiens ir pareizi izcepts
8. Kad gatavošanas laiks ir beidzies, pagrieziet visus pogu iestatījumus nulles pozīcijā. Atvienojiet ierīci.
9. Izņemiet pagatavoto ēdienu ar īpašu uzmanību un izmantojiet cimdus, lai pasargātu sevi no ierīces virsmu augstās temperatūras.  
Tīrīšana un apkope
  1. Pēc katras lietošanas reizes notīriet ierīci. Tādā veidā jūs varat viegli noņemt pārtikas atliekas un novērst šo atlieku piedegšanu nākamajā lietošanas reizē.
  2. Vienmēr atvienojiet ierīci pirms tīrīšanas. Sāciet tīrīšanu pēc tam, kad esat pārliecinājies, ka ierīce ir pilnībā atdzisusi.
  3. Notīriet ierīces iekšpusi un ārpusi ar mīkstu, mitru drānu.
  4. Izmantojiet šķīdros tīrīšanas līdzekļus, kas nesatur kunkuļus. Neizmantojiet skābus līdzekļus, atšķaidītājus, uzliesmojošus un abrazīvus līdzekļus (pulverveida mazgāšanas līdzekli). Tīrīšanai neizmantojiet stiepli sūkļus. Tīrīšanai neizmantojiet tvaika tīrīšanas līdzekļus. Paplātes un piederumus var mazgāt ar siltu ūdeni un šķīdru trauku mazgāšanas līdzekli. Skābās vielas, piemēram, izlijušu eļļu, citronu u.c., ieteicams nekavējoties iztīrīt.
  5. Notīriet un nosusiniet vadības paneli un pogas ar mitru drānu. Nenoņemiet pogas, lai notīrītu vadības paneli.
  6. Cepeškrāsns stikla tīrīšanai neizmantojiet abrazīvus materiālus. Šie materiāli var saskrāpēt virsmu un sabojāt stiklu.
  7. Uzglabāšana tīrā, sausā vietā.

Tehniskā specifikācija

Jauda: 1300W

Barošana: 220-240 ~50/60Hz

Tilpums : 22 litri



Apkārtējās vides aizsardzība. Kartona iepakojumu, lūdzu, nododiet atsevišķai pārstrādei. Polietilēna maisījumus (PE) izmest plastmasas izstrādājumiem paredzētajos konteineros. Lietotās elektropreces nododiet attiecīgajos pieņemšanas punktos. Ierīcē satur bīstamas sastāvdaļas, kas var izraisīt draudus apkārtējai videi. Elektroierīce jānodod tā, lai ierobežotu tās atkārtotu izmantošanu. Ja ierīcē atrodas baterijas, izņemiet tās un nododiet pieņemšanas punktā atsevišķi. Produktu neizmest sadzīves atkritumu konteinerā!

شروط السلامة العامة  
تعليمات أمنية هامة

اقرأ بعناية واحتفظ به للرجوع إليه في المستقبل

1. قبل استخدام الجهاز، اقرأ دليل المستخدم واتبع التعليمات الواردة فيه. الشركة المصنعة ليست مسؤولة عن الأضرار الناجمة عن استخدام الجهاز بشكل مخالف للاستخدام المقصود منه أو التشغيل غير السليم للجهاز للاستخدام المنزلي فقط. لا تستخدمه لأغراض أخرى لا تتفق مع الاستخدام المقصود.
2. هرتز 50/60 ~ فولت 220-240 يجب توصيل الجهاز فقط بمقبس مؤرض.
3. ولزيادة سلامة الاستخدام، يجب عدم توصيل العديد من الأجهزة الكهربائية بدائرة طاقة واحدة في نفس الوقت.
4. كن حذراً بشكل خاص عند استخدام الجهاز في وجود الأطفال. لا تسمح للأطفال باللعب بالجهاز ولا تسمح للأطفال أو الأشخاص غير المعتادين على الجهاز باستخدامه.
5. سنوات والأشخاص ذوي 8 تحذير: يمكن استخدام هذه المعدات من قبل الأطفال الذين تزيد أعمارهم عن القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة، أو الأشخاص الذين ليس لديهم خبرة أو معرفة بالمعدات، إذا تم تنفيذها تحت إشراف شخص مسؤول عن سلامتهم أو تم إعطاؤهم تعليمات حول الاستخدام الآمن للجهاز وهم على دراية بالمخاطر المرتبطة باستخدامه. يجب ألا يلعب الأطفال بالمعدات. لا ينبغي أن يقوم الأطفال بإجراء التنظيف سنوات وتحت إشرافهم 8 وصيانة المستخدم، إلا إذا تجاوزوا سن
6. تحذير: لا تترك الجهاز موصولاً بالمقبس دون مراقبة.
7. تحذير: لا تحرك الجهاز أبداً وهو قيد التشغيل أو ساخن.
8. تحذير: قد تكون درجة حرارة الأسطح التي يمكن الوصول إليها بجهاز التشغيل مرتفعة أثناء تشغيل الجهاز.
9. سنوات 8 تحذير: احتفظ بالجهاز وسلكه بعيداً عن متناول الأطفال دون سن
10. تحذير: قم دائماً بإزالة القابس من المقبس بعد الاستخدام عن طريق الإمساك بالمقبس بيدك. لا تسحب سلك الشبكة.
11. تحذير: لا تستخدم الجهاز بالقرب من المواد القابلة للاشتعال.
12. تحذير: لا تضع الورق المقوى أو الورق أو البلاستيك أو أي مواد أخرى قابلة للاشتعال أو الانصهار في الفرن.
13. لا تغمر السلك أو القابس أو الجهاز بأكمله في الماء أو أي سائل آخر. لا تعرض الجهاز للظروف الجوية (المطر، الشمس، إلخ) ولا تستخدمه في ظروف الرطوبة العالية (الحمامات، المنازل المتحركة الرطبة).
14. تحقق بشكل دوري من حالة سلك الطاقة. في حالة تلف سلك الطاقة، يجب عدم استخدام الجهاز. يجب استبدال السلك التالف بواسطة منشأة إصلاح متخصصة لتجنب المخاطر.
15. لا تستخدم الجهاز مع سلك طاقة تالف، أو في حالة سقوطه أو تلفه بأي شكل من الأشكال، أو أنه لا يعمل بشكل صحيح. لا تقم بإصلاح الجهاز بنفسك، فقد يؤدي ذلك إلى حدوث صدمة كهربائية. أعد الجهاز التالف إلى مركز الخدمة المناسب للفحص أو الإصلاح. لا يجوز إجراء أي إصلاحات إلا من خلال نقاط الخدمة المعتمدة. قد يؤدي إجراء الإصلاح بشكل غير صحيح إلى خطر جسيم على المستخدم.
16. ضع الجهاز على سطح بارد ومستقر ومستو، بعيداً عن أجهزة التسخين مثل الطباخ الكهربائي وموقد الغاز وغيرها.
17. يجب ألا يتدلى سلك الطاقة على حافة الطاولة أو يلمس الأسطح الساخنة.
18. في الدائرة الكهربائية بتيار متبقي (RCD) للحصول على حماية إضافية، يُنصح بتركيب جهاز تيار متبقي.
19. مللي أمبير. يرجى استشارة كهربائي لهذا الغرض 30 مقنن لا يتجاوز
- ل. لا تسمح للجزء الحركي من الجهاز بالتبلل.

20. يجب وضع الجهاز على سطح مستو ومقاوم للحرارة، بعيداً عن المواد القابلة للاشتعال (الستائر، الستائر). سم على كل جانب 10 ورق الحائط، إلخ). من أجل دوران الهواء بشكل صحيح، احتفظ بمساحة خالية لا تقل عن سم على الأقل فوق الفرن. لا تقم بتغطية فتحات الفرن لأن ذلك قد يسبب ارتفاع درجة الحرارة 30 من الجهاز وتلف الجهاز.
21. لا تلمس الأسطح الساخنة للجهاز (الباب، الجدار العلوي أو السفلي، والجدران الجانبية). استخدم القفازات الواقية عند إزالة أو لمس أي مكونات ساخنة.
22. يجب عدم وضع سلك الكهرباء فوق الفرن ويجب ألا يلمس أو يقع بالقرب من الأسطح الساخنة. لا تضع الفرن تحت مقبس كهربائي.
23. لا تضع أجزاء كاملة في الفرن لأن ذلك قد يتسبب في نشوب حريق وتلف الجهاز.
24. بعد الطهي أو قبل تنظيف الجهاز، افصل سلك الطاقة من المقبس واتركه يبرد. انتظر فترة طويلة بما فيه الكفاية، حيث يبرد الفرن الساخن ببطء شديد.
25. قم بتنظيف الجهاز بعد كل استخدام.
26. لا تستخدم منظفات قوية على شكل مستحلبات أو ألبان أو معاجين وما إلى ذلك لتنظيف الغلاف، لأنها قد تؤدي، من بين أمور أخرى، إلى إزالة رموز المعلومات الرسومية، مثل المقاييس والعلامات وعلامات التحذير وما إلى ذلك.
27. لا تستخدم أدوات التنظيف المعدنية للتنظيف. قد تتلامس القطع المكسورة من الصوف الفولاذي مع الأجزاء الكهربائية، مما يؤدي إلى خطر حدوث صدمة كهربائية.
28. الجهاز غير مخصص للعمل باستخدام مؤقتات خارجية أو نظام منفصل للتحكم عن بعد.
29. بسبب ارتفاع درجة الحرارة، كن حذراً بشكل خاص عند إزالة الطعام المطبوخ أو إزالة الدهون الساخنة أو السوائل الساخنة الأخرى.
30. لا تضعي الجهاز تحت خزائن المطبخ بسبب ارتفاع الحرارة والبخار.
31. لا تغسل الأجزاء المعدنية في غسالات الأطباق، لأن المواد العدوانية المستخدمة في هذه الأجهزة تؤدي إلى تغميق الأسطح المذكورة أعلاه. القطع. يوصى بغسلها يدوياً باستخدام سائل غسل الأطباق التقليدية.
32. لا تجنّب ارتفاع درجة حرارة الفرن، لا تقم بتغطية الجهاز.
33. لا تقم بتخزين أي شيء في الفرن غير الملحقات الخاصة بهذا الجهاز.
34. لا تستخدم الفرن والباب مفتوح.

تنبيه: تكون أشكال الرائحة والدخان عند الاستخدام الأول أمراً طبيعياً.  
تنبيه: لن يعمل الجهاز دون إدارة مفتاح المؤقت (١٠) من وضع الصفر إلى فترة الطهي المطلوبة

٦٠٢٤ AD وصف المنتج: فرن كهربائي

- |                            |                          |
|----------------------------|--------------------------|
| 1. السكن                   | 7. صينية الخبز           |
| 2. المصباح الداخلي         | 8. رف الخبز              |
| 3. مسار لإدخال صينية أو رف | 9. مقيض ضبط درجة الحرارة |
| 4. لوحة التحكم             | 10. مقيض المؤقت          |
| 5. باب الفرن الزجاجي       | 11. مصباح الطاقة         |
| 6. التعامل مع              | 12. مقيض إعداد البرامج   |
|                            | 13. مقيض إزالة الدرج     |

قبل الاستخدام الأول

20. ضع الجهاز مع الحفاظ على المساحات الفارغة الموضحة في النقطة 1.  
21. قم بتوصيل الجهاز (8) والرف (7) اغسل وجفف الدرج.

- دقيقة بأعلى درجة حرارة، وقم بإفراغ الفرن مع إغلاق 30 أثناء الاستخدام لأول مرة، قم بتشغيل جهازك لمدة 2. يوصى بترك الجهاز يتخلص من كافة بقايا الزيت الناتجة عن عملية الإنتاج. تعتبر أشكال الراحة (5) الباب والدخان عند الاستخدام الأول أمرًا طبيعيًا.
3. تهوية المنطقة بشكل صحيح.
4. أثناء التشغيل، باستثناء الاستخدام الأول الموضح أعلاه: لا تقم بتشغيل الجهاز عندما يكون فارغًا لفترة أطول من اللازم للوصول إلى مستوى درجة الحرارة المطلوبة في الوصفات التي تتطلب ذلك.

الاستخدام

20. ضع الجهاز مع الحفاظ على المساحات الفارغة الموضحة في النقطة 1.
2. درجة مئوية، حسب الوصفة 230 إلى 0 من (9) اضبط درجة الحرارة عن طريق إدارة مقبض درجة الحرارة.
- وتجربة الطهي الخاصة بك
- إلى الوضع المناسب (12) اختر واحدًا من برامج التسخين الخمسة المتوفرة: عن طريق إدارة المقبض.
- أ. - عنصر التسخين العلوي فقط 12
- ب. - عنصر التسخين السفلي فقط 12
- عناصر التسخين العلوية + السفلية - ج. 12
- عناصر التسخين العلوية + الحمل الحراري - د. 12
- هـ. - عناصر التسخين العلوية + السفلية + الحمل الحراري 12
- في الفرن بشكل صحيح. إذا كنت تستخدم الحاوية (3) على الممرات (8) أو الرف (7) ضع صينية الخبز.
- (8) الخاصة بك للطعام، ضعها على الرف
- (5) أغلق باب الفرن الزجاجي.
- دقيقة 60 إلى 0 في اتجاه عقارب الساعة لضبط وقت الطهي من (10) أدر مفتاح المؤقت
- تنبيه: لن يعمل الجهاز دون تحريك مفتاح المؤقت (10) من وضع الصفر إلى وقت الطهي المطلوب !!!
- (11) سبب ضياع مصباح الطاقة 6.
- تحقق بانتظام من طهي الطعام للتأكد من خبزه بشكل صحيح 7.
- بعد انتهاء وقت الطهي، أدر جميع إعدادات المقابض إلى وضع الصفر. قم بتوصيل الجهاز 8.
- أخرج الطعام المطبوخ بعناية خاصة، واستخدم القفازات لحماية نفسك من ارتفاع درجة حرارة أسطح الجهاز.
- التنظيف والصيانة
- قم بتنظيف الجهاز بعد كل استخدام. بهذه الطريقة، يمكنك بسهولة إزالة بقايا الطعام ومنع حرق هذه البقايا في 1.
- الاستخدام التالي
- افصل الجهاز دائمًا قبل البدء في التنظيف. ابدأ بالتنظيف بعد التأكد من تبريد جهازك بالكامل 2.
- قم بتنظيف الجزء الداخلي والخارجي من جهازك بقطعة قماش ناعمة مبللة 3.
- استخدمي المنظفات السائلة التي لا تحتوي على كحل. لا تستخدم العوامل الحمضية والمخففات والعوامل القابلة 4.
- للاشتعال والكاشطة (مسحوق المنظفات). لا تستخدم الإسفنج السلكي للتنظيف. لا تستخدم منتجات التنظيف
- بالبخار للتنظيف. يمكن غسل الصواني والملحقات بالماء الدافئ ومنظف غسل الأطباق السائل. يوصى بتنظيف
- المواد الحمضية على الفور مثل الزيت المسكوب والليمون وما إلى ذلك
- قم بتنظيف وتجفيف لوحة التحكم والمقابض بقطعة قماش مبللة. لا تقم بإزالة المقابض لتنظيف لوحة التحكم 5.
- لا تستخدم مواد كاشطة لتنظيف زجاج الفرن. قد تؤدي هذه المواد إلى خدش السطح وإتلاف الزجاج 6.
- التخزين في مكان نظيف وجاف 7.



يرجى نقل عبوات الورق المقوى إلى نفايات الورق. اسكب أكياس البولي إيثيلين في الحاوية البلاستيكية

يجب إعادة الجهاز البالي إلى نقطة تخزين مناسبة لأنه خطير في الجهاز قد تشكل المكونات تهديدًا للبيئة. يجب تسليم الجهاز الكهربائي للحد فعليك، إعادة استخدامها واستخدامها. إذا كان هناك بطاريات في الجهاز إخراجها وإعطائها إلى النقطة المخزنة بشكل منفصل.

مصدر الطاقة: ٢٢٠-٢٤٠ ~ ٥٠/٦٠ هرت

المواصفات الفنية

الطاقة: ١٣٠٠ واط

السعة: ٢٢ لتر

**ОБЩИ УСЛОВИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ**  
**ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ**  
**ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ**

1. Преди да използвате устройството, прочетете ръководството за потребителя и следвайте инструкциите, съдържащи се в него. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от използване на устройството не по предназначение или неправилна експлоатация.

2. Устройството е само за домашна употреба. Не го използвайте за други цели, които са несъвместими с предназначението му.

3. Устройството трябва да се включва само към заземен контакт 220-240V ~ 50/60 Hz.

За да се повиши безопасността на употребата, много електрически устройства не трябва да се свързват към една захранваща верига едновременно.

4. Бъдете особено внимателни, когато използвате устройството, когато наоколо има деца. Не позволявайте на деца да си играят с устройството и не позволявайте на деца или хора, които не са запознати с устройството, да го използват.

5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Това оборудване може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности, или лица без опит или познания за оборудването, ако се извършва под наблюдението на лице, отговорно за тяхната безопасност или са получили инструкции за безопасна употреба на устройството и са наясно с опасностите, свързани с употребата му. Децата не трябва да си играят с оборудването. Почистването и потребителската поддръжка не трябва да се извършват от деца, освен ако не са на възраст над 8 години и са под надзор.

6. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не оставяйте уреда включен в контакта без надзор.

7. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никога не местете устройството, докато е включено или горещо.

8. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Температурата на достъпните повърхности на работещото устройство може да е висока, когато устройството работи.

9. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Съхранявайте устройството и неговия кабел далеч от обсега на деца под 8 години.

10. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Винаги изваждайте щепсела от контакта



след употреба, като държите контакта с ръка. НЕ дърпайте мрежовия кабел.

11. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте устройството в близост до запалими материали.

12. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не поставяйте картон, хартия, пластмаса и други запалими или стопими предмети във фурната.

13. Не потапяйте кабела, щепсела или цялото устройство във вода или друга течност. Не излагайте устройството на атмосферни условия (дъжд, слънце и др.) и не го използвайте при условия с висока влажност (бани, влажни мобилни домове).

14. Периодично проверявайте състоянието на захранващия кабел. Ако захранващият кабел е повреден, оборудването не трябва да се използва. Повреденият кабел трябва да бъде заменен от специализиран сервиз, за да се избегне опасност.

15. Не използвайте устройството с повреден захранващ кабел, ако е изпуснато или повредено по някакъв начин, или не работи правилно. Не ремонтирайте устройството сами, тъй като това може да причини токов удар. Върнете повреденото устройство в съответния сервизен център за проверка или ремонт. Всички ремонти могат да се извършват само от оторизирани сервизи. Неправилно извършеният ремонт може да доведе до сериозна опасност за потребителя.

16. Поставете устройството на хладна, стабилна, равна повърхност, далече от нагревателни уреди като електрически котлон, газова горелка и др.

17. Захранващият кабел не трябва да виси над ръба на масата или да докосва горещи повърхности.

18. За допълнителна защита е препоръчително да се монтира устройство за остатъчен ток (RCD) в електрическата верига с номинален остатъчен ток, който не надвишава 30 mA. Моля, консултирайте се с електротехник за това.

19. Не позволявайте моторната част на уреда да се намокри.

20. Устройството трябва да се постави върху равна, топлоустойчива повърхност, далеч от запалими материали (пердета, завеси, тапети и др.). За правилна циркулация на въздуха оставете свободно пространство от поне 10 см от всяка страна на уреда и най-малко 30 см над фурната. Не покривайте вентилационните отвори на фурната, тъй като това може да причини прегряване и повреда на устройството.

21. Не докосвайте горещите повърхности на уреда (врата, горна или долна стена и странични стени). Използвайте защитни ръкавици, когато отстранявате или докосвате горещи компоненти.

22. Захранващият кабел не трябва да се поставя върху фурната и не трябва да докосва или да лежи близо до горещи повърхности. Не поставяйте фурната под електрически контакт.
23. Не поставяйте пълни порции във фурната, тъй като това може да причини пожар и повреда на устройството.
24. След готвене или преди почистване на уреда, извадете захранващия кабел от контакта и го оставете да изстине. Изчакайте достатъчно време, тъй като загрялата фурна изстива много бавно.
25. Почиствайте устройството след всяка употреба.
26. Не използвайте агресивни почистващи препарати под формата на емулсии, млека, пасти и др. за почистване на корпуса, тъй като те могат да премахнат освен всичко друго графичните информационни символи, като скали, маркировки, предупредителни знаци и др.
27. Не използвайте метални търкалки за почистване. Счупени парчета стоманена вата могат да влязат в контакт с електрически части, създавайки риск от токов удар.
28. Оборудването не е предназначено да работи с външни таймери или отделна система за дистанционно управление.
29. Поради високата температура бъдете особено внимателни, когато изваждате сготвена храна, отстранявате гореща мазнина или други горещи течности.
30. Не поставяйте уреда под кухненски шкафове поради повишаване на топлината и парата.
31. Не мийте метални части в съдомиялни машини, тъй като агресивните препарати, използвани в тези уреди, потъмняват горепосочените повърхности. части. Препоръчително е да ги миете на ръка, като използвате традиционни препарати за миене на съдове.
32. За да избегнете прегряване на фурната, не покривайте устройството.
33. Не съхранявайте нищо във фурната освен аксесоарите, които принадлежат към това устройство.
34. Не използвайте фурната с отворена врата.

**ВНИМАНИЕ:** Формите на миризма и дим при първата употреба са нормални.

**ВНИМАНИЕ:** Уредът няма да работи, без да завъртите копчето на таймера (10) от нулева позиция до необходимия период на готвене.

Описание на продукта: Електрическа фурна AD 6024

1. Корпус

7. Тава за печене

- |   |  |
|---|--|
| 2. Вътрешна лампа   | 8. Решетка за печене                         |
| 3. Пътека за поставяне на тава или решетка<br>градуса по Целзий | 9. Копче за настройка на температурата 0-230 |
| 4. Контролен панел  | 10. Копче за таймер 0-60 минути              |
| 5. Стъклена врата на фурната                                    | 11. Лампа за хранване                        |
| 6. Дръжка   | 12. Копче за настройка на 5 програми         |
| 13. Дръжка за отстраняване на тава                              |  |

Преди първа употреба

1. Поставете устройството, като запазете свободните пространства, описани в точка 20.
1. Измийте и подсушете тавата (7) и решетката (8). Включете устройството в контакта.
2. По време на първото използване, включете вашето устройство за 30 минути на най-високата температура, празна фурна със затворена врата (5). Препоръчително е да оставите устройството да се отърве от всички остатъци от масло от производствения процес. Формите на миризма и дим при първата употреба са нормални.
3. Правилно проветрявайте района.
4. По време на работа, с изключение на първото използване, описано по-горе: Не работете с уреда, когато е празен за по-дълго, отколкото е необходимо за достигане на желаното ниво на температура в рецепти, които го изискват.

Употреба:

1. Поставете устройството, като запазете свободните пространства, описани в точка 20.
  2. Регулирайте температурата, като завъртите копчето за температура (9) от 0 до 230 градуса по Целзий, според рецептата и собствения ви готварски опит.
  3. Изберете една от наличните 5 програми за нагряване: като завъртите копчето (12) в правилната позиция:
    - 12а. – Само горен нагревателен елемент
    - 12б. – Само долен нагревателен елемент
    - 12в. – Горни + Долни нагревателни елементи
    - 12г. – Горни нагревателни елементи + конвекция
    - 12д. - Горен + Долен нагревател + конвекция
  3. Поставете правилно тавата за печене (7) или решетката (8) върху релсите (3) във фурната. Ако използвате собствен контейнер за храната, поставете го върху решетката (8).
  4. Затворете стъклената врата на фурната (5).
  5. Завъртете копчето на таймера (10) по посока на часовниковата стрелка, за да настроите времето за готвене от 0 до 60 минути
- !!! ВНИМАНИЕ: Устройството няма да работи, без да преместите копчето на таймера (10) от нулева позиция до необходимото време за готвене.
6. Лампата за хранване (11) ще светне.
  7. Редовно проверявайте готвената храна за правилно изпичане
  8. След изтичане на времето за готвене завъртете всички настройки на копчетата на нулева позиция. Изключете устройството от контакта.
  9. Извадете сготвената храна с особено внимание и използвайте ръкавици, за да се предпазите от

високата температура на повърхностите на устройството.

Почистване и поддръжка


1. Почиствайте устройството след всяка употреба. По този начин можете лесно да премахнете остатъците от храна и да предотвратите изгарянето на тези остатъци при следваща употреба.
2. Винаги изключвайте устройството от контакта, преди да започнете почистване. Започнете почистването, след като се уверите, че вашето устройство е напълно охладено.
3. Почистете устройството отвътре и отвън с мека влажна кърпа.
4. Използвайте течни почистващи препарати, които не съдържат бучки. Не използвайте киселинни агенти, разреждатели, запалими и абразивни агенти (прахообразен препарат). Не използвайте телени гъби за почистване. Не използвайте продукти за почистване с пара. Тавите и аксесоарите могат да се мият с топла вода и течен препарат за миене на съдове. Препоръчва се незабавно почистване на киселинни вещества като разлято масло, лимон и др.
5. Почистете и подсушете контролния панел и копчетата с влажна кърпа. Не сваляйте копчетата, за да почистите контролния панел.
6. Не използвайте абразивни материали за почистване на стъклото на фурната. Тези материали могат да надраскат повърхността и да повредят стъклото.
7. Съхранение на чисто и сухо място.

Техническа Спецификация

Мощност: 1300W

Захранване: 220-240 ~50/60Hz

Капацитет : 22 литра

 За да защитите околната си среда: моля, отделете картонените кутии и найлоновите торбички и ги изхвърлете в съответните кошчета за отпадъци. Използваният уред трябва да бъде доставен до специалните пунктове за събиране, които могат да повлияят на околната среда. Не изхвърляйте този уред в обикновен кош за отпадъци.

(AZ) AZERIAN

## ÜMUMİ TƏHLÜKƏSİZLİK ŞƏRTLƏRİ

### Vacib TƏHLÜKƏSİZLİK TƏLİMATLARI

#### DİQQƏTLƏ OXUYUN VƏ GƏLƏCƏK İSTİFADƏ ÜÇÜN SAXLAYIN

1. Cihazı istifadə etməzdən əvvəl istifadəçi təlimatını oxuyun və orada olan təlimatlara əməl edin. İstehsalçı cihazın təyinatı üzrə istifadə edilməməsi və ya düzgün işləməməsi nəticəsində dəyən ziyanə görə məsuliyyət daşımır.
2. Cihaz yalnız evdə istifadə üçündür. Onu təyinatına uyğun olmayan digər məqsədlər üçün istifadə etməyin.
3. Cihaz yalnız 220-240V ~ 50/60 Hz torpaqlı rozetkaya qoşulmalıdır. İstifadə təhlükəsizliyini artırmaq üçün bir çox elektrik cihazı eyni vaxtda bir elektrik dövrəsinə qoşulmamalıdır.
4. Uşaqlar ətrafda olduqda cihazdan istifadə edərkən xüsusilə diqqətli

- olun. Uşaqların cihazla oynamasına icazə verməyin və uşaqların və ya cihazla tanış olmayan şəxslərin ondan istifadə etməsinə icazə verməyin.
5. XƏBƏRDARLIQ: Bu avadanlıq 8 yaşdan yuxarı uşaqlar və fiziki, duyğu və ya əqli qabiliyyəti zəif olan şəxslər və ya avadanlıq haqqında təcrübəsi və ya biliyi olmayan şəxslər tərəfindən istifadə oluna bilər, əgər bu avadanlıqdan məsul şəxsin nəzarəti altında həyata keçirilsə. onların təhlükəsizliyi və ya onlara cihazın təhlükəsiz istifadəsi ilə bağlı təlimatlar verilmişdir və onun istifadəsi ilə bağlı təhlükələrdən xəbərdardırlar. Uşaqlar avadanlıqla oynamamalıdırlar. Təmizləmə və istifadəçi baxımı, 8 yaşdan yuxarı olmadıqda və nəzarət altında olmadıqda, uşaqlar tərəfindən həyata keçirilməməlidir.
6. XƏBƏRDARLIQ: Cihazı rozetkaya qoşulmuş vəziyyətdə nəzarətsiz qoymayın.
7. XƏBƏRDARLIQ: Cihaz açıq və ya isti olarkən heç vaxt onu tərpətməyin.
8. XƏBƏRDARLIQ: Cihaz işləyərkən onun əlçatan səthlərinin temperaturu yüksək ola bilər.
9. XƏBƏRDARLIQ: Cihazı və onun şnurunu 8 yaşından kiçik uşaqların əli çatmayan yerdə saxlayın.
10. XƏBƏRDARLIQ: İstifadədən sonra həmişə rozetkadan əlinizlə tutaraq fişini rozetkadan çıxarın. Şəbəkə şnurunu ÇƏKMƏYİN.
11. XƏBƏRDARLIQ: Cihazı yanan materialların yanında istifadə etməyin.
12. XƏBƏRDARLIQ: Karton, kağız, plastik və digər tez alıxan və ya əriyən əşyaları sobaya qoymayın.
13. Şnurun, fişin və ya bütün cihazı suya və ya hər hansı digər mayeyə batırmayın. Cihazı hava şəraitinə (yağış, günəş və s.) məruz qoymayın və ya yüksək rütubətli şəraitdə (hamam otaqları, nəm mobil evlər) istifadə etməyin.
14. Elektrik kabelinin vəziyyətini vaxtaşırı yoxlayın. Elektrik kabeli zədələnsə, avadanlıq istifadə edilməməlidir. Təhlükənin qarşısını almaq üçün zədələnmiş şnur mütəxəssis təmir müəssisəsi tərəfindən dəyişdirilməlidir.
15. Cihazı zədələnmiş elektrik kabeli ilə və ya yerə düşmüş və ya hər hansı şəkildə zədələnmiş və ya düzgün işləmirsə istifadə etməyin. Cihazı özünüz təmir etməyin, çünki bu, elektrik şokuna səbəb ola bilər. Zədələnmiş cihazı yoxlama və ya təmir üçün müvafiq xidmət mərkəzinə qaytarın. İstənilən təmir işləri yalnız səlahiyyətli xidmət məntəqələri tərəfindən aparıla bilər. Düzgün yerinə yetirilməmiş təmir istifadəçi üçün ciddi təhlükə ilə nəticələne bilər.
16. Cihazı sərin, dayanıqlı, düz bir səthə, elektrik sobası, qaz sobası və s.
17. Elektrik kabeli masanın kənarından asılmamalı və isti səthlərə

toxunmamalıdır.

18. Əlavə qorunma üçün nominal qalıq cərəyanı 30 mA-dan çox olmayan elektrik dövrəsində qalıq cərəyan qurğusunun (RCD) quraşdırılması məqsədəuyğundur. Bunun üçün elektrikçi ilə məsləhətləşin.

19. Cihazın motor hissəsinin islanmasına icazə verməyin.

20. Cihaz yanar materiallardan (pərdələr, pərdələr, divar kağızları və s.) uzaq, bərabər, istiliyədavamlı səthdə yerləşdirilməlidir. Düzgün hava dövrənə üçün cihazın hər tərəfində ən azı 10 sm və sobanın üstündə ən azı 30 sm boş yer saxlayın . Sobanın havalandırma deliklərini örtməyin, çünki bu, həddindən artıq istiləşməyə və cihazın zədələnməsinə səbəb ola bilər.

21. Cihazın isti səthlərinə (qapı, yuxarı və ya alt divar və yan divarlar) toxunmayın. Hər hansı isti komponentləri çıxararkən və ya onlara toxunarkən qoruyucu əlcəklərdən istifadə edin.

22. Elektrik kabeli sobanın üzərinə qoyulmamalı və isti səthlərə toxunmamalı və ya yaxın yerdə qalmamalıdır. Sobanı elektrik rozetkasının altına qoymayın.

23. Tam porsiyaları sobaya qoymayın, çünki bu, yanğına və cihazın zədələnməsinə səbəb ola bilər.

24. Bişirdikdən sonra və ya cihazı təmizləməzdən əvvəl elektrik kabelini rozetkadan ayırın və soyumasını gözləyin. Kifayət qədər uzun müddət gözləyin, çünki qızdırılan soba çox yavaş soyuyur.

25. Hər istifadədən sonra cihazı təmizləyin.

26. Korpusun təmizlənməsi üçün emulsiyalar, südlər, pastalar və s. formasında olan aqressiv yuyucu vasitələrdən istifadə etməyin, çünki onlar başqa şeylərlə yanaşı, tərəzi, işarələr, xəbərdarlıq işarələri və s. kimi qrafik məlumat simvollarını da silə bilər.

Təmizləmə üçün metal yuyuculardan istifadə etməyin . Qırılan polad yun parçaları elektrik hissələri ilə təmasda ola bilər və bu, elektrik cərəyanı riski yarada bilər.

28. Avadanlıq xarici taymerlərdən və ya ayrıca uzaqdan idarəetmə sistemindən istifadə etməklə işləmək üçün nəzərdə tutulmayıb.

29. Yüksək temperatur səbəbindən bişmiş yeməkləri çıxararkən, isti yağları və ya digər isti mayeləri çıxararkən xüsusilə diqqətli olun.

30. Artan istilik və buxar səbəbindən cihazı mətbəx şkaflarının altına qoymayın.

31. Metal hissələri qabyuyan maşınlarda yumayın, çünki bu cihazlarda istifadə olunan aqressiv maddələr yuxarıda qeyd olunan səthləri qaraldır. hissələri. Ənənəvi qabyuyan mayelərdən istifadə edərək onları əl ilə yumaq tövsiyə olunur.

32. Sobanı həddindən artıq qızdırmamaq üçün cihazı örtməyin.

33. Fırında bu cihaza aid aksesuarlardan başqa heç nə saxlamayın.  
34. Qapı açıq vəziyyətdə sobadan istifadə etməyin.

**DİQQƏT:** İlk istifadədə qoxu və tüstü əmələ gəlməsi normaldır.

**DİQQƏT:** Taymer düyməsini (10) sıfır vəziyyətindən tələb olunan bişirmə müddətinə çevirmədən cihaz işləməyəcək.

Məhsulun təsviri: Elektrikli soba AD 6024

- |  |   |
|--|---|
| 1. Korpus                                  | 7. Pişirmə qabı                                     |
| 2. Daxili lampa                            | 8. Pişirmə rəfi                                     |
| 3. Tabla və ya rəf yerləşdirmək üçün çıxır | 9. Temperatur tənzimləmə düyməsi 0-230 dərəcə Selsi |
| 4. İdarəetmə paneli                        | 10. Taymer düyməsi 0-60 dəqiqə                      |
| 5. Sobanın şüşə qapısı                     | 11. Elektrik lampası                                |
| 6. Tutacaq                                 | 12. 5 proqram ayarı düyməsi                         |
| 13. Tabağı çıxarma dəstəyi                 |   |

İlk istifadədən əvvəl

1. Cihazı 20-ci bənddə təsvir olunan boş yerləri saxlayaraq yerləşdirin.
1. Tabağını (7) və rəfini (8) yuyun və qurudun. Cihazı qoşun.
2. İlk istifadə zamanı cihazınızı 30 dəqiqə ən yüksək temperaturda, sobanı boş vəziyyətdə, qapı (5) bağlı vəziyyətdə işlədin. Cihazın istehsal prosesindən yağın bütün qalıqlarından xilas olmasına icazə vermək tövsiyə olunur. İlk istifadədə qoxu və tüstü formaları normaldır.
3. Ərazini düzgün havalandırın.
4. Yuxarıda təsvir edilən ilk istifadə istisna olmaqla, istismar zamanı: Cihazı tələb edən reseptlərdə istənilən temperatur səviyyəsinə çatmaq üçün lazım olandan daha uzun müddət boş olduqda işlətməyin.

İstifadəsi:

1. Cihazı 20-ci bənddə təsvir olunan boş yerləri saxlayaraq yerləşdirin.
2. Reseptə və öz bişirmə təcrübənizə uyğun olaraq temperatur düyməsini (9) 0 ilə 230 dərəcə Selsi arasında çevirərək temperaturu tənzimləyin.
3. Mövcud 5 qızdırma proqramından birini seçin: düyməni (12) lazımi vəziyyətə çevirərək:
  - 12a. – Yalnız yuxarı qızdırıcı element
  - 12b. – Yalnız aşağı qızdırıcı element
  - 12c. – Üst + Aşağı qızdırıcı elementlər
  - 12g. – Üst qızdırıcı elementlər + konveksiya
  - 12e. - Üst + Aşağı istilik elementləri + konveksiya
3. Çörək qabını (7) və ya çarxı (8) çıxarılardan (3) üzərinə düzgün şəkildə sobaya qoyun. Əgər yemək üçün öz qabınızdan istifadə edirsinizsə, onu rəfin üzərinə qoyun (8).
4. Fırının şüşə qapısını (5) bağlayın.
5. Pişirmə vaxtını 0-dan 60 dəqiqəyə təyin etmək üçün taymer düyməsini (10) saat əqrəbi istiqamətində çevirin.

!!! DİQQƏT: Taymer düyməsini (10) sıfır vəziyyətindən tələb olunan bişirmə vaxtına keçirmədən cihaz işləməyəcək.

6. Güc lampası (11) yanır.
7. Pişirmə yeməyinin düzgün bişirilməsini mütəmadi olaraq yoxlayın
8. Pişirmə vaxtı bitdikdən sonra bütün düymələrin parametrlərini sıfır vəziyyətinə çevirin. Cihazı ayırın.
9. Bişmiş yeməyi xüsusi diqqətlə çıxarın və cihazın səthlərinin yüksək temperaturundan özünü qorumaq üçün elcəklərdən istifadə edin.

#### Təmizlik və Baxım

1. Hər istifadədən sonra cihazı təmizləyin. Beləliklə, qida qalıqlarını asanlıqla çıxara və növbəti istifadədə bu qalıqların yanmasının qarşısını ala bilərsiniz.
2. Təmizliyə başlamazdan əvvəl həmişə cihazı elektrik şəbəkəsindən ayırın. Cihazınızın tamamilə soyuduğundan əmin olduğdan sonra təmizləməyə başlayın.
3. Cihazınızın içini və xaricini yumşaq nəm parça ilə təmizləyin.
4. Tərkibində topaq olmayan maye təmizləyicilərdən istifadə edin. Turşu maddələrdən, durulaşdırıcılardan, yanan və aşındırıcı maddələrdən (toz yuyucu vasitə) istifadə etməyin. Təmizləmə üçün tel süngərlərdən istifadə etməyin. Təmizləmə üçün buxar təmizləyici məhsullardan istifadə etməyin. Tabaklar və aksesuarlar ilıq su və maye qabyuyan yuyucu vasitə ilə yuyula bilər. Tökülmüş yağ, limon və s. kimi turşulu maddələrin dərhal təmizlənməsi tövsiyə olunur.
5. İdarəetmə panelini və düymələri nəm parça ilə təmizləyin və qurudun. İdarəetmə panelini təmizləmək üçün düymələri çıxarmayın.
6. Fırın şüşəsini təmizləmək üçün aşındırıcı materiallardan istifadə etməyin. Bu materiallar səthi cızaraq şüşəyə zərər verə bilər.
7. Təmiz, quru yerdə saxlanmalıdır.

#### Texniki spesifikasiya

Güc: 1300W

Enerji təchizatı: 220-240 ~50/60Hz

Tutumu : 22 litr



Ətraf mühiti qorumaq üçün: kartonları və plastik torbaları ayırın və müvafiq tullantı qablarına qoyun. İstifadə olunmuş cihaz ətraf mühitə təsir göstərə bilən xüsusi toplama məntəqələrinə çatdırılmalıdır. Bu cihazı adi zibilliyə atmayın.

### (ALB) ALBANIAN

## KUSHTET E PËRGJITHSHME TË SIGURISË UDHËZIME TË RËNDËSISHME TË SIGURISË LEXONI ME KUJDES DHE MBANI PËR REFERENCA TË ARDHMEN

1. Përpara se të përdorni pajisjen, lexoni manualin e përdorimit dhe ndiqni udhëzimet që përmbahen aty. Prodhuesi nuk është përgjegjës për dëmet e shkaktuara nga përdorimi i pajisjes në kundërshtim me përdorimin e synuar ose funksionimin e pahijshëm.
2. Pajisja është vetëm për përdorim shtëpiak. Mos e përdorni për qëllime të tjera që nuk janë në përputhje me përdorimin e synuar.



3. Pajisja duhet të lidhet vetëm me një prizë të tokëzuar 220-240V ~ 50/60 Hz. Për të rritur sigurinë e përdorimit, shumë pajisje elektrike nuk duhet të lidhen në të njëjtën kohë në një qark energjie.
4. Jini veçanërisht të kujdesshëm kur përdorni pajisjen kur fëmijët janë afër. Mos lejoni fëmijët të luajnë me pajisjen dhe mos lejoni që fëmijët ose personat që nuk e njohin pajisjen ta përdorin atë.
5. PARALAJMËRIM: Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë mbi 8 vjeç dhe persona me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore, ose persona pa përvojë ose njohuri për pajisjen, nëse kryhet nën mbikëqyrjen e një personi përgjegjës për sigurinë e tyre ose atyre u janë dhënë udhëzime për përdorimin e sigurt të pajisjes dhe janë të vetëdijshëm për rreziqet që lidhen me përdorimin e saj. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjet. Pastrimi dhe mirëmbajtja e përdoruesit nuk duhet të kryhen nga fëmijët, përveç rasteve kur janë mbi 8 vjeç dhe mbikëqyren.
6. PARALAJMËRIM: Mos e lini pajisjen të futur në prizë pa mbikëqyrje.
7. PARALAJMËRIM: Asnjëherë mos e lëvizni pajisjen kur është ndezur ose e nxehtë.
8. PARALAJMËRIM: Temperatura e sipërfaqeve të aksesueshme të pajisjes së funksionimit mund të jetë e lartë kur pajisja është në punë.
9. PARALAJMËRIM: Mbajeni pajisjen dhe kordonin e saj jashtë mundësive të fëmijëve nën 8 vjeç.
10. PARALAJMËRIM: Hiqeni gjithmonë spinën nga priza pas përdorimit duke e mbajtur prizën me dorën tuaj. MOS e tërhiqni kordonin rrejtë.
11. PARALAJMËRIM: Mos e përdorni pajisjen pranë materialeve të ndezshme.
12. PARALAJMËRIM: Mos vendosni karton, letër, plastikë dhe sende të tjera të ndezshme ose të shkrirë në furrë.
13. Mos e zhytni kordonin, spinën ose të gjithë pajisjen në ujë ose ndonjë lëng tjetër. Mos e ekspozoni pajisjen ndaj kushteve të motit (shiu, dielli, etj.) ose mos e përdorni në kushte me lagështi të lartë (banjo, shtëpi të lëvizshme me lagështirë).
14. Kontrolloni periodikisht gjendjen e kordonit të rrymës. Nëse kordoni i rrymës është i dëmtuar, pajisja nuk duhet të përdoret. Një kordon i dëmtuar duhet të zëvendësohet nga një strukturë e specializuar riparimi për të shmangur një rrezik.
15. Mos e përdorni pajisjen me një kablo të dëmtuar të rrymës, ose nëse është rënë ose dëmtuar në ndonjë mënyrë, ose nëse nuk funksionon siç duhet. Mos e riparoni vetë pajisjen, pasi mund të shkaktojë goditje elektrike. Kthejeni pajisjen e dëmtuar në qendrën e duhur të shërbimit për inspektim ose riparim. Çdo riparim mund të bëhet vetëm nga pikat e autorizuara të shërbimit. Riparimi i kryer në mënyrë jo të duhur mund të rezultojë në rrezik serioz për përdoruesin.
16. Vendoseni pajisjen në një sipërfaqe të ftohtë, të qëndrueshme, të niveluar, larg pajisjes ngrohëse si p.sh. një tenxhere elektrike, djegës me gaz etj.
17. Kordoni i rrymës nuk duhet të varet mbi skajin e tavolinës ose të prekë sipërfaqe të nxehta.
18. Për mbrojtje shtesë, këshillohet të instaloni një pajisje të rrymës së mbetur (RCD) në

qarkun elektrik me një rrymë nominale të mbetur jo më të madhe se 30 mA. Ju lutemi konsultohuni me një elektrikist për këtë.

19. Mos lejoni që pjesa motorike e pajisjes të laget.

20. Pajisja duhet të vendoset në një sipërfaqe të barabartë, rezistente ndaj nxehtësisë, larg materialeve të ndezshme (perde, perde, letër-muri, etj.). Për qarkullimin e duhur të ajrit, mbani një hapësirë të lirë prej të paktën 10 cm në secilën anë të pajisjes dhe të paktën 30 cm mbi furrë. Mos i mbuloni hapjet e furrës pasi kjo mund të shkaktojë mbinxehje dhe dëmtim të pajisjes.

21. Mos prekni sipërfaqet e nxehta të pajisjes (derën, murin e sipërm ose të poshtëm dhe muret anësore). Përdorni doreza mbrojtëse kur hiqni ose prekni ndonjë komponent të nxehtë.

22. Kordoni i rrymës nuk duhet të vendoset mbi furrë dhe nuk duhet të prekë ose të shtrihet pranë sipërfaqeve të nxehta. Mos e vendosni furrën nën një prizë elektrike.

23. Mos vendosni pjesë të plota në furrë pasi kjo mund të shkaktojë zjarr dhe dëmtim të pajisjes.

24. Pas gatimit ose përpara se të pastroni pajisjen, shkëputni kordonin e rrymës nga priza dhe lëreni të ftohet. Prisi një kohë të gjatë, pasi një furrë e ndezur ftohet shumë ngadalë.

25. Pastroni pajisjen pas çdo përdorimi.

26. Mos përdorni detergjentë agresivë në formë emulsioni, qumështi, paste etj. për të pastruar këllëfin, pasi ato, ndër të tjera, mund të heqin simbolet e informacionit grafik, si peshore, shenja, shenja paralajmëruese etj.

27. Mos përdorni gërshërë metalike për pastrim. Pjesët e thyera të leshit të çelikut mund të vijnë në kontakt me pjesët elektrike, duke krijuar rrezik për goditje elektrike.

28. Pajisja nuk është menduar të funksionojë duke përdorur kohëmatës të jashtëm ose një sistem të veçantë telekomandimi.

29. Për shkak të temperaturës së lartë, kini kujdes veçanërisht kur hiqni ushqimin e gatuar, hiqni yndyrën e nxehtë ose lëngje të tjera të nxehta.

30. Mos e vendosni pajisjen nën dollapët e kuzhinës për shkak të rritjes së nxehtësisë dhe avullit.

31. Mos lani pjesët metalike në lavastovilje, sepse agjentët agresivë të përdorur në këto pajisje errësojnë sipërfaqet e sipërpërmendura. pjesët. Rekomandohet larja e tyre me dorë, duke përdorur lëngje tradicionale për larjen e enëve.

32. Për të shmangur mbinxehjen e furrës, mos e mbuloni pajisjen.

33. Mos ruani asgjë në furrë përveç aksesoreve që i përkasin kësaj pajisjeje.

34. Mos e përdorni furrën me derën e hapur.

**KUJDES:** Format e erës dhe tymit në përdorimin e parë janë normale.

**KUJDES:** Pajisja nuk do të funksionojë pa e kthyer çelësin e kohëmatësit (10) nga pozicioni zero në periudhën e kërkuar të gatimit.

- |   |   |
|---|---|
| 1. Strehimi                                   | 7. Tepsi për pjekje   |
| 2. Llamba e brendshme                         | 8. Raft pjekjeje  |
| 3. Gjurmë për futjen e një tabakaje ose rafti | 9. Çelësi i përcaktimit të temperaturës 0-230 gradë Celsius |
| 4. Paneli i kontrollit                        | 10. Doreza e kohëmatësit 0-60 minuta                        |
| 5. Dera xhami e furrës                        | 11. Llamba e fuqisë   |
| 6. Doreza                                     | 12. pulla e cilësimit të 5 programeve                       |
| 13. Doreza e heqjes së tabakasë               |   |

Para përdorimit të parë

1. Vendoseni pajisjen duke mbajtur hapësirat e lira të përshkruara në pikën 20.

1. Lani dhe thani tabakanë (7) dhe raftin (8). Lidhe pajisjen në prizë.

2. Gjatë përdorimit të parë, përdorni pajisjen tuaj për 30 minuta në temperaturën më të lartë, zbrazni furrën me derën (5) të mbyllur.

Rekomandohet të lini pajisjen të heqë qafe të gjitha mbetjet e vajit nga procesi i prodhimit. Format e erës dhe tymit në përdorimin e parë janë normale.

3. Ventiloni siç duhet zonën.

4. Gjatë funksionimit, me përjashtim të përdorimit të parë të përshkruar më sipër: Mos e përdorni pajisjen kur është bosh për më shumë se sa është e nevojshme për të arritur nivelin e dëshiruar të temperaturës në recetat që e kërkojnë atë.

Përdorimi:

1. Vendoseni pajisjen duke mbajtur hapësirat e lira të përshkruara në pikën 20.

2. Rregulloni temperaturën duke rrotulluar çelësin e temperaturës (9) nga 0 në 230 gradë Celsius, sipas recetës dhe përvojës tuaj të gatimit.

3. Zgjidhni një nga 5 programet e disponueshme të ngrohjes: duke e rrotulluar dorezën (12) në pozicionin e duhur:

12a. – Vetëm elementi i sipërm i ngrohjes

12b. – Vetëm elementi më i ulët i ngrohjes

12c. – Elementet ngrohëse të sipërme + të poshtme

12d. – Elementet e sipërme të ngrohjes + konvekcioni

12e. - Elementet ngrohës të sipërm + të poshtëm + konvekcioni

3. Vendoseni tavën e pjekjes (7) ose raftin (8) në shtigjet (3) në furrë siç duhet. Nëse përdorni enën tuaj për ushqimin, vendoseni në raft (8).

4. Mbyllni derën prej xhami të furrës (5).

5. Rrotulloni çelësin e kohëmatësit (10) në drejtim të akrepave të orës për të vendosur kohën e gatimit nga 0 në 60 minuta

!!! KUJDES: Pajisja nuk do të funksionojë pa lëvizur çelësin e kohëmatësit (10) nga pozicioni zero në kohën e kërkuar të gatimit.

6. Llamba e energjisë (11) do të ndizet.

7. Kontrolloni rregullisht ushqimin e gatimit për pjekjen e duhur

8. Pasi të ketë mbaruar koha e gatimit, ktheni të gjitha cilësimet e pullave në pozicionin zero. Hiqeni pajisjen nga priza.

9. Hiqeni ushqimin e gatuar me vëmendje të veçantë dhe përdorni doreza për t'u mbrojtur nga temperatura e lartë e sipërfaqeve të pajisjes.

Pastrimi dhe mirëmbajtja

1. Pastroni pajisjen pas çdo përdorimi. Në këtë mënyrë, ju mund të hiqni lehtësisht mbetjet e ushqimit dhe të parandaloni djegien e këtyre mbetjeve në përdorimin e ardhshëm.

2. Hiqeni gjithmonë pajisjen nga priza përpara se të filloni pastrimin. Filloni pastrimin pasi të siguroheni që pajisja juaj të jetë ftohur plotësisht.

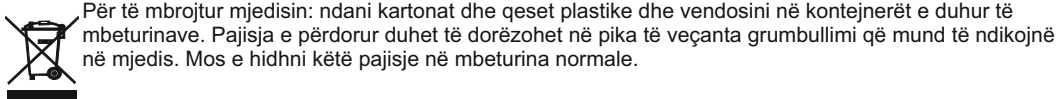
3. Pastroni pjesën e brendshme dhe të jashtme të pajisjes tuaj me një leckë të butë të lagur.
4. Përdorni pastrues të lëngshëm që nuk përmbajnë gunga. Mos përdorni agjentë acidikë, hollues, agjentë të ndezshëm dhe gërryes (detergjent pluhur). Mos përdorni sfungjer teli për pastrim. Mos përdorni produkte pastrimi me avull për pastrim. Tabaka dhe aksesorët mund të lahen me ujë të ngrohtë dhe detergjent të lëngshëm për larjen e enëve. Rekomandohet pastrimi i menjëhershëm i substancave acidike si vaji i derdhur, limoni etj.
5. Pastroni dhe thani panelin e kontrollit dhe pullat me një leckë të lagur. Mos i hiqni pullat për të pastruar panelin e kontrollit.
6. Mos përdorni materiale gërryese për të pastruar xhamin e furrës. Këto materiale mund të gërvishin sipërfaqen dhe të dëmtojnë xhamin.
7. Ruani në një vend të pastër dhe të thatë.

Specifikime teknike

Fuqia: 1300 W

Furnizimi me energji elektrike: 220-240 ~ 50/60Hz

Kapaciteti : 22 litra



## (SL) SLOVENŠČINA

### SPLOŠNI VARNOSTNI POGOJI

### POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

### POZORNO PREBERITE IN SHRANITE ZA PRIHODNJE REFERENCE

1. Pred uporabo naprave preberite uporabniški priročnik in sledite navodilom v njem. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi uporabe naprave v nasprotju z njenim namenom ali nepravilnega delovanja.
2. Naprava je samo za domačo uporabo. Ne uporabljajte ga za druge namene, ki niso v skladu z njegovim namenom.
3. Napravo priključite samo na ozemljeno vtičnico 220-240V ~ 50/60 Hz. Za večjo varnost uporabe ne smete na en napajalni krog hkrati priključiti več električnih naprav.
4. Bodite še posebej previdni pri uporabi naprave, ko so v bližini otroci. Ne dovolite, da bi se otroci igrali z napravo, in ne dovolite, da bi jo uporabljali otroci ali osebe, ki je ne poznajo.
5. **OPOZORILO:** To opremo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe brez izkušenj ali znanja o opremi, če se izvaja pod nadzorom osebe, odgovorne za njihovo varnost ali so prejeli navodila o varni uporabi naprave in se zavedajo nevarnosti, povezanih z njeno uporabo. Otroci se ne smejo igrati z opremo. Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja naj ne izvajajo otroci, razen če so starejši od 8 let in so pod nadzorom.

6. OPOZORILO: Naprave ne puščajte brez nadzora priključene v vtičnico.
7. OPOZORILO: Nikoli ne premikajte naprave, ko je vklopljena ali vroča.
8. OPOZORILO: Temperatura dostopnih površin upravljalne naprave je lahko visoka, ko naprava deluje.
9. OPOZORILO: Napravo in njen kabel hranite izven dosega otrok, mlajših od 8 let.
10. OPOZORILO: Po uporabi vedno odstranite vtič iz vtičnice tako, da vtičnico držite z roko. NE vlecite mrežnega kabla.
11. OPOZORILO: Naprave ne uporabljajte v bližini vnetljivih materialov.
12. OPOZORILO: V pečico ne postavljajte kartona, papirja, plastike in drugih vnetljivih ali taljivih predmetov.
13. Kabla, vtiča ali celotne naprave ne potapljajte v vodo ali katero koli drugo tekočino. Naprave ne izpostavljajte vremenskim vplivom (dež, sonce itd.) in je ne uporabljajte v pogojih visoke vlažnosti (kopalnice, vlažne mobilne hišice).
14. Občasno preverite stanje napajalnega kabla. Če je napajalni kabel poškodovan, opreme ne smete uporabljati. Poškodovan kabel mora zamenjati specializiran servis, da se izognete nevarnosti.
15. Naprave ne uporabljajte s poškodovanim napajalnim kablom, če je padla ali je kakor koli poškodovana ali ne deluje pravilno. Naprave ne popravljajte sami, saj lahko povzroči električni udar. Poškodovano napravo vrnite ustreznemu servisnemu centru na pregled ali popravilo. Morebitna popravila lahko izvajajo samo pooblaščenji servisi. Nestrokovno izvedeno popravilo lahko povzroči resno nevarnost za uporabnika.
16. Napravo postavite na hladno, stabilno in ravno površino, stran od grelnih naprav, kot so električni štedilnik, plinski gorilnik itd.
17. Napajalni kabel ne sme viseti čez rob mize ali se dotikati vročih površin.
18. Za dodatno zaščito je priporočljivo v električni tokokrog namestiti napravo za diferenčni tok (RCD) z nazivnim diferenčnim tokom, ki ne presega 30 mA. Za to se posvetujte z električarjem.
19. Ne dovolite, da se motorni del naprave zmoči.
20. Napravo postavite na ravno površino, odporno na vročino, stran od vnetljivih materialov (zavese, zavese, tapete itd.). Za pravilno kroženje zraka zagotovite vsaj 10 cm prostega prostora na vsaki strani naprave in vsaj 30 cm nad pečico. Ne prekrivajte zračnikov pečice, ker lahko povzročite pregrevanje in poškodbe naprave.
21. Ne dotikajte se vročih površin naprave (vrat, zgornje ali spodnje stene in stranskih sten). Pri odstranjevanju ali dotikanju vročih komponent uporabljajte zaščitne rokavice.
22. Napajalni kabel ne sme biti položen nad pečico in se ne sme dotikati ali ležati blizu vročih površin. Pečice ne postavljajte pod električno vtičnico.
23. Ne dajajte polnih porcij v pečico, ker lahko povzročite požar in poškodujete napravo.
24. Po kuhanju ali pred čiščenjem naprave izvlecite napajalni kabel iz vtičnice in pustite, da se ohladi. Počakajte dovolj dolgo, saj se ogreta pečica zelo počasi ohlaja.
25. Očistite napravo po vsaki uporabi.
26. Za čiščenje ohišja ne uporabljajte agresivnih detergentov v obliki emulzij, mleka,

paste ipd., saj lahko med drugim odstranijo grafične informacijske simbole, kot so luske, oznake, opozorilni znaki ipd.

Za čiščenje ne uporabljajte kovinskih strgal . Zlomljeni kosi jeklene volne lahko pridejo v stik z električnimi deli, kar povzroči nevarnost električnega udara.

28. Oprema ni namenjena delovanju z uporabo zunanjih časovnikov ali ločenega sistema za daljinsko upravljanje.

29. Zaradi visoke temperature bodite še posebej previdni pri odstranjevanju kuhane hrane, odstranjevanju vroče maščobe ali drugih vročih tekočin.

30. Naprave ne postavljajte pod kuhinjske omare zaradi naraščajoče vročine in pare.

31. Kovinskih delov ne pomivajte v pomivalnih strojih, ker agresivna sredstva, uporabljena v teh napravah, potemnijo zgoraj omenjene površine. deli. Priporočljivo je, da jih pomivate ročno, z običajnimi tekočinami za pomivanje posode.

32. Da preprečite pregrevanje pečice, naprave ne prekrivajte.

33. V pečici ne shranjujte ničesar razen dodatkov, ki pripadajo tej napravi.

34. Ne uporabljajte pečice z odprtimi vrati.

**POZOR:** Oblici vonja in dima pri prvi uporabi sta normalni.

**POZOR:** Naprava ne bo delovala brez obračanja gumba časovnika (10) iz položaja nič na zeleno obdobje kuhanja.

Opis izdelka: Električna pečica AD 6024

- |  |   |
|--|---|
| 1. Ohišje                                  | 7. Pekač  |
| 2. Notranja svetilka                       | 8. Rešetka za peko                                      |
| 3. Sled za vstavljanje pladnja ali rešetke | 9. Gumb za nastavitev temperature 0-230 stopinj Celzija |
| 4. Nadzorna plošča                         | 10. Gumb časovnika 0-60 minut                           |
| 5. Steklena vrata pečice                   | 11. Lučka za vklop                                      |
| 6. Ročaj                                   | 12. Gumb za nastavitev 5 programov                      |
| 13. Ročaj za odstranitev pladnja           |   |

Pred prvo uporabo

1. Napravo postavite tako, da ohranite prosta mesta, opisana v točki 20.

1. Operite in posušite pladenj (7) in stojalo (8). Priključite napravo.

2. Pri prvi uporabi naj naprava deluje 30 minut pri najvišji temperaturi, prazna pečica z zaprtimi vrati (5). Priporočljivo je, da se naprava znebi vseh ostankov olja iz proizvodnega procesa. Oblike vonja in dima pri prvi uporabi so normalne.

3. Prostor ustrezno prezračite.

4. Med delovanjem, razen pri prvi uporabi, opisani zgoraj: Naprave ne uporabljajte, ko je prazna dlje, kot je potrebno za doseganje zelene stopnje temperature v receptih, ki to zahtevajo.

Uporaba:

1. Napravo postavite tako, da ohranite prosta mesta, opisana v točki 20.

2. Nastavite temperaturo z vrtenjem gumba za temperaturo (9) od 0 do 230 stopinj Celzija, glede na recept in lastne kuharske izkušnje.

3. Izberite enega izmed 5 razpoložljivih programov ogrevanja: z vrtenjem gumba (12) v pravilni položaj:

12a. – Samo zgornji grelni element

12b. – Samo spodnji grelni element

12c. – Zgornji + Spodnji grelni elementi

12d. – Zgornji grelni elementi + konvekcija

12e. - Zgornji + Spodnji grelni elementi + konvekcija

3. Pekač (7) ali rešetko (8) pravilno postavite na stene (3) v pečici. Če za hrano uporabljate svojo posodo, jo postavite na rešetko (8).

4. Zaprite steklena vrata pečice (5).

5. Obrnite gumb časovnika (10) v smeri urinega kazalca, da nastavite čas kuhanja od 0 do 60 minut.

!!! POZOR: Naprava ne bo delovala brez premikanja gumba časovnika (10) iz položaja nič na želeni čas kuhanja.

6. Lučka za vklop (11) bo zasvetila.

7. Redno preverjajte, ali je hrana za kuhanje pravilno pečena

8. Po koncu časa kuhanja obrnite vse nastavitve gumbov na položaj nič. Izklopite napravo.

9. Kuhano hrano jemljite ven s posebno pozornostjo in uporabljajte rokavice, da se zaščitite pred visoko temperaturo površin naprave.

Čiščenje in vzdrževanje

1. Očistite napravo po vsaki uporabi. Tako zlahka odstranite ostanke hrane in preprečite, da bi se ti ostanki zažgali ob naslednji uporabi.

2. Pred začetkom čiščenja napravo vedno odklopite. Začnite s čiščenjem, ko se prepričate, da je naprava popolnoma ohlajena.

3. Notranjost in zunanost naprave očistite z mehko vlažno krpo.

4. Uporabljajte tekoča čistila, ki ne vsebujejo grudic. Ne uporabljajte kislil sredstev, razredčil, vnetljivih in abrazivnih sredstev (detergent v prahu). Za čiščenje ne uporabljajte žičnatih gobic. Za čiščenje ne uporabljajte izdelkov za čiščenje s paro. Pladnje in dodatke lahko pomijete s toplo vodo in tekočim detergentom za pomivanje posode. Kisle snovi, kot so razlito olje, limona itd., je priporočljivo takoj očistiti.

5. Očistite in posušite nadzorno ploščo in gumbe z vlažno krpo. Ne odstranjujte gumbov, da bi očistili nadzorno ploščo.

6. Za čiščenje stekla pečice ne uporabljajte abrazivnih materialov. Ti materiali lahko opraskajo površino in poškodujejo steklo.

7. Shranjevanje na čistem in suhem mestu.

Tehnična specifikacija

Moč: 1300W

Napajanje: 220-240 ~50/60Hz

Kapaciteta : 22 litrov



Skrbimo za okolje. Kartonska embalaža, prosim darovati na odpadni papir. Polietilenske vreče (PE) mečite v posoda za plastiko. Dotrajane naprave je treba vrniti na ustrezno zbirno mesto, ker vsebovane v napravo nevarne elemente lahko predstavljajo nevarnost za okolje. Električna naprava je treba vrniti kakor, da se omeji njegovo ponovno uporabo in izkoriščenost. Če naprava vsebuje baterio, je treba odstraniti in ločeno dati nazaj na mesta skladiščenja.

(MK) Македонски

ОПШТИ УСЛОВИ ЗА БЕЗБЕДНОСТ

ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ ИНСТРУКЦИИ

ПРОЧИТАЈТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЧУВАЈТЕ ЗА ИДНА РЕФЕРЕНЦА

1. Пред да го користите уредот, прочитајте го упатството за употреба и следете ги упатствата содржани во него. Производителот не е одговорен за штетата предизвикана од користење на уредот спротивно на неговата намена или неправилно работење.

2. Уредот е само за домашна употреба. Не користете го за други цели што не се во согласност со неговата намена.
3. Уредот треба да се приклучува само на заземјен штекер 220-240V ~ 50/60 Hz.
- Со цел да се зголеми безбедноста при користење, многу електрични уреди не треба да се приклучуваат на едно коло за напојување во исто време.
4. Бидете особено внимателни кога го користите уредот кога наоколу се деца. Не дозволувајте децата да си играат со уредот и не дозволувајте деца или луѓе кои не се запознаени со уредот да го користат.
5. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Оваа опрема може да ја користат деца над 8 години и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности или лица без искуство или познавање на опремата, доколку се изведува под надзор на лице одговорно за нивната безбедност или им биле дадени упатства за безбедно користење на уредот и се свесни за опасностите поврзани со неговата употреба. Децата не треба да си играат со опремата. Чистењето и одржувањето на корисникот не треба да го вршат деца, освен ако се постари од 8 години и не се под надзор.
6. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не оставајте го уредот приклучен во штекерот без надзор.
7. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Никогаш не го поместувајте уредот додека е вклучен или жежок.
8. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Температурата на пристапните површини на работниот уред може да биде висока кога уредот работи.
9. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Чувајте го уредот и неговиот кабел подолго од дофат на деца под 8-годишна возраст.
10. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Секогаш вадете го приклучокот од штекерот по употреба држејќи го штекерот со раката. НЕ влечете го кабелот за мрежа.
11. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не користете го уредот во близина на запаливи материјали.
12. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не ставајте картон, хартија, пластика и други запаливи или топливи предмети во рерната.
13. Не потопувајте го кабелот, приклучокот или целиот уред во вода или која било друга течност. Не изложувајте го уредот на временски услови (дожд, сонце, итн.) и не користете го во услови на висока влажност (бањи, влажни мобилни домови).
14. Периодично проверувајте ја состојбата на кабелот за напојување. Ако кабелот за напојување е оштетен, опремата не смее да се



користи. Оштетениот кабел треба да го замени специјалист поправка за да се избегне опасност.

15. Не користете го уредот со оштетен кабел за напојување, или ако е паднат или оштетен на кој било начин или не работи правилно. Не го поправајте уредот сами, бидејќи може да предизвика електричен удар. Вратете го оштетениот уред во соодветниот сервисен центар за проверка или поправка. Секое поправка може да се врши само од овластени сервисни места. Неправилно извршената поправка може да доведе до сериозна опасност за корисникот.

16. Поставете го уредот на ладна, стабилна, рамна површина, подалеку од грејниот уред како што е електричен шпорет, горилник на гас итн.

17. Кабелот за напојување не смее да виси над работ на масата или да допира жешки површини.

18. За дополнителна заштита, препорачливо е да се инсталира уред за преостаната струја (RCD) во електричното коло со номинална резидуална струја не поголема од 30 mA. Ве молиме консултирајте се со електричар за ова.

19. Не дозволувајте моторниот дел на уредот да се навлажни.

20. Уредот треба да се постави на рамна, отпорна на топлина површина, подалеку од запаливи материјали (завеси, завеси, тапети и сл.). За правилна циркулација на воздухот, чувајте слободен простор од најмалку 10 cm на секоја страна од уредот и најмалку 30 cm над рерната. Не покривајте ги отворите на рерната бидејќи тоа може да предизвика прегревање и оштетување на уредот.

21. Не допирајте ги жешките површини на уредот (врата, горниот или долниот сид и страничните сидови). Користете заштитни ракавици кога отстранувате или допирате какви било жешки компоненти.

22. Кабелот за напојување не смее да се поставува над рерната и не треба да се допира или да лежи во близина на жешки површини. Не ставајте ја рерната под електричен штекер.

23. Не ставајте целосни делови во рерната бидејќи тоа може да предизвика пожар и оштетување на уредот.

24. По готвењето или пред чистење на уредот, исклучете го кабелот за напојување од штекерот и оставете го да се излади. Почекајте доволно долго, бидејќи загреаната рерна се лади многу бавно.

25. Чистете го уредот по секоја употреба.

26. Не користете агресивни детергенти во форма на емулзии, млека, пасти итн. за чистење на куќиштето, бидејќи тие, меѓу другото, може да ги отстранат графичките информативни симболи, како што се ваги, ознаки, предупредувачки знаци итн.

27. Не користете метални чистачи за чистење. Скршените парчиња челична волна може да дојдат во допир со електричните делови, создавајќи ризик од електричен удар.

28. Опремата не е наменета да работи со помош на надворешни тајмери или посебен систем за далечинско управување.

29. Поради високата температура, бидете особено внимателни кога ја отстранувате готвената храна, ја отстранувате топлата маснотија или другите топли течности.

30. Не ставајте го уредот под кујнските кабинети поради зголемена топлина и пареа.

31. Не мијте ги металните делови во машини за миење садови, бидејќи агресивните средства што се користат во овие уреди ги затемнуваат горенаведените површини. Делови. Се препорачува да се мијат рачно, со користење на традиционални течности за миење садови.

32. За да избегнете прегревање на рерната, не покривајте го уредот.

33. Не чувајте ништо во рерната освен додатоките што му припаѓаат на овој уред.

34. Не користете ја рерната со отворена врата.

**ВНИМАНИЕ:** Мирисот и формирањето на чад при првата употреба се нормални.

**ВНИМАНИЕ:** Уредот нема да работи без да го заврти копчето на тајмерот (10) од нулта позиција до потребниот период на готвење.

Опис на производот: Електрична печка АД 6024

- |   |                                     |
|---|-------------------------------------|
| 1. Куќиште  | 7. Плех за печење                   |
| 2. Внатрешна светилка   | 8. Решетка за печење                |
| 3. Патека за вметнување послужавник или решетка<br>0-230 степени Целзиусови | 9. Копче за поставување температура |
| 4. Контролна табла  | 10. Копче за тајмер 0-60 минути     |
| 5. Стаклена врата од рерната  | 11. Напојна светилка                |
| 6. Рачка  | 12. Копче за поставување 5 програми |
| 13. Рачка за отстранување на фиоката  |                                     |

Пред првата употреба

1. Поставете го уредот имајќи ги слободните места опишани во точка 20.

1. Измијте ги и исушете ги фиоката (7) и решетката (8). Приклучете го уредот.

2. За време на првата употреба, ракувајте со уредот 30 минути на највисока температура, испразнете ја рерната со затворена врата (5). Се препорачува уредот да се ослободи од сите остатоци од масло од процесот на производство. Мирисот и формите на чад при првата употреба се нормални.

3. Правилно проветрувајте ја областа.

4. За време на работата, освен за првата употреба опишана погоре: Не ракувајте со уредот кога е празен подолго отколку што е потребно за да се постигне саканото ниво на температура во рецептите за кои е потребно.

Употреба:

1. Поставете го уредот имајќи ги слободните места опишани во точка 20.

2. Прилагодете ја температурата со вртење на копчето за температура (9) од 0 на 230 степени Целзиусови, според рецептот и вашето искуство при готвењето.

3. Изберете една од достапните 5 програми за греење: со вртење на копчето (12) во соодветната положба:

12а. – Само горниот грејач

12б. – Само долен грејач

12с. – Горни + Долни грејни елементи

12д. – Горни грејни елементи + конвекција

12е. - Горни + Долни грејни елементи + конвекција

3. Ставете го садот за печење (7) или решетката (8) на стазите (3) во рерната правилно. Ако користите сопствен сад за храна, ставете го на решетката (8).

4. Затворете ја стаклената врата на рерната (5).

5. Свртете го копчето на тајмерот (10) во насока на стрелките на часовникот за да го поставите времето за готвење од 0 до 60 минути

!!! ВНИМАНИЕ: Уредот нема да работи без поместување на копчето на тајмерот (10) од нулта положба до потребното време за готвење.

6. Светлото за напојување (11) ќе светне.

7. Редовно проверувајте ја храната за готвење за правилно печење

8. Откако ќе заврши времето за готвење, свртете ги сите поставки на копчињата на нулта позиција.

Исклучете го уредот.

9. Извадете ја зготвената храна со посебно внимание и користете ракавици за да се заштитите од високата температура на површините на уредот.

Чистење и одржување

1. Чистете го уредот по секоја употреба. На овој начин можете лесно да ги отстраните остатоците од храна и да спречите согорување на овие остатоци при следната употреба.

2. Секогаш исклучувајте го уредот пред да започнете со чистење. Започнете со чистење откако ќе се уверите дека уредот е целосно изладен.

3. Исчистете ја внатрешната и надворешната страна на уредот со мека влажна крпа.

4. Користете течни средства за чистење кои не содржат грутки. Не користете кисели средства, разредувачи, запаливи и абразивни средства (детергент во прав). Не користете жичени сунѓери за чистење. Не користете средства за чистење со пара за чистење. Садовите и додатоците може да се мијат со топла вода и течен детергент за миење садови. Се препорачува веднаш да се исчистат киселите материи како што се истуреното масло, лимонот и сл.

5. Исчистете ги и исушете ги контролната табла и копчињата со влажна крпа. Не вадете ги копчињата за чистење на контролната табла.

6. Не користете абразивни материјали за чистење на стаклото на рерната. Овие материјали може да ја

изгребат површината и да го оштетат стаклото.

7. Складирање на чисто и суво место.

Техничка спецификација

Моќност: 1300 W

Напојување: 220-240 ~ 50/60Hz

Капацитет : 22 литри



Се грижиме за природната средина. Картонските паковки молиме да се наменат за рециклирање. Полиетиленовите кеси (PE) да се фрлат во контејнер за пластика. Искористениот уред треба да се предаде во соодветниот складирачки пункт, бидејќи небезбедните состојки кои се наоѓаат во уредот можат да бидат загрозување за средината. Електричниот уред треба да се предаде на начин кој ќе оневозможи негова повторна употреба и искористување. Доколку во уредот има батерии, треба да се извадат и посебно да се предадат во складирачкиот пункт.

(BS) BOSANSKI

## OPĆI USLOVI SIGURNOSTI

### VAŽNE SIGURNOSNE UPUTSTVA

#### PAŽLJIVO PROČITAJTE I ZAČUVAJTE ZA BUDUĆE REFERENCE

1. Prije korištenja uređaja, pročitajte korisnički priručnik i slijedite upute sadržane u njemu. Proizvođač nije odgovoran za štetu uzrokovanu upotrebom uređaja suprotno njegovoj namjeni ili nepravilnim radom.
2. Uređaj je samo za kućnu upotrebu. Nemojte ga koristiti u druge svrhe koje nisu u skladu s njegovom namjenom.
3. Uređaj treba priključiti samo na uzemljenu utičnicu 220-240V ~ 50/60 Hz. Kako bi se povećala sigurnost upotrebe, mnogi električni uređaji ne bi trebali biti povezani na jedan strujni krug u isto vrijeme.
4. Budite posebno oprezni kada koristite uređaj kada su djeca u blizini. Ne dozvolite djeci da se igraju s uređajem i ne dozvolite djeci ili osobama koje nisu upoznate s uređajem da ga koriste.
5. UPOZORENJE: Ovu opremu mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe bez iskustva ili znanja o opremi, ako se ona obavlja pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili su dobili upute o sigurnoj upotrebi uređaja i svjesni su opasnosti povezanih s njegovom upotrebom. Deca ne bi trebalo da se igraju sa opremom. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca, osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom.
6. UPOZORENJE: Ne ostavljajte uređaj uključen u utičnicu bez nadzora.
7. UPOZORENJE: Nikada nemojte pomicati uređaj dok je uključen ili vruć.
8. UPOZORENJE: Temperatura pristupačnih površina uređaja za rad može biti visoka kada uređaj radi.
9. UPOZORENJE: Držite uređaj i njegov kabel van domašaja djece mlađe od 8 godina.
10. UPOZORENJE: Uvek izvadite utikač iz utičnice nakon upotrebe držeći utičnicu rukom. NEMOJTE vući mrežni kabel.
11. UPOZORENJE: Nemojte koristiti uređaj u blizini zapaljivih materijala.

12. UPOZORENJE: Ne stavljajte karton, papir, plastiku i druge zapaljive ili topljive predmete u pećnicu.
13. Ne uranjajte kabel, utikač ili cijeli uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Ne izlažite uređaj vremenskim uslovima (kiša, sunce, itd.) niti ga koristite u uslovima visoke vlažnosti (kupaćica, vlažne mobilne kućice).
14. Povremeno proveravajte stanje kabla za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen, oprema se ne smije koristiti. Oštećeni kabel treba zamijeniti u stručnom servisu kako bi se izbjegla opasnost.
15. Nemojte koristiti uređaj sa oštećenim kablom za napajanje, ili ako je pao ili oštećen na bilo koji način, ili ne radi ispravno. Nemojte sami popravljati uređaj jer može izazvati strujni udar. Vratite oštećeni uređaj u odgovarajući servisni centar na pregled ili popravku. Bilo kakve popravke smiju vršiti samo ovlašteni servisi. Nepravilno obavljena popravka može dovesti do ozbiljne opasnosti za korisnika.
16. Postavite uređaj na hladnu, stabilnu, ravnu površinu, dalje od uređaja za grijanje kao što je električni štednjak, plinski gorionik itd.
17. Kabl za napajanje ne smije visjeti preko ivice stola ili dodirivati vruće površine.
18. Za dodatnu zaštitu, preporučljivo je da se u električno kolo ugradi zaštitni uređaj (RCD) sa nazivnom rezidualnom strujom koja ne prelazi 30 mA. Za ovo se obratite električaru.
19. Ne dozvolite da se motorni dio uređaja pokvasi.
20. Uređaj treba postaviti na ravnu površinu otpornu na toplotu, dalje od zapaljivih materijala (zavjese, zavjese, tapete, itd.). Za pravilnu cirkulaciju zraka ostavite slobodan prostor od najmanje 10 cm sa svake strane uređaja i najmanje 30 cm iznad pećnice. Ne pokrivajte otvore za ventilaciju pećnice jer to može uzrokovati pregrijavanje i oštećenje uređaja.
21. Ne dodirujte vruće površine uređaja (vrata, gornji ili donji zid i bočne stijenke). Koristite zaštitne rukavice kada uklanjate ili dodirujete vruće komponente.
22. Kabl za napajanje ne smije biti položen preko pećnice i ne smije se dodirivati ili ležati u blizini vrućih površina. Ne stavljajte pećnicu ispod električne utičnice.
23. Ne stavljajte pune porcije u pećnicu jer to može uzrokovati požar i oštećenje uređaja.
24. Nakon kuvanja ili pre čišćenja uređaja, izvucite kabl za napajanje iz utičnice i ostavite da se ohladi. Sačekajte dovoljno dugo, jer se zagrejana rerma vrlo sporo hladi.
25. Očistite uređaj nakon svake upotrebe.
26. Za čišćenje kućišta nemojte koristiti agresivne deterdžente u obliku emulzija, mlijeka, paste, itd., jer mogu, između ostalog, ukloniti grafičke informativne simbole, kao što su vage, oznake, znakovi upozorenja itd.
27. Za čišćenje nemojte koristiti metalne čistače. Slomljeni komadi čelične vune mogu doći u kontakt s električnim dijelovima, stvarajući opasnost od strujnog udara.
28. Oprema nije predviđena za rad pomoću eksternih tajmera ili zasebnog sistema daljinskog upravljanja.
29. Zbog visoke temperature budite posebno oprezni kada vadite kuvanu hranu, uklanjate

vruću masnoću ili druge vruće tečnosti.

30. Ne stavljajte uređaj ispod kuhinjskih ormarića zbog porasta topline i pare.

31. Metalne dijelove nemojte prati u mašinama za pranje posuđa, jer agresivna sredstva koja se koriste u ovim uređajima potamnjuju gore navedene površine. dijelovi.

Preporučljivo je da ih perete ručno, koristeći tradicionalna sredstva za pranje posuđa.

32. Da biste izbjegli pregrijavanje pećnice, nemojte prekrivati uređaj.

33. U rernu nemojte čuvati ništa osim pribora koji pripada ovom uređaju.

34. Ne koristite pećnicu s otvorenim vratima.

**PAŽNJA:** Miris i oblici dima pri prvoj upotrebi su normalni.

**PAŽNJA:** Uređaj neće raditi bez okretanja dugmeta tajmera (10) iz nulte pozicije na željeni period kuhanja.

Opis proizvoda: Električna pećnica AD 6024

- |                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| 1. Kućište                            | 7. Pleh za pečenje  |
| 2. Unutrašnja lampa                   | 8. Stalak za pečenje  |
| 3. Staza za umetanje tacne ili stalka | 9. Dugme za podešavanje temperature 0-230 stepeni Celzijusa |
| 4. Kontrolna tabla                    | 10. Dugme tajmera 0-60 minuta                               |
| 5. Staklena vrata pećnice             | 11. Lampa za napajanje                                      |
| 6. Ručka                              | 12. Dugme za podešavanje 5 programa                         |
| 13. Ručka za uklanjanje ležišta       |   |

Prije prve upotrebe

1. Postavite uređaj zadržavajući slobodan prostor opisan u tački 20.

1. Operite i osušite poslužavnik (7) i stalak (8). Uključite uređaj.

2. Tokom prve upotrebe, pustite uređaj 30 minuta na najvišoj temperaturi, praznu pećnicu sa zatvorenim vratima (5). Preporučljivo je pustiti uređaj da se riješi svih ostataka ulja iz procesa proizvodnje. Miris i oblici dima pri prvoj upotrebi su normalni.

3. Pravilno provetrite prostor.

4. Tokom rada, osim za prvu upotrebu opisanu gore: Nemojte koristiti uređaj kada je prazan duže nego što je potrebno da se postigne željeni nivo temperature u receptima koji to zahtijevaju.

Upotreba:

1. Postavite uređaj zadržavajući slobodan prostor opisan u tački 20.

2. Podesite temperaturu okretanjem dugmeta za temperaturu (9) od 0 do 230 stepeni Celzijusa, prema receptu i sopstvenom iskustvu kuvanja.

3. Odaberite jedan od 5 dostupnih programa grijanja: okretanjem dugmeta (12) u odgovarajući položaj:

12a. – Samo gornji grijač

12b. – Samo donji grijač

12c. – Gornji + Donji grijaći elementi

12d. – Gornji grijaći elementi + konvekcija

12e. - Gornji + Donji grijači + konvekcija

3. Postavite pleh (7) ili rešetku (8) na staze (3) u rerni kako treba. Ako koristite vlastitu posudu za hranu, stavite je na stalak (8).

4. Zatvorite staklena vrata pećnice (5).

5. Okrenite dugme tajmera (10) u smeru kazaljke na satu da podesite vreme kuvanja od 0 do 60 minuta

!!! PAŽNJA: Uređaj neće raditi bez pomicanja dugmeta tajmera (10) iz nulte pozicije na potrebno vrijeme kuhanja.

6. Lampica napajanja (11) će se upaliti.

7. Redovno proveravajte hranu koja se kuva da li se pravilno peče

8. Nakon isteka vremena kuvanja, okrenite sva dugmad za podešavanja na nulti položaj. Isključite uređaj.

9. S posebnom pažnjom vadite kuvanu hranu i koristite rukavice kako biste se zaštitili od visoke temperature površina uređaja.

Čišćenje i održavanje

1. Očistite uređaj nakon svake upotrebe. Na taj način možete lako ukloniti ostatke hrane i spriječiti njihovo izgaranje u sljedećoj upotrebi.

2. Uvijek isključite uređaj iz struje prije početka čišćenja. Započnite čišćenje nakon što se uvjerite da je vaš uređaj potpuno ohlađen.

3. Očistite unutrašnjost i vanjštinu uređaja mekom vlažnom krpom.

4. Koristite tečna sredstva za čišćenje koja ne sadrže grudice. Nemojte koristiti kisela sredstva, razrjeđivače, zapaljiva i abrazivna sredstva (deterdžent u prahu). Nemojte koristiti žičane spužve za čišćenje. Nemojte koristiti proizvode za čišćenje parom za čišćenje.

Posude i pribor mogu se prati toplom vodom i tekućim deterdžentom za pranje posuđa. Preporučljivo je odmah očistiti kisele supstance kao što su proliveno ulje, limun itd.

5. Očistite i osušite kontrolnu ploču i dugmad vlažnom krpom. Nemojte skidati dugmad da biste očistili kontrolnu ploču.

6. Nemojte koristiti abrazivne materijale za čišćenje stakla pećnice. Ovi materijali mogu izgrebati površinu i oštetiti staklo.

7. Čuvanje na čistom i suvom mestu.

Tehnička specifikacija

Snaga: 1300W

Napajanje: 220-240 ~50/60Hz

Kapacitet : 22 litara



**Brinuci za okoliš.** Molimo Vas da kartonska pakovanja odnesete u otkup otpadnog papira. Polietilenske džakove (PE) bacajte u kontejner za plastiku. Iskorišćen uređaj treba odneti na odgovarajuću deponiju, jer opasni sastojci koji se u njemu nalaze, mogu biti opasni za okoliš. Električni uređaj treba odneti na način, koji ograničava njegovu ponovnu upotrebu i korištenje. Ako se u uređaju nalaze baterije, treba ih izvaditi i odvojeno predati na deponiju. **Uređaj se ne smije bacati u kontejner za komunalni otpad!!**

(HU) MAGYAR

## ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FELTÉTELEK

### FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

#### OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI HASZNÁLATHOZ

1. A készülék használata előtt olvassa el a használati útmutatót, és kövesse az abban található utasításokat. A gyártó nem vállal felelősséget a készülék rendeltetésellenes használatából vagy nem rendeltetészerű használatából eredő károkért.

2. A készülék csak otthoni használatra szolgál. Ne használja más olyan célra, amely nem egyeztethető össze a rendeltetészerű használattal.

3. A készüléket csak 220-240V ~ 50/60 Hz földelt aljzathoz szabad csatlakoztatni.

A használat biztonságának növelése érdekében sok elektromos készüléket nem szabad egyidejűleg egy áramkörre csatlakoztatni.

4. Legyen különösen óvatos a készülék használatakor, amikor gyerekek vannak a közelben. Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel, és ne engedje, hogy gyermekek vagy a készüléket nem ismerő személyek használják azt.
5. FIGYELMEZTETÉS: Ezt a berendezést 8 éven felüli gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek, illetve a berendezéssel kapcsolatos tapasztalattal vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek használhatják, ha azt egy felelős személy felügyelete mellett végzik. biztonságukat, vagy utasításokat kaptak a készülék biztonságos használatára vonatkozóan, és tisztában vannak a használatával járó veszélyekkel. Gyermekek nem játszhatnak a berendezéssel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek nem végezhetik, kivéve, ha 8 évesnél idősebbek és felügyelet alatt állnak.
6. FIGYELMEZTETÉS: Ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket a konnektorba bedugva.
7. FIGYELMEZTETÉS: Soha ne mozgassa a készüléket, ha be van kapcsolva vagy forró.
8. FIGYELMEZTETÉS: A kezelőeszköz hozzáférhető felületeinek hőmérséklete magas lehet, amikor a készülék működik.
9. FIGYELMEZTETÉS: A készüléket és annak vezetékét tartsa távol 8 év alatti gyermekektől.
10. FIGYELMEZTETÉS: Használat után mindig húzza ki a dugót a konnektorból úgy, hogy a dugaszolóaljzatot a kezével fogja meg. NE húzza meg a hálózsinórt.
11. FIGYELMEZTETÉS: Ne használja a készüléket gyúlékony anyagok közelében.
12. FIGYELMEZTETÉS: Ne tegyen kartont, papírt, műanyagot és más gyúlékony vagy olvadó tárgyakat a sütőbe.
13. Ne merítse a vezetékét, a csatlakozódugót vagy az egész készüléket vízbe vagy más folyadékba. Ne tegye ki a készüléket időjárási hatásoknak (eső, nap, stb.), és ne használja magas páratartalmú környezetben (fürdőszoba, nedves mobilházak).
14. Rendszeresen ellenőrizze a tápkábel állapotát. Ha a tápkábel sérült, a berendezést nem szabad használni. A sérült vezetékét szakszervizben ki kell cserélni a veszélyek elkerülése érdekében.
15. Ne használja a készüléket sérült tápkábellel, vagy ha az leesett, bármilyen módon megsérült, vagy nem működik megfelelően. Ne javítsa saját maga a készüléket, mert áramütést okozhat. Vigye vissza a sérült készüléket a megfelelő szervizközpontba ellenőrzés vagy javítás céljából. Bármilyen javítást csak hivatalos szervizpontok végezhetnek. A nem megfelelően elvégzett javítás komoly veszélyt jelenthet a felhasználóra nézve.
16. Helyezze a készüléket hűvös, stabil, vízszintes felületre, távol a fűtőberendezésektől, például elektromos tűzhelytől, gázégőtől stb.
17. A tápkábel nem lóghat túl az asztal szélén, és nem érhet forró felületekhez.
18. További védelem érdekében célszerű az elektromos áramkörbe egy hibaáram-védőt (RCD) szerelni, amelynek névleges maradékáram nem haladja meg a 30 mA-t. Ehhez forduljon villanyszerelőhöz.
19. Ne engedje, hogy a készülék motoros része nedves legyen.



20. A készüléket sima, hőálló felületre, gyúlékony anyagoktól (függöny, függöny, tapéta stb.) távol kell elhelyezni. A megfelelő légáramlás érdekében hagyjon legalább 10 cm szabad helyet a készülék mindkét oldalán és legalább 30 cm-rel a sütő felett. Ne takarja le a sütő szellőzőnyílásait, mert ez túlmelegedést és a készülék károsodását okozhatja.
21. Ne érintse meg a készülék forró felületeit (ajtó, felső vagy alsó fal és oldalfalak). Használjon védőkesztyűt a forró alkatrészek eltávolításakor vagy megérintésekor.
22. A tápkábelt nem szabad a sütő fölé fektetni, és nem érintkezhet forró felületekkel, illetve nem feküdhet azok közelében. Ne helyezze a sütőt elektromos aljzat alá.
23. Ne tegyen teljes adagokat a sütőbe, mert ez tüzet és a készülék károsodását okozhatja.
24. Főzés után vagy a készülék tisztítása előtt húzza ki a tápkábelt a konnektorból, és hagyja kihűlni. Várjon elég sokáig, mert a felmelegített sütő nagyon lassan hűl ki.
25. Minden használat után tisztítsa meg a készüléket.
26. Ne használjon agresszív tisztítószereket emulziók, tejek, paszták stb. formájában a burkolat tisztításához, mivel ezek egyebek mellett eltávolíthatják a grafikus információs szimbólumokat, például mérlegeket, jelöléseket, figyelmeztető táblákat stb.
27. Ne használjon fém súrolót a tisztításhoz. A törött acélgyapoptdarabok érintkezésbe kerülhetnek az elektromos alkatrészekkel, ami áramütés veszélyét okozhatja.
28. A berendezés nem használható külső időzítővel vagy külön távirányító rendszerrel.
29. A magas hőmérséklet miatt legyen különösen óvatos, amikor a főtt ételt kiveszi, forró zsírt vagy más forró folyadékot távolít el.
30. Ne helyezze a készüléket konyhai szekrények alá a növekvő hő és gőz miatt.
31. Ne mossa a fém alkatrészeket mosogatógépben, mert az ezekben a készülékekben használt agresszív szerek elsötétítik a fent említett felületeket. alkatrészek. Javasoljuk, hogy kézzel, hagyományos mosogatószerrel mosogassa el.
32. A sütő túlmelegedésének elkerülése érdekében ne takarja le a készüléket.
33. Ne tároljon semmit a sütőben a készülékhez tartozó tartozékokon kívül.
34. Ne használja a sütőt nyitott ajtóval.

**FIGYELEM:** Az első használat során fellépő szag és füst normális jelenség.

**FIGYELEM:** A készülék nem működik anélkül, hogy az időzítő gombot (10) a nulla állásból a kívánt főzési időtartamra fordítaná.

Termékleírás: Elektromos sütő AD 6024

- |  |  |
|--|--|
| 1. Ház   | 7. Tepsi                                       |
| 2. Belső lámpa                                 | 8. Sütőrács                                    |
| 3. Nyomvonal tálca vagy állvány behelyezéséhez | 9. Hőmérséklet-beállító gomb 0-230 Celsius fok |
| 4. Kezelőpanel                                 | 10. Időzítő gomb 0-60 perc                     |
| 5. Sütő üvegajtó                               | 11. Táplámpa                                   |
| 6. Fogantyú                                    | 12. 5 program beállító gomb                    |
| 13. Tálcaeltávolító fogantyú                   |  |

## Az első használat előtt

1. A 20. pontban leírt szabad helyeket megtartva helyezze el a készüléket.
1. Mossa ki és szárítsa meg a tálcát (7) és az állványt (8). Csatlakoztassa a készüléket.
2. Az első használat során működtesse a készüléket 30 percig a legmagasabb hőmérsékleten, üritse ki a sütőt zárt ajtóval (5). Javasoljuk, hogy hagyja, hogy a készülék megszabaduljon a gyártási folyamatból származó összes olajmaradványtól. A szag és a füst az első használat során normális.
3. Szellőztesse ki megfelelően a területet.
4. Működés közben, kivéve a fent leírt első használatot: Ne üzemeltesse a készüléket üresen hosszabb ideig, mint amennyi a kívánt hőmérsékleti szint eléréséhez szükséges az azt igénylő receptekben.

## Használat:

1. A 20. pontban leírt szabad helyeket megtartva helyezze el a készüléket.
2. Állítsa be a hőmérsékletet a hőmérséklet gomb (9) 0-ról 230 Celsius-fokra való elforgatásával, a receptnek és saját főzési tapasztalatának megfelelően.
3. Válasszon egyet a rendelkezésre álló 5 fűtési program közül: a gomb (12) megfelelő helyzetbe forgatásával:
  - 12a. – Csak a felső fűtőelem
  - 12b. – Csak alsó fűtőelem
  - 12c. – Felső + alsó fűtőelemek
  - 12d. – Felső fűtőelemek + konvekció
  - 12e. - Felső + Alsó fűtőelemek + konvekció
3. Helyezze a sütőtálcát (7) vagy a rácsot (8) megfelelően a sütő sínjére (3). Ha saját edényt használ az ételhez, helyezze azt a rácsra (8).
4. Csukja be a sütő üvegajtóját (5).
5. Forgassa el az időzítő gombot (10) az óramutató járásával megegyező irányba a főzési idő 0 és 60 perc közötti beállításához.  
!!! FIGYELEM: A készülék nem működik anélkül, hogy az időzítő gombot (10) a nulla állásból a kívánt főzési időre állítaná.
6. A tápellátás jelzőfénye (11) kigyullad.
7. Rendszeresen ellenőrizze, hogy az étel megfelelően sült-e
8. A főzési idő lejártá után forgassa az összes gombot nulla állásba. Húzza ki a készüléket.
9. A főtt ételt különös figyelemmel vegye ki, és használjon kesztyűt, hogy megvédje magát a készülék felületeinek magas hőmérsékletétől.

## Tisztítás és karbantartás

1. Minden használat után tisztítsa meg a készüléket. Így könnyedén eltávolíthatja az ételmaradékokat, és megelőzheti, hogy a következő használat során megéggjenek.
2. Mindig húzza ki a készüléket a tisztítás megkezdése előtt. Kezdje el a tisztítást, miután meggyőződött arról, hogy készüléke teljesen kihűlt.
3. Puha, nedves ruhával tisztítsa meg a készülék belsejét és külsejét.
4. Használjon folyékony tisztítószeret, amelyek nem tartalmaznak csomókat. Ne használjon savas szereket, hígítókat, gyúlékony és súrolószeret (poros mosószer). Ne használjon drótszivacsot a tisztításhoz. A tisztításhoz ne használjon gőztisztítószereket. A tálcák és tartozékok meleg vízzel és folyékony mosogatószerrel moshatók. Javasoljuk, hogy azonnal tisztítsa meg a savas anyagokat, mint a kiömlött olaj, citrom stb.
5. Tisztítsa meg és szárítsa meg a vezérlőpanelt és a gombokat nedves ruhával. Ne távolítsa el a gombokat a kezelőpanel tisztításához.

6. Ne használjon súroló hatású anyagokat a sütő üvegének tisztításához. Ezek az anyagok megkarcolhatják a felületet és károsíthatják az üveget.

7. Tárolás tiszta, száraz helyen.

Műszaki specifikáció

Teljesítmény: 1300W

Tápellátás: 220-240 ~50/60Hz

Úrtartalom : 22 liter



Törődünk a természeti környezetért. Papír csomagokat kérünk adjanak át a papírhulladékra. Polietilén zacskókat (PE) dobjanak ki a műanyag tartályba. Kimerült gépe vissza kell adni a megfelelő taroló pontjához, mert a gépben levők veszélyes részek, veszedelmesek lehet a környezetnek. Az elektromos gép így kell visszaadni, hogy korlátozzon a rehasználatát. Ha az elemek vannak a gépben, ki kell húzni ezeket és a visszakelladni külön taroló pontjához.

(FI) SUOMI

## YLEISET TURVALLISUUSEHDOT TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ TULEVAA TARKISTA VARTEN

1. Ennen kuin käytät laitetta, lue käyttöopas ja noudata sen sisältämiä ohjeita. Valmistaja ei ole vastuussa vahingoista, jotka aiheutuvat laitteen käyttötarkoituksen vastaisesta käytöstä tai virheellisestä käytöstä.
2. Laite on tarkoitettu vain kotikäyttöön. Älä käytä sitä muihin tarkoituksiin, jotka ovat ristiriidassa sen käyttötarkoituksen kanssa.
3. Laite saa kytkeä vain maadoitettuun pistorasiaan 220-240V ~ 50/60 Hz. Käyttöturvallisuuden lisäämiseksi monia sähkölaitteita ei pidä kytkeä samaan virtapiiriin samanaikaisesti.
4. Ole erityisen varovainen käyttäessäsi laitetta lasten ollessa lähellä. Älä anna lasten leikkiä laitteella äläkä anna lasten tai laitetta tuntemattomien ihmisten käyttää sitä.
5. VAROITUS: Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysiset, aisti- tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai henkilöt, joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteesta, jos se suoritetaan laitteen käytöstä vastaavan henkilön valvonnassa. heidän turvallisuutensa tai heille on annettu ohjeita laitteen turvallisesta käytöstä ja he ovat tietoisia sen käyttöön liittyvistä vaaroista. Lapset eivät saa leikkiä laitteilla. Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja käyttäjän huoltamista, elleivät he ole yli 8-vuotiaita ja heidän valvonnassaan.
6. VAROITUS: Älä jätä laitetta pistorasiaan ilman valvontaa.
7. VAROITUS: Älä koskaan liikuta laitetta sen ollessa päällä tai kuuma.
8. VAROITUS: Käyttölaitteen käytettävissä olevien pintojen lämpötila voi olla korkea laitteen ollessa käynnissä.
9. VAROITUS: Pidä laite ja sen johto poissa alle 8-vuotiaiden lasten ulottuvilta.
10. VAROITUS: Irrota pistoke pistorasiasta aina käytön jälkeen pitämällä kiinni pistorasiasta kädelläsi. ÄLÄ vedä verkkojohdosta.

11. VAROITUS: Älä käytä laitetta syttyvien materiaalien lähellä.
12. VAROITUS: Älä laita pahvia, paperia, muovia tai muita syttyviä tai sulavia esineitä uuniin.
13. Älä upota johtoa, pistoketta tai koko laitetta veteen tai muuhun nesteeseen. Älä altista laitetta sääolosuhteille (sade, aurinko jne.) tai käytä sitä korkean kosteuden olosuhteissa (kylpyhuoneet, kosteat asuntovaunut).
14. Tarkista ajoittain virtajohtodon kunto. Jos virtajohto on vaurioitunut, laitetta ei saa käyttää. Vaurioitunut johto tulee vaihtaa huoltoliikkeeseen vaaran välttämiseksi.
15. Älä käytä laitetta, jos virtajohto on vaurioitunut tai jos se on pudonnut tai vaurioitunut millään tavalla tai jos se ei toimi kunnolla. Älä korjaa laitetta itse, sillä se voi aiheuttaa sähköiskun. Palauta vaurioitunut laite asianmukaiseen huoltokeskukseen tarkastusta tai korjausta varten. Vain valtuutetut huoltopisteet saavat tehdä korjauksia. Väärin suoritettu korjaus voi aiheuttaa vakavan vaaran käyttäjälle.
16. Aseta laite viileälle, vakaalle, tasaiselle alustalle, etäälle lämmityslaitteista, kuten sähköliesistä, kaasupolttimesta jne.
17. Virtajohto ei saa roikkua pöydän reunan yli tai kosketa kuumia pintoja.
18. Lisäsuojauksen vuoksi on suositeltavaa asentaa sähköpiiriin vikavirtasuojaja (RCD), jonka nimellisvikavirta on enintään 30 mA. Ota yhteyttä sähköasentajaan tätä varten.
19. Älä anna laitteen moottoriosan kastua.
20. Laite tulee sijoittaa tasaiselle, lämmönkestävälle pinnalle, etäälle syttyvistä materiaaleista (verhot, verhot, tapetit jne.). Jotta ilma kiertää kunnolla, jätä vähintään 10 cm vapaata tilaa laitteen molemmille puolille ja vähintään 30 cm uunin yläpuolelle. Älä peitä uunin tuuletusaukkoja, koska se voi aiheuttaa ylikuumenemisen ja vahingoittaa laitetta.
21. Älä kosketa laitteen kuumia pintoja (ovi, ylä- tai alaseinä ja sivuseinät). Käytä suojakäsineitä, kun poistat tai kosketat kuumia osia.
22. Virtajohtoa ei saa asettaa uunin päälle, eikä se saa kosketa kuumia pintoja tai olla niiden lähellä. Älä aseta uunia sähköpistorasian alle.
23. Älä laita täysisiä annoksia uuniin, sillä se voi aiheuttaa tulipalon ja vaurioittaa laitetta.
24. Irrota virtajohto kypsennyksen jälkeen tai ennen laitteen puhdistamista pistorasiasta ja anna sen jäähtyä. Odota tarpeeksi kauan, sillä kuumennettu uuni jäähtyy hyvin hitaasti.
25. Puhdista laite jokaisen käytön jälkeen.
26. Älä käytä aggressiivisia pesuaineita emulsioiden, maitojen, tahnojen jne. muodossa kotelon puhdistamiseen, koska ne voivat muun muassa poistaa graafiset tietosymbolit, kuten asteikot, merkinnät, varoitusmerkit jne.
27. Älä käytä metallisia hankausta puhdistukseen. Rikkoutuneet teräsvillapalat voivat joutua kosketuksiin sähköosien kanssa, mikä aiheuttaa sähköiskun vaaran.
28. Laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi ulkoisilla ajastimilla tai erillisellä kauko-ohjausjärjestelmällä.
29. Korkean lämpötilan vuoksi ole erityisen varovainen, kun poistat kypsennettyä ruokaa, poistat kuumaa rasvaa tai muita kuumia nesteitä.

30. Älä sijoita laitetta keittiökaapin alle nousevan lämmön ja höyryn vuoksi.
31. Älä pese metalliosia astianpesukoneessa, koska näissä laitteissa käytetyt aggressiiviset aineet tummuvat edellä mainittuja pintoja. osat. On suositeltavaa pestä ne käsin perinteisillä astianpesuaineilla.
32. Älä peitä laitetta uunin ylikuumentumisen välttämiseksi.
33. Älä säilytä uunissa mitään muita kuin tähän laitteeseen kuuluvia lisävarusteita.
34. Älä käytä uunia luukku auki.

**HUOMIO:** Haju ja savun muodostuminen ensimmäisellä käyttökerralla ovat normaaleja.  
**HUOMIO:** Laite ei toimi ilman, että käännät ajastimen nuppia (10) nolla-asennosta haluttuun kypsennysjaksoon.

Tuotekuvaus: Sähköuuni AD 6024

- |  |   |
|--|---|
| 1. Kotelo                                  | 7. Leivinpelti                                |
| 2. Sisävalo                                | 8. Leivontaritilä                             |
| 3. Polku alustan tai telineen asettamiseen | 9. Lämpötilan säätönappi 0-230 celsiusastetta |
| 4. Ohjauspaneeli                           | 10. Ajastinnappi 0-60 minuuttia               |
| 5. Uunin lasiovi                           | 11. Virtalamppu                               |
| 6. Kahva                                   | 12. 5 ohjelman säätönappi                     |
| 13. Alustan poistokahva                    |   |

Ennen ensimmäistä käyttöä

1. Aseta laite pitämällä kohdassa 20 kuvatut vapaat tilat.
1. Pese ja kuivaa alusta (7) ja teline (8). Kytke laite pistorasiaan.
2. Käytä laitetta ensimmäisen käyttökerran aikana 30 minuuttia korkeimmassa lämpötilassa, tyhjennä uuni luukku (5) suljettuna. On suositeltavaa antaa laitteen päästä eroon kaikista tuotantoprosessin öljyjäämistä. Haju ja savun muodostuminen ensimmäisellä käyttökerralla ovat normaaleja.
3. Tuuleta alue kunnolla.
4. Käytön aikana, paitsi yllä kuvattua ensimmäistä käyttökertaa: Älä käytä laitetta sen ollessa tyhjä pidempään kuin on tarpeen halutun lämpötilatason saavuttamiseksi sitä vaativissa resepteissä.

Käyttö:

1. Aseta laite pitämällä kohdassa 20 kuvatut vapaat tilat.
2. Säädä lämpötilaa kääntämällä lämpötilanuppia (9) 0:sta 230 celsiusasteeseen reseptin ja oman ruoanlaittokokemuksesi mukaan.
3. Valitse yksi viidestä käytettävissä olevasta lämmitysohjelmasta: kääntämällä nappi (12) oikeaan asentoon:
  - 12a. – Vain ylempi lämmityselementti
  - 12b. – Vain alempi lämmityselementti
  - 12c. – Ylempi + alempi lämmityselementti
  - 12d. – Ylälämpöelementit + konvektio
  - 12e. - Ylempi + alempi lämmityselementti + konvektio
3. Aseta leivinpelti (7) tai ritilä (8) uunin urien (3) päälle kunnolla. Jos käytät ruokaa varten omaa astiaa, aseta se ritilälle (8).
4. Sulje uunin lasiluukku (5).
5. Käännä ajastimen nuppia (10) myötöpäivään asettaaksesi kypsennysajan välille 0 - 60 minuuttia.

!!! HUOMIO: Laite ei toimi siirtämättä ajastimen nuppia (10) nolla-asennosta haluttuun kypsennysaikaan.

6. Virran merkkivalo (11) syttyy.

7. Tarkista säännöllisesti, että ruoan kypsennys on kunnolla paistunut

8. Kun kypsennysaika on ohi, käännä kaikki säätimet nolla-asentoon. Kytke laite irti.

9. Ota kypsennetty ruoka ulos erityisen varovaisesti ja käytä käsineitä suojautuaksesi laitteen pintojen korkealta lämpötilalta.

Puhdistus ja huolto

1. Puhdista laite jokaisen käytön jälkeen. Näin voit helposti poistaa ruokajäämät ja estää näiden jäämien palamisen seuraavassa käytössä.

2. Irrota laite aina ennen puhdistuksen aloittamista. Aloita puhdistus, kun olet varmistanut, että laite on täysin jäähtynyt.

3. Puhdista laitteen sisä- ja ulkopuoli pehmeällä, kostealla liinalla.

4. Käytä nestemäisiä puhdistusaineita, jotka eivät sisällä kokkareita. Älä käytä happamia aineita, ohenteita, syttyviä ja hankaavia aineita (jauhemainen pesuaine). Älä käytä puhdistukseen lankasieniä. Älä käytä puhdistukseen höyrypuhdistustuotteita. Tarjottimet ja tarvikkeet voidaan pestä lämpimällä vedellä ja nestemäisellä astianpesuaineella. On suositeltavaa puhdistaa välittömästi happamat aineet, kuten läikkyneet öljyt, sitruuna jne.

5. Puhdista ja kuivaa ohjauspaneeli ja nupit kostealla liinalla. Älä irrota nuppeja ohjauspaneelin puhdistamiseksi.

6. Älä käytä hankaavia materiaaleja uunin lasin puhdistamiseen. Nämä materiaalit voivat naarmuttaa pintaa ja vahingoittaa lasia.

7. Varastointi puhtaassa, kuivassa paikassa.

Tekniset ominaisuudet

Teho: 1300W

Virtalähde: 220-240 ~50/60Hz

Tilavuus : 22 litraa



Kantakaamme huolta ympäristöstä. Puhvipakkauksen pyydämme laittamaan paperikierrätykseen. Polyeteenipussit (PE) tulee laittaa muovien kierrätysastiaan. Loppuun käytetyt laitteet tulee toimittaa asianmukaiseen keräyspisteeseen, koska laitteen sisältämät vaaralliset aineosat voivat olla ympäristölle vahingollisia. Sähkölaite tulee toimittaa siten, että sen uudelleenkäyttö on estetty. Jos laitteessa on paristo, paristo tulee poistaa ja toimittaa erillisesti keräyspisteeseen.

(NL) NEDERLANDS

## ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORWAARDEN BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES ZORGVULDIG LEZEN EN BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK

1. Lees voordat u het apparaat gebruikt de gebruikershandleiding en volg de daarin opgenomen instructies. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door gebruik van het apparaat in strijd met het beoogde gebruik of onoordeelkundige bediening.

2. Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor thuisgebruik. Gebruik het niet voor andere doeleinden die niet overeenkomen met het beoogde gebruik.

3. Het apparaat mag alleen worden aangesloten op een geaard stopcontact 220-240V ~ 50/60 Hz.

Om de gebruiksveiligheid te vergroten, mogen veel elektrische apparaten niet tegelijkertijd

op één stroomcircuit worden aangesloten.

4. Wees vooral voorzichtig als u het apparaat gebruikt als er kinderen in de buurt zijn. Laat kinderen niet met het apparaat spelen en laat kinderen of mensen die het apparaat niet kennen het niet gebruiken.

5. WAARSCHUWING: Deze apparatuur kan worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of door personen zonder ervaring of kennis met de apparatuur, als dit wordt uitgevoerd onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of ze hebben instructies gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en zijn zich bewust van de gevaren die aan het gebruik ervan verbonden zijn. Kinderen mogen niet met de apparatuur spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.

6. WAARSCHUWING: Laat het apparaat niet onbeheerd in het stopcontact aangesloten.

7. WAARSCHUWING: Verplaats het apparaat nooit terwijl het aanstaat of heet is.

8. WAARSCHUWING: De temperatuur van de toegankelijke oppervlakken van het bedieningsapparaat kan hoog zijn wanneer het apparaat in werking is.

9. WAARSCHUWING: Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.

10. WAARSCHUWING: Haal na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact door het stopcontact met uw hand vast te houden. Trek NIET aan het netsnoer.

11. WAARSCHUWING: Gebruik het apparaat niet in de buurt van brandbare materialen.

12. WAARSCHUWING: Plaats geen karton, papier, plastic en andere brandbare of smeltbare voorwerpen in de oven.

13. Dompel het snoer, de stekker of het hele apparaat niet onder in water of een andere vloeistof. Stel het apparaat niet bloot aan weersomstandigheden (regen, zon, enz.) en gebruik het niet in omstandigheden met een hoge luchtvochtigheid (badkamers, vochtige stacaravans).

14. Controleer regelmatig de staat van het netsnoer. Als het netsnoer beschadigd is, mag het apparaat niet worden gebruikt. Een beschadigd snoer moet worden vervangen door een gespecialiseerd reparatiebedrijf om gevaar te voorkomen.

15. Gebruik het apparaat niet als het netsnoer beschadigd is, of als het gevallen is, op welke manier dan ook beschadigd is, of niet goed werkt. Repareer het apparaat niet zelf, omdat dit een elektrische schok kan veroorzaken. Stuur het beschadigde apparaat terug naar het juiste servicecentrum voor inspectie of reparatie. Eventuele reparaties mogen uitsluitend worden uitgevoerd door geautoriseerde servicepunten. Ondeskundig uitgevoerde reparaties kunnen ernstig gevaar voor de gebruiker tot gevolg hebben.

16. Plaats het apparaat op een koele, stabiele en vlakke ondergrond, uit de buurt van verwarmingsapparaten zoals een elektrisch fornuis, gasbrander, enz.

17. Het netsnoer mag niet over de rand van de tafel hangen of in contact komen met hete oppervlakken.

18. Voor extra bescherming is het raadzaam een aardlekschakelaar (RCD) in het

elektrische circuit te installeren met een nominale reststroom van niet meer dan 30 mA. Raadpleeg hiervoor een elektricien.

19. Zorg ervoor dat het motorgedeelte van het apparaat niet nat wordt.

20. Het apparaat moet op een vlakke, hittebestendige ondergrond worden geplaatst, uit de buurt van brandbare materialen (gordijnen, behang, enz.). Voor een goede luchtcirculatie dient u aan elke zijde van het apparaat een vrije ruimte van minimaal 10 cm en boven de oven minimaal 30 cm vrij te houden. Dek de ventilatieopeningen van de oven niet af, omdat dit oververhitting en schade aan het apparaat kan veroorzaken.

21. Raak de hete oppervlakken van het apparaat (deur, boven- of onderwand en zijwanden) niet aan. Gebruik beschermende handschoenen bij het verwijderen of aanraken van hete onderdelen.

22. Het netsnoer mag niet over de oven worden gelegd en mag niet in aanraking komen met of in de buurt van hete oppervlakken liggen. Plaats de oven niet onder een stopcontact.

23. Plaats geen volledige porties in de oven, aangezien dit brand en schade aan het apparaat kan veroorzaken.

24. Haal na het koken of voordat u het apparaat schoonmaakt de stekker uit het stopcontact en laat het afkoelen. Wacht lang genoeg, want een verwarmde oven koelt heel langzaam af.

25. Maak het apparaat na elk gebruik schoon.

26. Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen in de vorm van emulsies, melk, pasta's, enz. om de behuizing schoon te maken, aangezien deze onder andere de grafische informatiesymbolen, zoals schubben, markeringen, waarschuwingsborden, enz. kunnen verwijderen.

27. Gebruik geen metalen schuursponsjes om schoon te maken. Gebroken stukjes staalwol kunnen in contact komen met elektrische onderdelen, waardoor het risico op een elektrische schok ontstaat.

28. De apparatuur is niet bedoeld om te werken met behulp van externe timers of een afzonderlijk afstandsbedieningssysteem.

29. Wees vanwege de hoge temperatuur bijzonder voorzichtig bij het verwijderen van gekookt voedsel, het verwijderen van heet vet of andere hete vloeistoffen.

30. Plaats het apparaat niet onder keukenkastjes vanwege opstijgende hitte en stoom.

31. Was metalen onderdelen niet in vaatwassers, omdat de agressieve middelen die in deze apparaten worden gebruikt de bovengenoemde oppervlakken donkerder maken. Het wordt aanbevolen om ze met de hand af te wassen met traditionele afwasvloeistoffen.

32. Om oververhitting van de oven te voorkomen, mag u het apparaat niet afdekken.

33. Bewaar niets anders in de oven dan de accessoires die bij dit apparaat horen.

34. Gebruik de oven niet met de deur open.

LET OP: Geur- en rookvorming bij het eerste gebruik is normaal.



# LET OP: Het apparaat werkt niet zonder de timerknop (10) van de nulstand naar de gewenste kookperiode te draaien.

Productbeschrijving: Elektrische oven AD 6024

- |  |   |
|--|---|
| 1. Behuizing                                       | 7. Bakplaat                                   |
| 2. Binnenlamp                                      | 8. Bakrek                                     |
| 3. Spoor voor het plaatsen van een dienblad of rek | 9. Temperatuurinstelknop 0-230 graden Celsius |
| 4. Bedieningspaneel                                | 10. Timerknop 0-60 minuten                    |
| 5. Glazen ovendeur                                 | 11. Aan/uit-lampje                            |
| 6. Handgreep                                       | 12. Instelknop voor 5 programma's             |
| 13. Handvat voor het verwijderen van de lade       |   |

Vóór het eerste gebruik

1. Plaats het apparaat met behoud van de vrije ruimtes beschreven in punt 20.
1. Was en droog de lade (7) en het rek (8). Sluit het apparaat aan.
2. Laat uw apparaat tijdens het eerste gebruik gedurende 30 minuten op de hoogste temperatuur werken, lege oven met gesloten deur (5). Het wordt aanbevolen om het apparaat alle olieresten uit het productieproces te laten verwijderen. Geur- en rookvorming bij het eerste gebruik zijn normaal.
3. Ventileer de ruimte goed.
4. Tijdens gebruik, behalve bij het hierboven beschreven eerste gebruik: Gebruik het apparaat niet langer leeg dan nodig is om het gewenste temperatuurniveau te bereiken in recepten die dit vereisen.

Gebruik:

1. Plaats het apparaat met behoud van de vrije ruimtes beschreven in punt 20.
  2. Pas de temperatuur aan door de temperatuurknop (9) te draaien van 0 tot 230 graden Celsius, afhankelijk van het recept en je eigen kookervaring.
  3. Selecteer één van de 5 beschikbare verwarmingsprogramma's: door de knop (12) naar de juiste positie te draaien:  
12.00 uur – Alleen bovenste verwarmingselement  
12b. – Alleen onderste verwarmingselement  
12c. – Bovenste + Onderste verwarmingselementen  
12d. – Bovenste verwarmingselementen + convectie  
12e. - Bovenste + Onderste verwarmingselementen + convectie
  3. Plaats de bakplaat (7) of het rooster (8) op de juiste wijze op de gleuven (3) in de oven. Als u uw eigen bakje voor het voedsel gebruikt, plaatst u deze op het rooster (8).
  4. Sluit de glazen ovendeur (5).
  5. Draai de timerknop (10) met de klok mee om de kooktijd in te stellen van 0 tot 60 minuten
- !!! LET OP: Het apparaat werkt niet zonder de timerknop (10) van de nulpositie naar de gewenste kooktijd te verplaatsen.
6. Het aan/uit-lampje (11) gaat branden.
  7. Controleer regelmatig of het kookvoedsel goed gaar is
  8. Nadat de kooktijd voorbij is, draait u alle instellingen van de knoppen naar de nulpositie. Sluit het apparaat af.
  9. Haal het gekookte voedsel er met speciale aandacht uit en gebruik handschoenen om uzelf te beschermen tegen de hoge temperaturen van de oppervlakken van het apparaat.

Reiniging en onderhoud

1. Reinig het apparaat na elk gebruik. Zo verwijder je gemakkelijk voedselresten en voorkom je verbranding van deze resten bij een volgend gebruik.
2. Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u met schoonmaken begint. Begin met schoonmaken nadat u ervoor heeft gezorgd dat uw apparaat volledig is afgekoeld.
3. Maak de binnen- en buitenkant van uw apparaat schoon met een zachte, vochtige doek.
4. Gebruik vloeibare schoonmaakmiddelen die geen klontjes bevatten. Gebruik geen zure middelen, verdunners, brandbare en schurende middelen (waspoeder). Gebruik voor het reinigen geen draadsponzen. Gebruik voor het reinigen geen stoomreinigingsproducten. Dienbladen en accessoires kunnen worden gewassen met warm water en vloeibaar afwasmiddel. Het wordt aanbevolen om zure stoffen zoals gemorste olie, citroen, enz. onmiddellijk te verwijderen.
5. Maak het bedieningspaneel en de knoppen schoon en droog met een vochtige doek. Verwijder de knoppen niet om het bedieningspaneel schoon te maken.
6. Gebruik geen schurende materialen om het ovenglas schoon te maken. Deze materialen kunnen krassen op het oppervlak veroorzaken en het glas beschadigen.
7. Opslag op een schone, droge plaats.

Technische specificatie

Vermogen: 1300W

Voeding: 220-240 ~50/60 Hz

Capaciteit : 22 liter



We geven om het milieu. We vragen u om de kartonnen verpakkingen te storten bij het oud papier. Polyethyleen zakken (PE) storten in de container voor plastic. Versleten apparatuur afgeven bij het juiste verzamelpunt, als in het apparaat gevaarlijke elementen zitten kan dat een bedreiging zijn voor het milieu. Elektrisch apparaat moet worden gerecycleerd om het hergebruik te verminderen. Als in het apparaat batterijen zitten, horen die verwijderd te worden en apart af te worden gegeven bij het juiste verzamelpunt.

(HR) HRVATSKI

## OPĆI SIGURNOSNI UVJETI

### VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

#### PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCJU

1. Prije uporabe uređaja pročitajte korisnički priručnik i slijedite upute sadržane u njemu. Proizvođač ne snosi odgovornost za štetu nastalu korištenjem uređaja protivno namjeni ili nestručnim radom.
2. Uređaj je samo za kućnu upotrebu. Nemojte ga koristiti u druge svrhe koje nisu u skladu s njegovom namjenom.
3. Uređaj treba priključiti samo na uzemljenu utičnicu 220-240V ~ 50/60 Hz. Kako bi se povećala sigurnost uporabe, mnogi električni uređaji ne bi trebali biti spojeni na jedan strujni krug u isto vrijeme.
4. Budite posebno oprezni kada koristite uređaj u blizini djece. Ne dopustite djeci da se igraju s uređajem i ne dopustite djeci ili osobama koje nisu upoznate s uređajem da ga koriste.
5. **UPOZORENJE:** Ovu opremu mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe bez iskustva ili

znanja o opremi, ako se koristi pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili su dobili upute o sigurnoj uporabi uređaja te su svjesni opasnosti povezanih s njegovom uporabom. Djeca se ne bi trebala igrati s opremom. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca, osim ako su starija od 8 godina i ako su pod nadzorom.

6. UPOZORENJE: Ne ostavljajte uređaj uključen u utičnicu bez nadzora.

7. UPOZORENJE: Nikada nemojte pomicati uređaj dok je uključen ili vruć.

8. UPOZORENJE: Temperatura dostupnih površina radnog uređaja može biti visoka dok uređaj radi.

9. UPOZORENJE: Uređaj i njegov kabel držite izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.

10. UPOZORENJE: Nakon uporabe uvijek izvucite utikač iz utičnice držeći utičnicu rukom. NEMOJTE povlačiti mrežni kabel.

11. UPOZORENJE: Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih materijala.

12. UPOZORENJE: Ne stavljajte karton, papir, plastiku i druge zapaljive ili topljive predmete u pećnicu.

13. Nemojte uranjati kabel, utikač ili cijeli uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu.

Nemojte izlagati uređaj vremenskim uvjetima (kiša, sunce itd.) niti ga koristiti u uvjetima visoke vlažnosti (kupaonice, vlažne mobilne kućice).

14. Povremeno provjeravajte stanje kabela za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen, oprema se ne smije koristiti. Oštećeni kabel treba zamijeniti specijalizirani servis kako bi se izbjegla opasnost.

15. Nemojte koristiti uređaj s oštećenim kabelom za napajanje, ako je pao ili je na bilo koji način oštećen ili ne radi ispravno. Nemojte sami popravljati uređaj jer može doći do strujnog udara. Oštećeni uređaj vratite u odgovarajući servisni centar na pregled ili popravak. Sve popravke smiju obavljati samo ovlašteni servisi. Nepropisno obavljen popravak može dovesti do ozbiljne opasnosti za korisnika.

16. Postavite uređaj na hladnu, stabilnu, ravnu površinu, dalje od uređaja za grijanje kao što su električni štednjak, plinski plamenik itd.

17. Kabel za napajanje ne smije visjeti preko ruba stola niti dodirivati vruće površine.

18. Za dodatnu zaštitu, preporučljivo je ugraditi uređaj za zaostalu struju (RCD) u električni krug s nazivnom zaostalom strujom koja ne prelazi 30 mA. Za to se obratite električaru.

19. Ne dopustite da se motorni dio uređaja smoči.

20. Uređaj treba postaviti na ravnu površinu otpornu na toplinu, dalje od zapaljivih materijala (zavjese, zavjese, tapete itd.). Za pravilnu cirkulaciju zraka, ostavite slobodan prostor od najmanje 10 cm sa svake strane uređaja i najmanje 30 cm iznad pećnice. Ne prekrivajte otvore pećnice jer to može uzrokovati pregrijavanje i oštećenje uređaja.

21. Ne dodirujte vruće površine uređaja (vrata, gornji ili donji zid i bočne stijenke).

Koristite zaštitne rukavice kada uklanjate ili dodirujete vruće komponente.

22. Kabel za napajanje ne smije biti položen preko pećnice i ne smije dodirivati ili ležati blizu vrućih površina. Ne stavljajte pećnicu ispod električne utičnice.

23. Ne stavljajte pune porcije u pećnicu jer to može uzrokovati požar i oštetiti uređaj.

24. Nakon kuhanja ili prije čišćenja uređaja, izvucite utikač iz utičnice i ostavite da se ohladi. Pričekajte dovoljno dugo jer se zagrijana pećnica vrlo sporo hladi.
25. Očistite uređaj nakon svake uporabe.
26. Za čišćenje kućišta nemojte koristiti agresivne deterdžente u obliku emulzija, mlijeka, pasta i sl. jer mogu, između ostalog, ukloniti grafičke informativne simbole, kao što su skale, oznake, znakovi upozorenja i sl.
27. Za čišćenje nemojte koristiti metalne ribače. Slomljeni komadi čelične vune mogu doći u kontakt s električnim dijelovima, stvarajući opasnost od strujnog udara.
28. Oprema nije namijenjena za rad pomoću vanjskih mjerača vremena ili odvojenog sustava daljinskog upravljanja.
29. Zbog visoke temperature budite posebno oprezni prilikom vađenja kuhane hrane, vađenja vruće masnoće ili drugih vrućih tekućina.
30. Ne stavljajte uređaj ispod kuhinjskih ormarića zbog rastuće topline i pare.
31. Ne perite metalne dijelove u perilicama posuđa, jer agresivna sredstva koja se koriste u ovim uređajima potamne gore navedene površine dijelovi. Preporuča se prati ih ručno, koristeći tradicionalna sredstva za pranje posuđa.
32. Kako biste izbjegli pregrijavanje pećnice, nemojte pokrivati uređaj.
33. U pećnicu ne spremajte ništa osim pribora koji pripada ovom uređaju.
34. Nemojte koristiti pećnicu s otvorenim vratima.

**PAŽNJA:** Oblici mirisa i dima kod prve uporabe su normalni.

**PAŽNJA:** Uređaj neće raditi bez okretanja gumba timera (10) od nulte pozicije do željenog vremena kuhanja.

Opis proizvoda: Električna pećnica AD 6024

- |  |  |
|--|--|
| 1. Kućište                               | 7. Pleh za pečenje   |
| 2. Unutarnja svjetiljka                  | 8. Stalak za pečenje   |
| 3. Staza za umetanje pladnja ili rešetke | 9. Gumb za podešavanje temperature 0-230 stupnjeva Celzijusa |
| 4. Upravljačka ploča                     | 10. Gumb mjerača vremena 0-60 minuta                         |
| 5. Staklena vrata pećnice                | 11. Lampica napajanja  |
| 6. Ručka                                 | 12. Gumb za podešavanje 5 programa                           |
| 13. Ručka za uklanjanje ladice           |  |

Prije prve uporabe

1. Postavite uređaj držeći slobodne prostore opisane u točki 20.
1. Operite i osušite pladanj (7) i stalak (8). Uključite uređaj.
2. Tijekom prve uporabe, uključite uređaj 30 minuta na najvišoj temperaturi, praznu pećnicu sa zatvorenim vratima (5). Preporučljivo je pustiti uređaj da se riješi svih ostataka ulja iz procesa proizvodnje. Oblici mirisa i dima kod prve uporabe su normalni.
3. Pravilno prozračite prostor.
4. Tijekom rada, osim kod prve uporabe opisane gore: Nemojte koristiti uređaj kada je prazan dulje nego što je potrebno za postizanje željene razine temperature u receptima koji to zahtijevaju.

Upotreba:

1. Postavite uređaj držeći slobodne prostore opisane u točki 20.
  2. Podesite temperaturu okretanjem gumba za temperaturu (9) od 0 do 230 stupnjeva Celzijusa, prema receptu i vlastitom kuharskom iskustvu.
  3. Odaberite jedan od 5 dostupnih programa grijanja: okretanjem gumba (12) u odgovarajući položaj:
    - 12a. – Samo gornji grijači element
    - 12b. – Samo donji grijač
    - 12c. – Gornji + Donji grijači elementi
    - 12d. – Gornji grijači elementi + konvekcija
    - 12e. - Gornji + Donji grijači elementi + konvekcija
  3. Lim za pečenje (7) ili rešetku (8) pravilno postavite na trake (3) u pećnici. Ako koristite vlastitu posudu za hranu, stavite je na rešetku (8).
  4. Zatvorite staklena vrata pećnice (5).
  5. Okrenite gumb timera (10) u smjeru kazaljke na satu kako biste postavili vrijeme kuhanja od 0 do 60 minuta  
**!!! PAŽNJA:** Uređaj neće raditi bez pomicanja gumba timera (10) s nulte pozicije na potrebno vrijeme kuhanja.
  6. Lampica napajanja (11) će zasvijetliti.
  7. Redovito provjeravajte je li hrana za kuhanje pravilno pečena
  8. Nakon isteka vremena kuhanja, okrenite sve gumbе na nulu. Isključite uređaj.
  9. Kuhanu hranu vadite s posebnom pažnjom i koristite rukavice kako biste se zaštitili od visoke temperature površina uređaja.
- Čišćenje i održavanje
1. Očistite uređaj nakon svake uporabe. Na taj način možete jednostavno ukloniti ostatke hrane i spriječiti njihovo spaljivanje pri sljedećoj uporabi.
  2. Prije početka čišćenja uvijek isključite uređaj iz struje. Započnite čišćenje nakon što ste se uvjerali da se uređaj potpuno ohladio.
  3. Očistite uređaj iznutra i izvana mekom vlažnom krpom.
  4. Koristite tekuća sredstva za čišćenje koja ne sadrže grudice. Nemojte koristiti kisela sredstva, razrjeđivače, zapaljiva i abrazivna sredstva (deterđent u prahu). Nemojte koristiti žičane spužve za čišćenje. Ne koristite proizvode za čišćenje na paru za čišćenje. Posude i pribor mogu se prati toplom vodom i tekućim deterđentom za pranje posuđa. Preporuča se odmah očistiti kisele tvari poput prolivenog ulja, limuna itd.
  5. Očistite i osušite upravljačku ploču i gumbе vlažnom krpom. Nemojte uklanjati gumbе da biste očistili upravljačku ploču.
  6. Ne koristite abrazivna sredstva za čišćenje stakla pećnice. Ovi materijali mogu izgrebati površinu i oštetiti staklo.
  7. Skladištenje na čistom i suhom mjestu.

#### Tehničke karakteristike

Snaga: 1300W

Napajanje: 220-240 ~50/60Hz

Kapacitet : 22 litre



Vodimo brigu o prirodnom okolišu. Kartonsku ambalažu molimo prenijeti na otpadni papir. Polietilen (PE) vreće bacati u kontejner za plastiku. Istrošena oprema treba biti premještena na prikladno mjesto za pohranu, jer sadrže u uređaju opasne tvari mogu predstavljati opasnost za okoliš. Električni uređaj mora biti predat u takvom stanju da se smanji mogućnost njegove ponovne upotrebe. Ako vaš uređaj ima baterije, treba njih ukloniti i predati na mjesto za pohranu odvojeno.

**ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ  
ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ  
ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО  
СПРАВКИ**

1. Перед использованием устройства прочтите руководство пользователя и следуйте содержащимся в нем инструкциям. Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате использования устройства не по назначению или неправильной эксплуатации.

2. Устройство предназначено только для домашнего использования. Не используйте его для других целей, несовместимых с его назначением.

3. Устройство следует подключать только к заземленной розетке 220–240 В ~ 50/60 Гц.

В целях повышения безопасности использования не следует одновременно подключать к одной силовой цепи множество электроприборов.

4. Будьте особенно осторожны при использовании устройства, когда рядом находятся дети. Не позволяйте детям играть с устройством и не позволяйте детям или людям, незнакомым с устройством, использовать его.

5. **ВНИМАНИЕ:** Данное оборудование может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами без опыта или знаний об оборудовании, если оно выполняется под наблюдением лица, ответственного за их безопасность или они получили инструкции по безопасному использованию устройства и осознают опасности, связанные с его использованием. Детям не следует играть с оборудованием. Очистка и техническое обслуживание не должны выполняться детьми, если они не старше 8 лет и не находятся под присмотром.

6. **ВНИМАНИЕ:** Не оставляйте включенное в розетку устройство без присмотра.

7. **ВНИМАНИЕ:** Никогда не перемещайте устройство, пока оно включено или горячо.

8. **ВНИМАНИЕ:** Температура доступных поверхностей рабочего устройства может быть высокой во время работы устройства.

9. **ВНИМАНИЕ:** Храните устройство и его шнур в недоступном для детей младше 8 лет месте.

10. **ВНИМАНИЕ:** Всегда вынимайте вилку из розетки после использования, держа розетку рукой. НЕ тяните за сетевой шнур.
11. **ВНИМАНИЕ:** Не используйте устройство рядом с легковоспламеняющимися материалами.
12. **ВНИМАНИЕ:** Не кладите в духовку картон, бумагу, пластик и другие легковоспламеняющиеся или плавкие предметы.
13. Не погружайте шнур, вилку или все устройство в воду или любую другую жидкость. Не подвергайте устройство воздействию погодных условий (дождь, солнце и т. д.) и не используйте его в условиях повышенной влажности (ванные комнаты, влажные передвижные дома).
14. Периодически проверяйте состояние шнура питания. Если шнур питания поврежден, оборудование нельзя использовать. Во избежание опасности поврежденный шнур должен быть заменен в специализированной ремонтной мастерской.
15. Не используйте устройство с поврежденным шнуром питания, если оно падало, было повреждено каким-либо образом или не работает должным образом. Не ремонтируйте устройство самостоятельно, так как это может привести к поражению электрическим током. Верните поврежденное устройство в соответствующий сервисный центр для проверки или ремонта. Любой ремонт может производиться только в авторизованных сервисных центрах. Неправильно выполненный ремонт может привести к серьезной опасности для пользователя.
16. Поместите устройство на прохладную, устойчивую, ровную поверхность, вдали от нагревательных устройств, таких как электрическая плита, газовая горелка и т. д.
17. Шнур питания не должен свисать с края стола или касаться горячих поверхностей.
18. Для дополнительной защиты в электрической цепи целесообразно устанавливать устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным дифференциальным током не более 30 мА. Пожалуйста, проконсультируйтесь по этому поводу с электриком.
19. Не допускайте намокания моторной части устройства.
20. Устройство следует размещать на ровной термостойкой поверхности, вдали от легковоспламеняющихся материалов (штор, занавесок, обоев и т.п.). Для правильной циркуляции воздуха оставьте свободное пространство не менее 10 см с каждой стороны устройства и не менее 30 см над духовкой. Не закрывайте вентиляционные отверстия духовки, так как это может привести к перегреву и повреждению устройства.

21. Не прикасайтесь к горячим поверхностям устройства (дверце, верхней или нижней стенке и боковым стенкам). Используйте защитные перчатки при снятии или прикосновении к горячим компонентам.
22. Шнур питания нельзя прокладывать над духовкой, а также он не должен касаться или находиться рядом с горячими поверхностями. Не ставьте духовку под электрическую розетку.
23. Не помещайте в духовку целые порции, так как это может привести к возгоранию и повреждению устройства.
24. После приготовления пищи или перед чисткой устройства отключите шнур питания от розетки и дайте ему остыть. Подождите достаточно долго, так как нагретая духовка остывает очень медленно.
25. Очищайте устройство после каждого использования.
26. Не используйте для чистки корпуса агрессивные моющие средства в виде эмульсий, молочков, паст и т.п., так как они могут, помимо прочего, удалить графические информационные символы, такие как шкалы, маркировки, предупреждающие знаки и т.п.
27. Не используйте для чистки металлические мочалки. Обломанные кусочки стальной мочалки могут соприкоснуться с электрическими деталями, создавая риск поражения электрическим током.
28. Оборудование не предназначено для работы с использованием внешних таймеров или отдельной системы дистанционного управления.
29. Из-за высокой температуры будьте особенно осторожны при извлечении приготовленной пищи, удалении горячего жира или других горячих жидкостей.
30. Не размещайте устройство под кухонными шкафами из-за повышения температуры и пара.
31. Не мойте металлические детали в посудомоечных машинах, так как агрессивные средства, используемые в этих устройствах, затемняют вышеуказанные поверхности. части. Мыть их рекомендуется вручную, используя традиционные средства для мытья посуды.
32. Во избежание перегрева духовки не накрывайте устройство.
33. Не храните в духовке ничего, кроме принадлежностей, принадлежащих этому устройству.
34. Не используйте духовку с открытой дверцей.

**ВНИМАНИЕ:** Запах и дым при первом использовании являются нормальными.

**ВНИМАНИЕ:** Прибор не будет работать без поворота ручки таймера



## (10) из нулевого положения на необходимое время приготовления.

Описание продукта: Электрическая духовка AD 6024.

- |  |   |
|--|---|
| 1. Корпус  | 7. Противень                                  |
| 2. Внутренняя лампа                                | 8. Решетка для выпечки.                       |
| 3. Дорожка для вставки противня или полки Цельсия. | 9. Ручка установки температуры 0-230 градусов |
| 4. Панель управления                               | 10. Ручка таймера 0–60 минут.                 |
| 5. Стеклопанель дверца духовки                     | 11. Индикатор питания.                        |
| 6. Ручка   | 12. Ручка настройки 5 программ.               |
| 13. Ручка снятия лотка                             |   |

Перед первым использованием

1. Разместите устройство, соблюдая свободное пространство, описанное в пункте 20.
1. Вымойте и высушите противень (7) и решетку (8). Подключите устройство.
2. При первом использовании включите устройство на 30 минут при максимальной температуре, пустую духовку и закрытую дверцу (5). Рекомендуется дать устройству избавиться от всех остатков масла, оставшихся в процессе производства. Запах и образование дыма при первом использовании являются нормальными.
3. Тщательно проветрите помещение.
4. Во время работы, за исключением первого использования, описанного выше: Не используйте пустое устройство дольше, чем это необходимо для достижения желаемого уровня температуры в рецептах, которые этого требуют.

Использование:

1. Разместите устройство, соблюдая свободное пространство, описанное в пункте 20.
2. Отрегулируйте температуру, поворачивая ручку температуры (9) от 0 до 230 градусов Цельсия, в соответствии с рецептом и собственным опытом приготовления.
3. Выберите одну из 5 доступных программ нагрева: повернув ручку (12) в нужное положение:
  - 12а. – Только верхний нагревательный элемент
  - 12б. – Только нижний нагревательный элемент
  - 12в. – Верхний + Нижний нагревательные элементы
  - 12д. — Верхние нагревательные элементы + конвекция
  - 12е. - Верхний + Нижний нагревательные элементы + конвекция
3. Правильно поместите противень (7) или решетку (8) на направляющие (3) в духовке. Если вы используете собственный контейнер для продуктов, поместите его на решетку (8).
4. Закройте стеклянную дверцу духовки (5).
5. Поверните ручку таймера (10) по часовой стрелке, чтобы установить время приготовления от 0 до 60 минут.

!!! ВНИМАНИЕ: Прибор не будет работать без перевода ручки таймера (10) из нулевого положения на необходимое время приготовления.

6. Загорится индикатор питания (11).
7. Регулярно проверяйте готовящуюся еду на предмет правильности пропекания.

8. По истечении времени приготовления поверните все ручки настроек в нулевое положение. Отключите устройство.
  9. Вынимайте приготовленную пищу с особой осторожностью и надевайте перчатки, чтобы защититься от высокой температуры поверхностей устройства.
- Очистка и обслуживание
1. Очищайте устройство после каждого использования. Таким образом, вы сможете легко удалить остатки пищи и предотвратить их сгорание при следующем использовании.
  2. Всегда отключайте устройство от сети перед началом чистки. Приступайте к чистке, убедившись, что ваше устройство полностью остыло.
  3. Очистите устройство внутри и снаружи мягкой влажной тканью.
  4. Используйте жидкие чистящие средства, не содержащие комочков. Не используйте кислотные средства, разбавители, легковоспламеняющиеся и абразивные средства (порошковые моющие средства). Не используйте для чистки проволочные губки. Не используйте для чистки паровые чистящие средства. Подносы и аксессуары можно мыть теплой водой с жидким средством для мытья посуды. Рекомендуется немедленно удалять кислотные вещества, такие как пролитое масло, лимон и т. д.
  5. Очистите и высушите панель управления и ручки влажной тканью. Не снимайте ручки для чистки панели управления.
  6. Не используйте абразивные материалы для чистки стекла духовки. Эти материалы могут поцарапать поверхность и повредить стекло.
  7. Хранить в чистом, сухом месте.

Техническая спецификация

Мощность: 1300 Вт

Источник питания: 220-240 ~ 50/60 Гц

Емкость : 22 литра



Заботясь об окружающей среде.. Упаковку из картона передайте, пожалуйста, на макулатуру. Полиэтиленовые мешки (PE) выкидать в резервуар для пластмассы. Изношенное устройство надо передать в соответствующую точку хранения, так как находящиеся в устройстве опасные составляющие могут являться угрозой для окружающей среды. Электрическое устройство надо передать таким образом, чтобы ограничить его повторное употребление и использование. Если в устройстве находятся батареи, их надо вытянуть и передать в точку хранения отдельно. Устройство не выкидать в резервуар для коммунальных отходов!

(SK) SLOVENSKÝ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

POZORNE ČÍTAJTE A UCHOVÁVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE

1. Pred použitím zariadenia si prečítajte návod na použitie a postupujte podľa pokynov v ňom uvedených. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené používaním zariadenia v rozpore s jeho určením alebo nesprávnou obsluhou.
2. Zariadenie je určené len na domáce použitie. Nepoužívajte ho na iné účely, ktoré nie sú v súlade s jeho zamýšľaným použitím.
3. Zariadenie by malo byť pripojené len do uzemnenej zásuvky 220-240V ~ 50/60 Hz. Aby sa zvýšila bezpečnosť používania, veľa elektrických zariadení by nemalo byť súčasne

pripojených k jednému napájaciemu okruhu.

4. Buďte obzvlášť opatrní pri používaní zariadenia, keď sú v blízkosti detí. Nedovoľte deťom hrať sa so zariadením a nedovoľte deťom alebo osobám, ktoré nie sú oboznámené so zariadením, aby ho používali.

5. UPOZORNENIE: Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, prípadne osoby bez skúseností alebo znalostí o zariadení, ak je vykonávané pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo boli poučení o bezpečnom používaní zariadenia a sú si vedomí nebezpečenstva spojeného s jeho používaním. Deti by sa nemali hrať so zariadením. Čistenie a používateľskú údržbu by nemali vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a sú pod dozorom.

6. VAROVANIE: Nenechávajte zariadenie zapojené do zásuvky bez dozoru.

7. VAROVANIE: Nikdy nepremiestňujte zariadenie, keď je zapnuté alebo horúce.

8. VAROVANIE: Teplota prístupných povrchov ovládacieho zariadenia môže byť počas prevádzky zariadenia vysoká.

9. UPOZORNENIE: Zariadenie a jeho kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.

10. VAROVANIE: Po použití vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky tak, že ju budete držať rukou. NEŤAHAJTE za sieťovú šnúru.

11. VAROVANIE: Nepoužívajte zariadenie v blízkosti horľavých materiálov.

12. VAROVANIE: Do rúry nekladajte kartón, papier, plasty a iné horľavé alebo tavné predmety.

13. Kábel, zástrčku ani celé zariadenie neponárajte do vody ani inej tekutiny.

Nevystavujte zariadenie poveternostným vplyvom (dážď, slnko atď.) a nepoužívajte ho v podmienkach vysokej vlhkosti (kúpeľne, vlhké mobilné domy).

14. Pravidelne kontrolujte stav napájacieho kábla. Ak je napájací kábel poškodený, zariadenie sa nesmie používať. Poškodenú šnúru by malo vymeniť špecializované opravovne, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

15. Zariadenie nepoužívajte s poškodeným napájacím káblom, ak spadlo alebo sa akokoľvek poškodilo, alebo ak nefunguje správne. Zariadenie sami neopravujte, pretože by mohlo dôjsť k úrazu elektrickým prúdom. Vráťte poškodené zariadenie do príslušného servisného strediska na kontrolu alebo opravu. Akékoľvek opravy môžu vykonávať iba autorizované servisné strediská. Nesprávne vykonaná oprava môže spôsobiť vážne nebezpečenstvo pre používateľa.

16. Umiestnite zariadenie na chladný, stabilný, rovný povrch, mimo dosahu vykurovacích zariadení, ako je elektrický sporák, plynový horák atď.

17. Napájací kábel nesmie visieť cez okraj stola ani sa dotýkať horúcich povrchov.

18. Pre dodatočnú ochranu sa odporúča inštalovať prúdový chránič (RCD) do elektrického obvodu s menovitým zvyškovým prúdom nepresahujúcim 30 mA. Prosím, poraďte sa s elektrikárom.

19. Nedovoľte, aby sa motorová časť zariadenia namočila.

20. Zariadenie by malo byť umiestnené na rovnom, teplu odolnom povrchu, ďaleko od horľavých materiálov (záclony, záclony, tapety atď.). Pre správnu cirkuláciu vzduchu ponechajte voľný priestor aspoň 10 cm na každej strane zariadenia a aspoň 30 cm nad rúrou. Nezakrývajte vetracie otvory rúry, pretože to môže spôsobiť prehriatie a poškodenie zariadenia.
21. Nedotýkajte sa horúcich povrchov zariadenia (dvierka, horná alebo spodná stena a bočné steny). Pri odstraňovaní horúcich komponentov alebo pri dotyku s nimi používajte ochranné rukavice.
22. Napájací kábel nesmie byť položený nad rúrou a nesmie sa dotýkať ani ležať v blízkosti horúcich povrchov. Neumiestňujte rúru pod elektrickú zásuvku.
23. Do rúry nevkładajte celé porcie, pretože by to mohlo spôsobiť požiar a poškodenie zariadenia.
24. Po varení alebo pred čistením prístroja vytiahnite napájací kábel zo zásuvky a nechajte ho vychladnúť. Počkajte dostatočne dlho, pretože vyhriata rúra chladne veľmi pomaly.
25. Po každom použití prístroj vyčistite.
26. Na čistenie plášt'a nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky vo forme emulzií, mliek, pást a pod., pretože môžu okrem iného odstrániť grafické informačné symboly, ako sú stupnice, značky, výstražné značky a pod.
27. Na čistenie nepoužívajte kovové drôtenky . Zlomené kúsky ocelevej vlny sa môžu dostať do kontaktu s elektrickými časťami, čím vzniká riziko úrazu elektrickým prúdom.
28. Zariadenie nie je určené na prevádzku pomocou externých časovačov alebo samostatného systému diaľkového ovládania.
29. Kvôli vysokej teplote bud'te obzvlášť opatrní pri vyberaní uvareného jedla, odstraňovaní horúceho tuku alebo iných horúcich tekutín.
30. Neumiestňujte zariadenie pod kuchynské skrinky kvôli stúpajúcemu teplu a pare.
31. Kovové časti neumývajte v umývačkách riadu, pretože agresívne prostriedky použité v týchto zariadeniach stmavujú vyššie uvedené povrchy. častí. Odporúča sa ich umývať ručne pomocou tradičných prostriedkov na umývanie riadu.
32. Aby ste predišli prehriatiu rúry, zariadenie nezakrývajte.
33. V rúre neskladujte nič iné ako príslušenstvo, ktoré patrí k tomuto zariadeniu.
34. Nepoužívajte rúru s otvorenými dvierkami.

**POZOR:** Zápach a dym pri prvom použití sú normálne.

**UPOZORNENIE:** Zariadenie nebude fungovať bez otočenia gombíka časovača (10) z nulovej polohy na požadovanú dobu varenia.

Popis produktu: Elektrická rúra AD 6024

- |  |   |
|--|---|
| 1. Kryt                                    | 7. Plech na pečenie                               |
| 2. Vnútoraná lampa                         | 8. Rošt na pečenie                                |
| 3. Dráha na vloženie podnosu alebo stojana | 9. Gombík nastavenia teploty 0-230 stupňov Celzia |

- |                         |                                   |
|-------------------------|-----------------------------------|
| 4. Ovládací panel       | 10. Gombík časovača 0-60 minút    |
| 5. Sklenené dverka rúry | 11. Kontrolka napájania           |
| 6. Rukoväť              | 12. Gombík nastavenia 5 programov |

### 13. Rukoväť na vyberanie zásobníka

#### Pred prvým použitím

1. Zariadenie umiestnite tak, aby zostali voľné miesta popísané v bode 20.
1. Umyte a osušte podnos (7) a stojan (8). Zapojte zariadenie.
2. Pri prvom použití prevádzkujte zariadenie 30 minút pri najvyššej teplote, vyprázdňte rúru so zatvorenými dverkami (5). Odporúča sa nechať zariadenie zbaviť všetkých zvyškov oleja z výrobného procesu. Zápach a dym pri prvom použití sú normálne.
3. Priestor riadne vyvetrajte.
4. Počas prevádzky, s výnimkou prvého použitia opísaného vyššie: Neprevádzkujte prístroj, keď je prázdny dlhšie, ako je potrebné na dosiahnutie požadovanej teploty v receptoch, ktoré si to vyžadujú.

#### Použitie:

1. Zariadenie umiestnite tak, aby zostali voľné miesta popísané v bode 20.
  2. Nastavte teplotu otáčaním gombíka teploty (9) od 0 do 230 stupňov Celzia podľa receptu a vlastných skúseností s varením.
  3. Zvoľte jeden z 5 dostupných programov ohrevu: otočením gombíka (12) do správnej polohy:
    - 12a. – Iba horné vykurovacie teleso
    - 12b. – Iba spodné vykurovacie teleso
    - 12c. – Horné + Dolné vykurovacie telesá
    - 12d. – Horné vykurovacie telesá + konvekcia
    - 12e. - Horné + Dolné vykurovacie telesá + konvekcia
  3. Plech na pečenie (7) alebo rošt (8) vložte správne do rúry (3). Ak na jedlo používate vlastnú nádobu, umiestnite ju na rošt (8).
  4. Zatvorte sklenené dverka rúry (5).
  5. Otáčaním gombíka časovača (10) v smere hodinových ručičiek nastavte čas varenia od 0 do 60 minút
- !!! UPOZORNENIE: Zariadenie nebude fungovať bez posunutia gombíka časovača (10) z nulovej polohy na požadovaný čas varenia.
6. Kontrolka napájania (11) sa rozsvieti.
  7. Pravidelne kontrolujte správne upečenie vareného jedla
  8. Po uplynutí doby varenia otočte všetky ovládače do nulovej polohy. Odpojte zariadenie.
  9. Uvarené jedlo vyberajte opatrne a používajte rukavice, aby ste sa chránili pred vysokou teplotou povrchu zariadenia.

#### Čistenie a údržba

1. Po každom použití vyčistite zariadenie. Takto ľahko odstránite zvyšky jedla a zabránite ich spáleniu pri ďalšom použití.
2. Pred začatím čistenia zariadenie vždy odpojte. S čistením začnite až potom, čo sa ubezpečíte, že je vaše zariadenie úplne vychladnuté.
3. Vyčistíte vnútro a vonkajšok zariadenia mäkkou vlhkou handričkou.
4. Používajte tekuté čistiace prostriedky, ktoré neobsahujú hrudky. Nepoužívajte kyslé prostriedky, riedidlá, horľavé a abrazívne prostriedky (práškový prací prostriedok). Na čistenie nepoužívajte drôtené špongie. Na čistenie nepoužívajte pamé čistiace prostriedky. Podnosy a prislúšenstvo je možné umývať teplou vodou a tekutým prostriedkom na umývanie riadu. Kyslé látky ako rozliaty olej, citrón a pod. sa odporúča ihneď vyčistiť.
5. Ovládací panel a gombíky očistíte a osušte vlhkou handričkou. Pri čistení ovládacieho panela neodstraňujte gombíky.
6. Na čistenie skla rúry nepoužívajte abrazívne materiály. Tieto materiály môžu poškriabať povrch a poškodiť sklo.
7. Skladovanie na čistom a suchom mieste.

Technická špecifikácia

Výkon: 1300W

Napájanie: 220-240 ~50/60Hz

Kapacita : 22 litrov



Starostlivosť o životné prostredie. Kartónový obal odovzdajte do zberných surovín. Polyetylénové vrecká (PE) vyhodte do kontajnera na plast. Opatrený spotrebič odovzdajte na príslušný zberný dvor, nebezpečné látky spotrebiča môžu predstavovať riziko pre životné prostredie. Elektrosprebič odstráňte tak, aby nedochádzalo k jeho ďalšiemu použitiu. Ak sa v spotrebiči nachádzajú batérie, vyberte ich a odovzdajte ich na zberné miesto osobitne. Spotrebič nevyhadzujte do kontajnera na komunálny odpad!

## (IT) ITALIANO

### CONDIZIONI GENERALI DI SICUREZZA

### IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

### LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO

1. Prima di utilizzare il dispositivo, leggere il manuale utente e seguire le istruzioni in esso contenute. Il produttore non è responsabile per danni causati dall'utilizzo del dispositivo in modo contrario alla destinazione d'uso o da un funzionamento improprio.

2. Il dispositivo è destinato esclusivamente all'uso domestico. Non utilizzarlo per altri scopi che non siano coerenti con l'uso previsto.

3. Il dispositivo deve essere collegato esclusivamente a una presa con messa a terra da 220-240 V ~ 50/60 Hz.

Per aumentare la sicurezza d'uso, molti dispositivi elettrici non dovrebbero essere collegati contemporaneamente allo stesso circuito di alimentazione.

4. Prestare particolare attenzione quando si utilizza il dispositivo in presenza di bambini. Non permettere ai bambini di giocare con il dispositivo e non permettere a bambini o persone che non hanno familiarità con il dispositivo di utilizzarlo.

5. **ATTENZIONE:** Questa attrezzatura può essere utilizzata da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o da persone senza esperienza o conoscenza dell'attrezzatura, se effettuata sotto la supervisione di una persona responsabile la loro sicurezza o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso sicuro del dispositivo e siano consapevoli dei pericoli associati al suo utilizzo. I bambini non devono giocare con l'attrezzatura. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite dai bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e siano supervisionati.

6. **ATTENZIONE:** Non lasciare incustodito il dispositivo collegato alla presa.

7. **ATTENZIONE:** non spostare mai il dispositivo mentre è acceso o caldo.

8. **ATTENZIONE:** La temperatura delle superfici accessibili del dispositivo di funzionamento potrebbe essere elevata quando il dispositivo è in funzione.

9. **ATTENZIONE:** Tenere il dispositivo e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.

10. **ATTENZIONE:** rimuovere sempre la spina dalla presa dopo l'uso tenendo la presa

con la mano. NON tirare il cavo della rete.

11. ATTENZIONE: Non utilizzare il dispositivo vicino a materiali infiammabili.

12. ATTENZIONE: Non posizionare cartone, carta, plastica e altri oggetti infiammabili o fusibili nel forno.

13. Non immergere il cavo, la spina o l'intero dispositivo in acqua o altro liquido. Non esporre l'apparecchio agli agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc.) né utilizzarlo in condizioni di elevata umidità (bagni, camper umidi).

14. Controllare periodicamente le condizioni del cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, l'apparecchiatura non deve essere utilizzata. Un cavo danneggiato deve essere sostituito da un centro di riparazione specializzato per evitare pericoli.

15. Non utilizzare il dispositivo con un cavo di alimentazione danneggiato, o se è caduto o è stato danneggiato in qualsiasi modo, o se non funziona correttamente. Non riparare da soli il dispositivo poiché potrebbe causare scosse elettriche. Restituire il dispositivo danneggiato al centro di assistenza appropriato per l'ispezione o la riparazione. Eventuali riparazioni possono essere effettuate solo da centri di assistenza autorizzati. Una riparazione eseguita in modo improprio può comportare gravi pericoli per l'utente.

16. Posizionare il dispositivo su una superficie fresca, stabile e piana, lontano da dispositivi di riscaldamento come fornelli elettrici, fornelli a gas, ecc.

17. Il cavo di alimentazione non deve pendere dal bordo del tavolo o toccare superfici calde.

18. Per una protezione aggiuntiva, si consiglia di installare un dispositivo di corrente residua (RCD) nel circuito elettrico con una corrente differenziale nominale non superiore a 30 mA. Si prega di consultare un elettricista per questo.

19. Non permettere che la parte motore dell'apparecchio si bagni.

20. Il dispositivo deve essere posizionato su una superficie piana e resistente al calore, lontano da materiali infiammabili (tende, tendaggi, carta da parati, ecc.). Per una corretta circolazione dell'aria, mantenere uno spazio libero di almeno 10 cm su ciascun lato dell'apparecchio e almeno 30 cm sopra il forno. Non coprire le prese d'aria del forno poiché ciò potrebbe causare surriscaldamento e danni al dispositivo.

21. Non toccare le superfici calde del dispositivo (porta, parete superiore o inferiore e pareti laterali). Utilizzare guanti protettivi quando si rimuovono o si toccano componenti caldi.

22. Il cavo di alimentazione non deve essere steso sopra il forno e non deve toccare o trovarsi vicino a superfici calde. Non posizionare il forno sotto una presa elettrica.

23. Non inserire porzioni intere nel forno poiché ciò potrebbe causare incendi e danni al dispositivo.

24. Dopo la cottura o prima di pulire l'apparecchio, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa e lasciarlo raffreddare. Attendere abbastanza a lungo, poiché un forno riscaldato si raffredda molto lentamente.

25. Pulisci il dispositivo dopo ogni utilizzo.

26. Non utilizzare detergenti aggressivi sotto forma di emulsioni, latti, paste, ecc. per pulire l'involucro, poiché potrebbero, tra l'altro, rimuovere i simboli grafici di informazione, come scale, marcature, segnali di pericolo, ecc.
27. Non utilizzare pagliette metalliche per la pulizia. Pezzi rotti di lana d'acciaio possono entrare in contatto con parti elettriche, creando il rischio di scosse elettriche.
28. L'apparecchiatura non è destinata a funzionare utilizzando timer esterni o un sistema di controllo remoto separato.
29. A causa dell'elevata temperatura, prestare particolare attenzione quando si rimuovono cibi cotti, grassi bollenti o altri liquidi bollenti.
30. Non posizionare l'apparecchio sotto i mobili della cucina a causa dell'aumento di calore e vapore.
31. Non lavare le parti metalliche in lavastoviglie, perché gli agenti aggressivi utilizzati in questi apparecchi scuriscono le suddette superfici. parti. Si consiglia di lavarli a mano, utilizzando i tradizionali detersivi per piatti.
32. Per evitare il surriscaldamento del forno, non coprire il dispositivo.
33. Non conservare nulla nel forno oltre agli accessori che appartengono a questo dispositivo.
34. Non utilizzare il forno con la porta aperta.

**ATTENZIONE:** La formazione di odore e fumo al primo utilizzo è normale.

**ATTENZIONE:** Il dispositivo non funzionerà senza ruotare la manopola del timer (10) dalla posizione zero al periodo di cottura richiesto.

Descrizione Prodotto: Forno Elettrico AD 6024

- |   |   |
|---|---|
| 1. Alloggiamento  | 7. Teglia   |
| 2. Lampada interna  | 8. Griglia da forno                                       |
| 3. Percorso per l'inserimento di un vassoio o griglia Celsius | 9. Manopola di impostazione della temperatura 0-230 gradi |
| 4. Pannello di controllo                                      | 10. Manopola timer 0-60 minuti                            |
| 5. Porta in vetro del forno                                   | 11. Spia di alimentazione                                 |
| 6. Maniglia   | 12. Manopola di impostazione 5 programmi                  |
| 13. Maniglia per rimozione vassoio                            |   |

Prima del primo utilizzo

1. Posizionare il dispositivo mantenendo gli spazi liberi descritti al punto 20.
1. Lavare e asciugare la teglia (7) e la griglia (8). Collegare il dispositivo.
2. Al primo utilizzo, far funzionare l'apparecchio per 30 minuti alla massima temperatura, forno vuoto e con la porta (5) chiusa. Si consiglia di lasciare che l'apparecchio elimini tutti i residui di olio derivanti dal processo di produzione. L'odore e la forma di fumo al primo utilizzo sono normali.
3. Ventilare adeguatamente l'area.
4. Durante il funzionamento, ad eccezione del primo utilizzo sopra descritto: Non utilizzare l'apparecchio a vuoto per un periodo superiore a quello necessario per raggiungere il livello di temperatura desiderato nelle ricette che lo richiedono.



Utilizzo:

1. Posizionare il dispositivo mantenendo gli spazi liberi descritti al punto 20.
  2. Regola la temperatura ruotando la manopola della temperatura (9) da 0 a 230 gradi Celsius, in base alla ricetta e alla tua esperienza culinaria.
  3. Selezionare uno dei 5 programmi di riscaldamento disponibili: ruotando la manopola (12) nella posizione corretta:
    - 12a. – Solo resistenza superiore
    - 12b. – Solo resistenza inferiore
    - 12c. – Resistenze superiori + inferiori
    - 12d. – Resistenze superiori + convezione
    - 12e. – Resistenze superiori + inferiori + convezione
  3. Posizionare correttamente la teglia (7) o la griglia (8) sulle guide (3) nel forno. Se si utilizza un proprio contenitore per il cibo, posizionarlo sulla griglia (8).
  4. Chiudere la porta in vetro del forno (5).
  5. Ruotare la manopola del timer (10) in senso orario per impostare il tempo di cottura da 0 a 60 minuti
- !!! ATTENZIONE: L'apparecchio non funzionerà senza spostare la manopola del timer (10) dalla posizione zero al tempo di cottura richiesto.
6. La spia di alimentazione (11) si accenderà.
  7. Controllare regolarmente la corretta cottura degli alimenti in cottura
  8. Al termine del tempo di cottura, ruotare tutte le manopole sulla posizione zero. Scollegare il dispositivo.
  9. Estrarre il cibo cotto con particolare attenzione e utilizzare guanti per proteggersi dall'elevata temperatura delle superfici dell'apparecchio.

Pulizia e manutenzione

1. Pulire il dispositivo dopo ogni utilizzo. In questo modo potrai rimuovere facilmente i residui di cibo ed evitare che questi residui si brucino nell'utilizzo successivo.
2. Scollegare sempre il dispositivo prima di iniziare la pulizia. Inizia la pulizia dopo esserti assicurato che il dispositivo sia completamente raffreddato.
3. Pulisci l'interno e l'esterno del dispositivo con un panno morbido e umido.
4. Utilizzare detergenti liquidi che non contengano grumi. Non utilizzare agenti acidi, diluenti, agenti infiammabili e abrasivi (detersivo in polvere). Non utilizzare spugne metalliche per la pulizia. Non utilizzare prodotti per la pulizia a vapore per la pulizia. I vassoi e gli accessori possono essere lavati con acqua tiepida e detersivo liquido per piatti. Si consiglia di pulire immediatamente le sostanze acide come olio versato, limone, ecc.
5. Pulire e asciugare il pannello comandi e le manopole con un panno umido. Non rimuovere le manopole per pulire il pannello di controllo.
6. Non utilizzare materiali abrasivi per pulire il vetro del forno. Questi materiali potrebbero graffiare la superficie e danneggiare il vetro.
7. Conservazione in un luogo pulito e asciutto.

Specifica tecnica

Potenza: 1300 W

Alimentazione: 220-240~50/60Hz

Capacità : 22 litri



Prendersi cura dell'ambiente

Gli imballi di cartone devono essere smaltiti nel contenitore per la carta. I sacchetti di polietilene (PE) vanno gettati nel contenitore per la plastica. L'apparecchio usato deve essere rottamato presso un centro di raccolta autorizzato, poiché contiene elementi pericolosi che potrebbero costituire una minaccia per l'ambiente. I dispositivi elettrici devono essere resi al fine di evitare il loro riutilizzo. Se il dispositivo contiene una batteria, deve essere rimossa e smaltita separatamente in un punto di raccolta.

Non gettare l'apparecchio nei contenitori dei rifiuti urbani!

## GENERELLE SIKKERHEDSVILKÅR

### VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

#### LÆS OMHYGGELIGT OG OPBEVAR TIL FREMTIDIG REFERENCE

1. Før du bruger enheden, skal du læse brugervejledningen og følge instruktionerne deri. Producenten er ikke ansvarlig for skader forårsaget af brug af enheden i strid med dens tilsigtede brug eller forkert betjening.
2. Enheden er kun til hjemmebrug. Brug det ikke til andre formål, der ikke er i overensstemmelse med dets tilsigtede brug.
3. Enheden bør kun tilsluttes en jordet stikkontakt 220-240V ~ 50/60 Hz. For at øge sikkerheden ved brug, bør mange elektriske enheder ikke tilsluttes et strømkredsløb på samme tid.
4. Vær særlig forsigtig, når du bruger enheden, når der er børn i nærheden. Lad ikke børn lege med enheden, og tillad ikke børn eller personer, der ikke er bekendt med enheden, at bruge den.
5. ADVARSEL: Dette udstyr kan bruges af børn over 8 år og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller personer uden erfaring eller kendskab til udstyret, hvis det udføres under opsyn af en person med ansvar for deres sikkerhed, eller de har fået instruktioner om sikker brug af enheden og er klar over de farer, der er forbundet med dens brug. Børn bør ikke lege med udstyret. Rengøring og brugervedligeholdelse bør ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år og er under opsyn.
6. ADVARSEL: Lad ikke enheden være sat i stikkontakten uden opsyn.
7. ADVARSEL: Flyt aldrig enheden, mens den er tændt eller varm.
8. ADVARSEL: Temperaturen på de tilgængelige overflader på betjeningsenheden kan være høj, når enheden er i drift.
9. ADVARSEL: Opbevar enheden og dens ledning utilgængeligt for børn under 8 år.
10. ADVARSEL: Tag altid stikket ud af stikkontakten efter brug ved at holde i stikkontakten med hånden. Træk IKKE i netsnoeren.
11. ADVARSEL: Brug ikke enheden i nærheden af brændbare materialer.
12. ADVARSEL: Anbring ikke pap, papir, plastik og andre brændbare eller smeltelige genstande i ovnen.
13. Nedsenk ikke ledningen, stikket eller hele enheden i vand eller anden væske. Udsæt ikke enheden for vejrforhold (regn, sol osv.) og brug den ikke under høj luftfugtighed (badeværelser, fugtige mobilhomes).
14. Kontroller jævnlige strømkablets tilstand. Hvis netledningen er beskadiget, må udstyret ikke bruges. En beskadiget ledning bør udskiftes af et specialisterksted for at undgå fare.
15. Brug ikke enheden med en beskadiget strømledning, eller hvis den er blevet tabt eller beskadiget på nogen måde, eller hvis den ikke fungerer korrekt. Reparer ikke enheden

selv, da det kan forårsage elektrisk stød. Returner den beskadigede enhed til det relevante servicecenter til inspektion eller reparation. Eventuelle reparationer må kun udføres af autoriserede servicesteder. Forkert udført reparation kan medføre alvorlig fare for brugeren.

16. Placer apparatet på en kølig, stabil, plan overflade, væk fra varmeanordninger såsom et elektrisk komfur, gasbrænder osv.

17. Netledningen må ikke hænge ud over bordets kant eller røre ved varme overflader.

18. For yderligere beskyttelse anbefales det at installere en fejlstrømsenhed (RCD) i det elektriske kredsløb med en nominel reststrøm på ikke over 30 mA. Kontakt venligst en elektriker for dette.

19. Lad ikke enhedens motordel blive våd.

20. Enheden skal placeres på en jævn, varmebestandig overflade, væk fra brændbare materialer (gardiner, gardiner, tapeter osv.). For korrekt luftcirkulation skal der holdes en fri plads på mindst 10 cm på hver side af apparatet og mindst 30 cm over ovnen. Tildæk ikke ovnens ventilationsåbninger, da dette kan forårsage overophedning og beskadigelse af enheden.

21. Rør ikke ved enhedens varme overflader (dør, top- eller bundvæg og sidevægge).

Brug beskyttelseshandsker, når du fjerner eller rører ved varme komponenter.

22. Netledningen må ikke lægges over ovnen og må ikke røre ved eller ligge i nærheden af varme overflader. Placer ikke ovnen under en stikkontakt.

23. Læg ikke hele portioner i ovnen, da dette kan forårsage brand og beskadigelse af enheden.

24. Efter madlavning eller før rengøring af enheden, skal du tage netledningen ud af stikkontakten og lade den køle af. Vent længe nok, da en opvarmet ovn afkøles meget langsomt.

25. Rengør enheden efter hver brug.

26. Brug ikke aggressive rengøringsmidler i form af emulsioner, mælk, pastaer etc. til at rengøre kabinettet, da de blandt andet kan fjerne de grafiske informationssymboler, såsom skalaer, markeringer, advarselsskilte mv.

27. Brug ikke metalskure til rengøring. Knækkede stykker ståluld kan komme i kontakt med elektriske dele, hvilket skaber risiko for elektrisk stød.

28. Udstyret er ikke beregnet til at fungere med eksterne timere eller et separat fjernbetjeningssystem.

29. På grund af den høje temperatur skal du være særlig forsigtig, når du fjerner kogt mad, fjerner varmt fedt eller andre varme væsker.

30. Anbring ikke enheden under køkkenskabe på grund af stigende varme og damp.

31. Vask ikke metaldele i opvaskemaskiner, da de aggressive midler, der bruges i disse apparater, gør de ovennævnte overflader mørkere. dele. Det anbefales at vaske dem i hånden med traditionelle opvaskemidler.

32. Undgå at tildække enheden for at undgå overophedning af ovnen.

33. Opbevar ikke andet i ovnen end det tilhører, der hører til denne enhed.

## 34. Brug ikke ovnen med lågen åben.

OBS: Lugt og røg ved første brug er normale.

**BEMÆRK:** Apparatet fungerer ikke uden at dreje timerknappen (10) fra nul-positionen til den ønskede tilberedningstid.

Produktbeskrivelse: Elektrisk ovn AD 6024

- |  |  |
|--|--|
| 1. Hus                                     | 7. Bageplade                                       |
| 2. Indvendig lampe                         | 8. Bagerist  |
| 3. Spor til isætning af bakke eller stativ | 9. Temperaturindstillingsknop 0-230 grader Celsius |
| 4. Betjeningspanel                         | 10. Timerknop 0-60 minutter                        |
| 5. Ovnglasdør                              | 11. Strømlampe                                     |
| 6. Håndtag                                 | 12. 5 programmers indstillingsknop                 |
| 13. Håndtag til fjernelse af bakke         |  |

Før første brug

1. Placer enheden med de ledige pladser, der er beskrevet i punkt 20.
1. Vask og tør bakken (7) og stativet (8). Tilslut enheden.
2. Under første brug skal du bruge din enhed i 30 minutter ved den højeste temperatur, tom ovn med lågen (5) lukket. Det anbefales at lade enheden slippe af med alle rester af olie fra produktionsprocessen. Lugt og røgformer ved første brug er normale.
3. Udluft området ordentligt.
4. Under drift, bortset fra den første brug beskrevet ovenfor: Betjen ikke enheden, når den er tom i længere tid end nødvendigt for at nå det ønskede temperaturniveau i opskrifter, der kræver det.

Anvendelse:

1. Placer enheden med de ledige pladser, der er beskrevet i punkt 20.
  2. Juster temperaturen ved at dreje temperaturknappen (9) fra 0 til 230 grader Celsius, i henhold til opskriften og din egen madlavningsoplevelse.
  3. Vælg et blandt de tilgængelige 5 varmem programmer: ved at dreje knappen (12) til den korrekte position:
    - 12a. – Kun øverste varmelegeme
    - 12b. – Kun nederste varmelegeme
    - 12c. – Øvre + Nederste varmeelementer
    - 12d. – Øvre varmeelementer + konvektion
    - 12e. - Øvre + Nedre varmeelementer + konvektion
  3. Placer bagepladen (7) eller risten (8) på sporene (3) i ovnen korrekt. Hvis du bruger din egen beholder til maden, læg den på stativet (8).
  4. Luk ovenns glasdør (5).
  5. Drej timerknappen (10) med uret for at indstille tilberedningstiden fra 0 til 60 minutter
- !!! BEMÆRK: Apparatet fungerer ikke uden at flytte timerknappen (10) fra nul-positionen til den ønskede tilberedningstid.
6. Strømlampen (11) vil lyse.
  7. Kontroller regelmæssigt madlavningen for korrekt bagning
  8. Når tilberedningstiden er slut, skal du dreje alle knappes indstillinger til nulstilling. Sluk for enheden.
  9. Tag den tilberedte mad ud med særlig opmærksomhed, og brug handsker til at beskytte dig mod den høje temperatur på enhedens

overflader.

Rengøring og vedligeholdelse

1. Rengør enheden efter hver brug. På denne måde kan du nemt fjerne madrester og forhindre afbrænding af disse rester ved næste brug.
2. Tag altid stikket ud af stikkontakten, før rengøringen påbegyndes. Start rengøringen efter at have sikret dig, at din enhed er helt afkølet.
3. Rengør indersiden og ydersiden af din enhed med en blød fugtig klud.
4. Brug flydende rengøringsmidler, der ikke indeholder klumper. Brug ikke sure midler, fortyndere, brændbare og slibende midler (opvaskemiddel i pulverform). Brug ikke trådsvampe til rengøring. Brug ikke damprenseprodukter til rengøring. Bakker og tilbehør kan vaskes med varmt vand og flydende opvaskemiddel. Det anbefales straks at rense sure stoffer som spildt olie, citron mv.
5. Rengør og tør kontrolpanelet og knapperne med en fugtig klud. Fjern ikke knapperne for at rengøre kontrolpanelet.
6. Brug ikke slibende materialer til at rengøre ovnglasset. Disse materialer kan ridse overfladen og beskadige glasset.
7. Opbevaring på et rent, tørt sted.

Teknisk specifikation

Effekt: 1300W

Strømforsyning: 220-240 ~50/60Hz

Kapacitet : 22 liter



Af hensyn til miljøet . Venligst overfør papemballage til affaldspapir. Hæld polyethylenposer (PE) i plastbeholderen Slidt enhed skal returneres til det relevante punkt opbevaring, fordi det er farligt i enheden ingredienser kan udgøre en trussel for miljøet. Den elektriske enhed skal overleveres for at begrænse dets genanvendelse og brug. Hvis i enheden der er batterier, fjern dem og vende tilbage til punktet opbevares separat.

(UA) УКРАЇНСЬКА

## ЗАГАЛЬНІ УМОВИ БЕЗПЕКИ ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ ПРОЧИТАЙТЕ УВАЖНО ТА ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ ДОВІДКУ В МАЙБУТНЬОМУ

1. Перед використанням пристрою прочитайте посібник користувача та дотримуйтеся вказівок, що містяться в ньому. Виробник не несе відповідальності за шкоду, спричинену використанням пристрою не за призначенням або неналежною експлуатацією.
2. Пристрій лише для домашнього використання. Не використовуйте його для інших цілей, які не відповідають його призначенню.
3. Пристрій слід підключати лише до заземленої розетки 220-240 В ~ 50/60 Гц.

Щоб підвищити безпеку використання, багато електричних пристроїв не слід підключати до одного ланцюга живлення одночасно.

4. Будьте особливо обережні, користуючись пристроєм, коли поруч є діти. Не дозволяйте дітям гратися з пристроєм і не дозволяйте дітям

або людям, які не знайомі з пристроєм, користуватися ним.

5. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Це обладнання можуть використовувати діти віком від 8 років та особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями, а також особи без досвіду чи знання обладнання, якщо воно виконується під наглядом особи, відповідальної за їхню безпеку або вони отримали інструкції щодо безпечного використання пристрою та усвідомлюють небезпеки, пов'язані з його використанням. Діти не повинні гратися з обладнанням. Чищення та технічне обслуговування не повинні виконувати діти, якщо вони не старші 8 років і перебувають під наглядом.

6. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не залишайте пристрій без нагляду підключеним до розетки.

7. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Ніколи не рухайте пристрій, якщо він увімкнений або гарячий.

8. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Температура доступних поверхонь робочого пристрою може бути високою під час роботи пристрою.

9. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Зберігайте пристрій та його шнур у недоступному для дітей віком до 8 років місці.

10. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** після використання завжди виймайте вилку з розетки, тримаючи розетку рукою. НЕ тягніть за шнур сітки.

11. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не використовуйте пристрій поблизу легкозаймистих матеріалів.

12. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не кладіть картон, папір, пластик та інші легкозаймисті або легкоплавкі предмети в піч.

13. Не занурюйте шнур, вилку або весь пристрій у воду чи будь-яку іншу рідину. Не піддавайте пристрій впливу погодних умов (дощ, сонце тощо) і не використовуйте його в умовах високої вологості (ванні кімнати, вологі мобільні будинки).

14. Періодично перевіряйте стан шнура живлення. Якщо шнур живлення пошкоджено, обладнання не можна використовувати. Щоб уникнути небезпеки, пошкоджений шнур має бути замінений у спеціалізованому ремонтному центрі.

15. Не користуйтеся пристроєм із пошкодженим шнуром живлення, якщо він упав чи пошкоджений будь-яким чином, або якщо він не працює належним чином. Не ремонтуйте пристрій самостійно, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом. Поверніть пошкоджений пристрій до відповідного сервісного центру для перевірки або ремонту. Будь-який ремонт дозволяється виконувати лише авторизованим сервісним центрам. Неналежний ремонт може призвести до серйозної небезпеки для користувача.

16. Розмістіть пристрій на прохолодній, стійкій, рівній поверхні, подалі від нагрівальних приладів, таких як електрична плита, газовий пальник тощо.
17. Шнур живлення не повинен звисати з краю столу або торкатися гарячих поверхонь.
18. Для додаткового захисту в електричному ланцюзі бажано встановити пристрій захисного відключення (УЗО) з номінальним залишковим струмом, що не перевищує 30 мА. Для цього зверніться до електрика.
19. Не допускайте намокання моторної частини пристрою.
20. Пристрій слід розміщувати на рівній жаростійкій поверхні, подалі від легкозаймистих матеріалів (штор, фіранок, шпалер тощо). Для належної циркуляції повітря залиште принаймні 10 см вільного простору з кожного боку пристрою та не менше 30 см над духовкою. Не закривайте вентиляційні отвори духовки, оскільки це може призвести до перегріву та пошкодження пристрою.
21. Не торкайтеся гарячих поверхонь приладу (дверцята, верхня або нижня стінка та бічні стінки). Виймаючи гарячі компоненти або торкаючись їх, використовуйте захисні рукавички.
22. Шнур живлення не можна прокладати над піччю, торкатися гарячих поверхонь або лежати поблизу них. Не ставте піч під електричну розетку.
23. Не кладіть повні порції в піч, оскільки це може призвести до пожежі та пошкодження пристрою.
24. Після приготування або перед чищенням пристрою вийміть шнур живлення з розетки та дайте йому охолонути. Зачекайте досить довго, так як розігріта духовка дуже повільно остигає.
25. Очищайте пристрій після кожного використання.
26. Не використовуйте для чищення корпусу агресивні мийні засоби у вигляді емульсій, молочків, паст тощо, оскільки вони, крім іншого, можуть видалити графічні інформаційні символи, такі як шкали, маркування, попереджувальні знаки тощо.
27. Не використовуйте для чищення металеві мочалки. Уламки сталеві стружки можуть стикатися з електричними частинами, створюючи ризик ураження електричним струмом.
28. Обладнання не призначене для роботи за допомогою зовнішніх таймерів або окремої системи дистанційного керування.
29. Через високу температуру будьте особливо обережні під час виймання готової їжі, видалення гарячого жиру чи інших гарячих рідин.
30. Не розміщуйте пристрій під кухонними шафами через підвищення

температури та пари.

31. Не мийте металеві частини в посудомийних машинах, тому що агресивні засоби, які використовуються в цих пристроях, затемнюють вищезгадані поверхні. частин. Рекомендується мити їх вручну, використовуючи традиційні засоби для миття посуду.

32. Щоб уникнути перегріву духовки, не накривайте прилад.

33. Не зберігайте в печі нічого, крім аксесуарів, які належать до цього пристрою.

34. Не використовуйте духовку з відкритими дверцятами.

УВАГА: Запах і дим під час першого використання є нормальними.

УВАГА: Пристрій не працюватиме без повороту ручки таймера (10) з нульового положення на потрібний час приготування.

Опис товару: Електрична духовка AD 6024

- |   |   |
|---|---|
| 1. Корпус   | 7. Деко                                 |
| 2. Внутрішня лампа  | 8. Решітка для випічки                  |
| 3. Стежка для вставлення лотка або решітки градусів Цельсія | 9. Ручка налаштування температури 0-230 |
| 4. Панель управління  | 10. Ручка таймера 0-60 хв               |
| 5. Скляні дверцята духовки                                  | 11. Індикатор живлення                  |
| 6. Ручка  | 12. Ручка налаштування 5 програм        |
| 13. Ручка для зняття лотка                                  |   |

Перед першим використанням

1. Розмістіть пристрій, зберігаючи вільні місця, описані в пункті 20.

1. Вимийте та висушіть лоток (7) і решітку (8). Підключіть пристрій до мережі.

2. Під час першого використання ввімкніть пристрій протягом 30 хвилин при найвищій температурі, порожню духовку із закритими дверцятами (5). Рекомендується дати пристрою позбутися від усіх залишків масла в процесі виробництва. Форми запаху та диму при першому використанні нормальні.

3. Правильно провітрійте приміщення.

4. Під час роботи, за винятком першого використання, описаного вище: Не використовуйте пристрій, якщо він порожній довше, ніж це необхідно для досягнення бажаного рівня температури в рецептах, які цього вимагають.

Використання:

1. Розмістіть пристрій, зберігаючи вільні місця, описані в пункті 20.

2. Відрегулюйте температуру, повертаючи ручку температури (9) від 0 до 230 градусів за Цельсієм, відповідно до рецепту та вашого досвіду приготування.

3. Виберіть одну з 5 доступних програм нагріву: повернувши ручку (12) у потрібне положення:

12а. – Лише верхній нагрівальний елемент

12б. – Лише нижній нагрівальний елемент

12с. – Верхній + Нижній нагрівальні елементи



12г. – Верхні нагрівальні елементи + конвекція

12е. - Верхній + Нижній нагрівальні елементи + конвекція

3. Правильно поставте деко (7) або решітку (8) на рейки (3) у духовці. Якщо ви використовуєте власний контейнер для їжі, поставте його на решітку (8).

4. Закрийте скляні дверцята духовки (5).

5. Поверніть ручку таймера (10) за годинниковою стрілкою, щоб встановити час приготування від 0 до 60 хвилин.

!!! УВАГА: Пристрій не працюватиме без переведення ручки таймера (10) з нульового положення на необхідний час приготування.

6. Засвітиться індикатор живлення (11).

7. Регулярно перевіряйте готову їжу на належне запікання

8. Після закінчення часу приготування поверніть усі ручки на нульове положення. Вимкніть пристрій.

9. Виймайте приготовану їжу з особливою увагою та використовуйте рукавички, щоб захистити себе від високої температури поверхонь приладу.

Очищення та технічне обслуговування

1. Очищуйте пристрій після кожного використання. Таким чином ви можете легко видалити залишки їжі та запобігти пригоранню цих залишків під час наступного використання.

2. Завжди від'єднуйте пристрій від мережі перед початком очищення. Переконайтеся, що пристрій повністю охолов, починайте очищення.

3. Очистіть пристрій всередині та зовні м'якою вологою тканиною.

4. Використовуйте рідкі чистячі засоби, які не містять грудок. Не використовуйте кислоти, розчинники, легкозаймисті та абразивні засоби (порошок для прання). Не використовуйте для очищення дротяні губки. Не використовуйте засоби для чищення парюю. Підноси та аксесуари можна мити теплою водою з рідким засобом для миття посуду. Рекомендується негайно очистити кислотні речовини, такі як розливе масло, лимон тощо.

5. Очистіть і висушіть панель керування та ручки вологою тканиною. Не знімайте ручки, щоб очистити панель керування.

6. Не використовуйте абразивні матеріали для чищення скла духовки. Ці матеріали можуть подряпати поверхню та пошкодити скло.

7. Зберігання в чистому сухому місці.

Технічна специфікація

Потужність: 1300 Вт

Джерело живлення: 220-240 ~50/60 Гц

Ємність : 22 л



У інтересах навколишнього середовища.

Будь ласка, віддайте картонну упаковку в місце збору мукулатури. Поліетиленові мішки (PE) викинути в смітник для пластику. Відпрацьований пристрій повинен бути відправлений у відповідну точку зберігання, тому що в пристрої є небезпечні інгредієнти, які можуть становити загрозу навколишньому середовищу. Електричний пристрій потрібно повернути так, щоб обмежити його повторне використання. Якщо у пристрої є батарейки, то потрібно їх витягнути і віддати до відповідного пункту.

OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA  
WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA  
PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

1. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.

2. Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.

3. Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do gniazdka z uziemieniem 220-240V ~ 50/60 Hz.

W celu zwiększenia bezpieczeństwa użytkowania do jednego obwodu prądu nie należy równocześnie włączać wielu urządzeń elektrycznych.

4. Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem nie pozwól dzieciom ani osobom nie zaznajomionym z urządzeniem na jego użytkowanie.

5. OSTRZEŻENIE: Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem.

6. OSTRZEŻENIE: nie wolno pozostawiać włączonego urządzenia do gniazdka bez nadzoru.

7. OSTRZEŻENIE: nigdy nie przenoś urządzenia kiedy jest włączone albo kiedy jest gorące.

8. OSTRZEŻENIE: temperatura dostępnych powierzchni działającego urządzenia może być wysoka gdy sprzęt pracuje.

9. OSTRZEŻENIE: Przechowuj urządzenie i jego przewód w miejscu

niedostępny dla dzieci w wieku poniżej 8 lat.

10. **OSTRZEŻENIE:** Zawsze po zakończeniu używania, wyjmij wtyczkę z gniazda zasilającego poprzez przytrzymanie gniazdka ręką. **NIE** ciągnąć za sznur sieciowy.

11. **OSTRZEŻENIE:** Nie korzystać z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.

12. **OSTRZEŻENIE:** Nie wolno umieszczać w piekarniku wyrobów z tektury, papieru, plastików i innych przedmiotów łatwopalnych oraz topliwych.

13. Nie zanurzać kabla, wtyczki oraz całego urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, słońca, etc.) ani nie używaj w warunkach podwyższonej wilgotności (łazienki, wilgotne domki kempingowe).

14. Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, to sprzętu nie wolno używać. Uszkodzony przewód powinien być wymieniony przez specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.

15. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone w jakikolwiek inny sposób lub nieprawidłowo pracuje. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, gdyż grozi to porażeniem. Uszkodzone urządzenie oddaj do właściwego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub dokonania naprawy. Wszelkich napraw mogą dokonywać wyłącznie uprawnione punkty serwisowe. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika.

16. Należy stawiać urządzenie na chłodnej stabilnej, równej powierzchni, z dala od nagrzewających się urządzeń kuchennych jak: kuchenka elektryczna, palnik gazowy, itp..

17. Przewód zasilania nie może zwisać poza krawędź stołu lub dotykać gorących powierzchni.

18. Do zapewnienia dodatkowej ochrony, wskazane jest zainstalowanie w obwodzie elektrycznym, urządzenia różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nie przekraczającym 30 mA. W tym zakresie należy zwrócić się do specjalisty elektryka.

19. Nie dopuścić do zamoczenia części silnikowej urządzenia.
20. Urządzenie należy stawiać na równej, odpornej na temperaturę powierzchni, z dala od łatwopalnych materiałów (firanki, zasłony, tapety, itp.). W celu zapewnienia właściwej cyrkulacji powietrza należy zachować co najmniej 10 cm wolnej przestrzeni z każdej strony urządzenia oraz przynajmniej 30 cm nad piekarnikiem. Nie wolno przykrywać otworów wentylacyjnych piekarnika, ponieważ może to spowodować przegrzanie i uszkodzenie urządzenia.
21. Nie wolno dotykać gorących powierzchni urządzenia (drzwiczek, ścianki górnej lub dolnej oraz ścianek bocznych). Należy używać rękawic ochronnych do wyjmowania lub dotykania wszelkich gorących elementów.
22. Przewód zasilający nie może być układany ponad piekarnikiem, a także nie powinien dotykać lub leżeć w pobliżu gorących powierzchni. Nie ustawiać piekarnika pod gniazdem elektrycznym.
23. Nie wolno wkładać do piekarnika porcji zajmujących całą jego objętość, ponieważ może spowodować to pożar i zniszczenie urządzenia.
24. Po zakończeniu pieczenia lub przed czyszczeniem urządzenia należy wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka i zostawić do ostygnięcia. Należy odczekać wystarczająco długi okres czasu, ponieważ nagrany piekarnik stygnie bardzo wolno.
25. Należy oczyścić urządzenie po każdorazowym użyciu.
26. Do mycia obudowy nie należy używać agresywnych detergentów w postaci emulsji, mleczka, past itp., ponieważ mogą one między innymi usunąć naniesione informacyjne symbole graficzne takie jak podziałki, oznaczenia, znaki ostrzegawcze, itp.
27. Nie używać metalowych druciaków do czyszczenia. Odłamane fragmenty druciaków, mogą zetknąć się z częściami elektrycznymi, stwarzając zagrożenie porażenia elektrycznego.
28. Sprzęt nie jest przeznaczony do pracy z użyciem zewnętrznych wyłączników czasowych lub oddzielnego układu zdalnej regulacji.
29. Ze względu na wysoką temperaturę należy zachować szczególną ostrożność podczas wyjmowania upieczonych potraw, usuwania gorącego tłuszczu czy innych gorących płynów.
30. Nie należy umieszczać urządzenia pod szafkami kuchennymi, ze względu na unoszące się ciepło i parę.

31. Nie należy myć metalowych części w zmywarkach, ponieważ agresywne środki stosowane w tych urządzeniach powodują ciemnienie ww. części. Zaleca się aby myć je ręcznie, z użyciem tradycyjnych płynów do mycia naczyń.

32. Aby uniknąć przegrzania piekarnika nie należy przykrywać urządzenia.

33. Nie należy przechowywać w piekarniku niczego poza akcesoriami należącymi do tego urządzenia.

34. Nie wolno używać piekarnika z otwartymi drzwiczkami.

**UWAGA:** Powstawanie zapachu i dymu przy pierwszym użyciu jest normalne. To nie jest defekt.

**UWAGA:** Urządzenie nie będzie działać bez przestawienia pokrętki timera (11) z pozycji zero do wymaganego okresu pieczenia.

Opis produktu:

Piekarnik elektryczny AD 6024

- |   |  |
|---|--|
| 1. Obudowa                                | 7. Blacha do pieczenia                                   |
| 2. Lampka wewnętrzna                      | 8. Ruszt do pieczenia                                    |
| 3. Prowadnica do wsuwania tacy lub rusztu | 9. Pokrętło regulacji temperatury 0-230 stopni Celsjusza |
| 4. Panel sterowania                       | 10. Pokrętło timera 0-60 minut                           |
| 5. Szklane drzwiczki piekarnika           | 11. Lampka zasilania                                     |
| 6. Uchwyty                                | 12. Pokrętło ustawiania 5 programów                      |

Przed pierwszym użyciem

1. Umieścić urządzenie zachowując wolne przestrzenie opisane w pkt. 20.

1. Umyj i osusz tacę (7) i ruszt (8). Podłącz urządzenie.

2. Podczas pierwszego użycia pozostaw urządzenie na 30 minut na najwyższej temperaturze, puste z zamkniętymi drzwiami (5).

Zaleca się, aby urządzenie pozbyło się wszelkich pozostałości oleju z procesu produkcyjnego. Zapach i dym przy pierwszym użyciu są normalne

3. Odpowiednio przewietrzyc pomieszczenie.

4 Podczas pracy, z wyjątkiem pierwszego użycia opisanego powyżej: Nie używaj urządzenia, gdy jest puste przez czas dłuższy, niż ten, który jest konieczny do osiągnięcia pożądanego poziomu temperatury w przepisach, które tego wymagają.

Zastosowanie:

1. Umieścić urządzenie zachowując wolne przestrzenie opisane w pkt. 20.

2. Dostosuj temperaturę, obracając pokrętło temperatury (9) od 0 do 230 stopni Celsjusza, zgodnie z przepisem i własnym doświadczeniem kulinarnym.

3. Wybierz jeden z 5 dostępnych programów ogrzewania: przekręcając pokrętło (12) do odpowiedniej pozycji:

12a. – Tylko górny element grzejny

12b. – Tylko dolny element grzejny

12c. – Górne i dolne elementy grzejne

12d. – Górny element grzejny + konwekcja

12e. - Górne i dolne elementy grzejne + konwekcja

3. Umieścić blachę do pieczenia (7) lub ruszt (8) na prowadnicach (3) w piekarniku. Jeśli używasz własnego pojemnika na żywność, umieść go na ruszcie (8).

4. Zamknąć szklane drzwiczki piekarnika (5).

5. Obróć pokrętkę timera (10) w prawo, aby ustawić czas gotowania od 0 do 60 minut.

!!! UWAGA: Urządzenie nie będzie działać bez przestawienia pokrętła timera (10) z pozycji zerowej na żądany czas gotowania

6. Lampka zasilania (11) zaświeci się.

7. Regularnie sprawdzaj przygotowywane jedzenie pod kątem prawidłowego wypieku.

8. Po upływie czasu gotowania obróć wszystkie pokrętła do pozycji zerowej. Odłącz urządzenie.

9. Ze szczególną uwagą wyjmij ugotowane jedzenie i używaj rękawiczek, aby zabezpieczyć się przed wysoką temperaturą powierzchni urządzenia.

Czyszczenie i konserwacja

1. Wyczyść urządzenie po każdym użyciu. W ten sposób łatwo usuniesz resztki jedzenia i zapobiegiesz ich przypaleniu przy następnym użyciu.

2. Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania przed rozpoczęciem czyszczenia. Rozpocznij czyszczenie po upewnieniu się, że urządzenie całkowicie ostygło.

3. Wyczyść urządzenie wewnątrz i na zewnątrz miękką, wilgotną ściereczką.

4. Używaj płynnych środków czyszczących, które nie zawierają grudek. Nie stosować środków kwaśnych, rozcieńczalników, łatwopalnych i ściernych (detergent w proszku). Nie stosuj gąbek drucianych do czyszczenia. Do czyszczenia nie należy używać produktów do czyszczenia parą. Tace i akcesoria można myć ciepłą wodą z płynnym do mycia naczyń. Zaleca się natychmiastowe czyszczenie kwaśnych substancji, takich jak rozlany olej, cytryna itp.

5. Wyczyścić i osuszyć panel sterowania i pokrętła wilgotną ściereczką. Nie zdejmuj pokręteł w celu wyczyszczenia panelu sterowania.

6. Nie używaj materiałów ściernych do czyszczenia szyby piekarnika. Materiały te mogą porysować powierzchnię i uszkodzić szkło.

7. Przechowywać w czystym, suchym miejscu

Dane techniczne:

Moc: 1300W

Zasilanie: 220-240 ~50/60 Hz

Pojemność: 22 litry

## KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej

Adler Sp. z o.o. ul. Ordon 2a 01-237 Warszawa zapewnia użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczone są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej. Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancji wynosi 12 miesięcy. Powyższy zapis nie dotyczy jednoosobowych działalności gospodarczych, o ile rodzaj zakupionego sprzętu, nie jest związany z profilem prowadzonej działalności gospodarczej – weryfikacja w CEIDG.

W przypadku wymiany rzeczy na nową, albo po dokonaniu istotnej naprawy, okres gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia klientowi rzeczy wolnej od wad, lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli gwarant wymienił część rzeczy, przepis powyższy stosuje się odpowiednio do części wymienionej. Gwarant zobowiązuje się pokryć koszty dostarczenia rzeczy do serwisu na adres wskazany w karcie gwarancyjnej. Jednakże uprawniony z gwarancji powinien zachować rozsądek, wybierając środek transportu. Uprawnionemu z gwarancji nie przysługują od gwaranta zwrot kosztów dostarczenia towaru – rzeczy do naprawy gwarancyjnej, przekraczający ekonomicznie uzasadnione koszty przewozu.

**UWAGA:** Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu. Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:

- niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;
- ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;
- użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.
- uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.
- karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.
- gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepaki, mieszaki, ssawkoszczotki, rury, węże, kubki miksujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.

W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Ordon 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: [serwis@adler.com.pl](mailto:serwis@adler.com.pl).

W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu.

Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.



adnotacje serwisu:

SERWIS CENTRALNY  
01-237 Warszawa ul.Ordon 2A  
tel. 728 - 595 - 006  
[serwis@adler.com.pl](mailto:serwis@adler.com.pl) [www.adler.com.pl](http://www.adler.com.pl)

.....  
(data sprzedaży)  
.....  
(pieczętka sklepu i podpis sprzedawcy)

### W trosce o środowisko..

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania. Zużyte urządzenie należy oddać do odpowiedniego punktu zbierania i składowania, gdyż znajdujące się w nim niebezpieczne substancje mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że urządzenia nie należy wyrzucać do pojemnika z odpadami komunalnymi.

Zużyty sprzęt elektryczny, to odpady, które zawierają substancje szkodliwe dla ludzi, zwierząt i środowiska. Substancje te mogą doprowadzić do zanieczyszczenia gleby, wody lub powietrza, a poprzez to mogą się dostać do organizmu człowieka i doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zmian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.

**Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne !!!!**



# AFTER SALE SERVICE NOTICE

GB	If you want to buy spare parts or make any complaints, please contact the seller who issued the receipt directly.
DE	Wenn Sie Ersatzteile kaufen oder reklamieren möchten, wenden Sie sich bitte direkt an den Verkäufer, der die Quittung ausgestellt hat.
FR	Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou faire des réclamations, veuillez contacter directement le vendeur qui a émis le reçu.
ES	Si desea comprar repuestos o presentar alguna queja, comuníquese directamente con el vendedor que emitió el recibo.
PT	Se você quiser comprar peças de reposição ou fazer alguma reclamação, entre em contato diretamente com o vendedor que emitiu o recibo.
LT	Jei norite įsigyti atsarginių dalių ar pateikti nusiskundimą, susisiekite tiesiogiai su kvitą išdavusiu pardavėju.
LV	Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vai izteikt pretenzijas, lūdzu, sazinieties tieši ar pārdevēju, kurš izsniedza čeku.
EST	Kui soovite osta varuosi või esitada pretensioone, võtke otse ühendust kviitungi väljastanud müüjaga.
HU	Ha pótkatározészet szeretne vásárolni, vagy panaszt szeretne tenni, forduljon közvetlenül a bizonyslatot kiállító eladóhoz.
BS	Ako želite kupiti rezervne dijelove ili napraviti reklamaciju, obratite se direktno prodavaču koji je izdao račun.
RO	Если вы хотите купить запчасти или предъявить какие-либо претензии, пожалуйста, свяжитесь напрямую с продавцом, выдавшим чек.
CZ	Chcete-li zakoupit náhradní díly nebo uplatnit jakoukoli reklamací, kontaktujte přímo prodejce, který účtenku vystavil.
RU	Если вы хотите приобрести запасные части или подать претензию, обратитесь непосредственно к продавцу, выдавшему чек.
GR	Εάν θέλετε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή να κάνετε οποιαδήποτε παράπονα, επικοινωνήστε απευθείας με τον πωλητή που εξέδωσε την απόδειξη.
MK	Ako sakate da kupite rezervni delovi ili da podnesete kakvi bilo poplaki, kontaktirajte direktno sa prodavacot koj ja izdal сметката.
NL	Als u reserveonderdelen wilt kopen of een klacht wilt indienen, neem dan rechtstreeks contact op met de verkoper die de bon heeft afgegeven.
SL	Če želite kupiti nadomestne dele ali vložiti reklamacije, se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal račun.
FI	Jos haluat ostaa varaosia tai tehdä valituksia, ota yhteyttä suoraan kuitin antaneeseen myyjään.
PL	W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.
IT	Se desidero acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
HR	Se desidero acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
SV	Om du vill köpa reservdelar eller göra några reklamationer, vänligen kontakta säljaren som utfärdat kvittot direkt.
DK	Hvis du ønsker at købe reservedele eller reklamere, bedes du kontakte sælgeren, som har udstedt kvitteringen, direkte.
UA	Якщо ви хочете придбати запчастини або подати будь-які претензії, зверніться безпосередньо до продавця, який видав чек.
SR	Ako želite da kupite rezervne delove ili da uložite reklamaciju, obratite se direktno prodavcu koji je izdao račun.
SK	Ak si chcete kúpiť náhradné diely alebo uplatniť akúkoľvek reklamáciu, kontaktujte priamo predajcu, ktorý účtenku vystavil.
AR	أو غير قطعاء عرض في ترغب كنتاذا شكوى أي تقديم، لاصتاء فيرجى مباشرة لاصتاء رداً بدلاً بالباتع
BG	Ako iscate da zakupite rezervni chasti ili da napravite oplakvanija, molja, svържете се директно с продавача, който е издал касовата бележка.
AZ	Ehtiyat hissələri almaq və ya hər hansı şikayət etmək istəyirsinizsə, qəbzi verən satıcı ilə birbaşa əlaqə saxlayın.
ALB	Nëse dëshironi të blini pjesë këmbimi ose të bëni ndonjë ankesë, j l temi kontaktoni drejtpërdrejt shitësin që ka lësh ar !at ré <sup>120</sup>